

## El Santo Evangelio Según San Lucas

<sup>1</sup> Jabi Jesú ani ca jahuë bo yoati tsi huéstima cabá quënéniquë. Noqui xéréquë xo tsi ja ani ca ja quënécani quiha. <sup>2</sup> Jesu rabëti bo, toatiyá jisnish cabo, tihi cabá yoani ca ja quënécaniquë no tsayano iquish na. <sup>3</sup> Jabi ja quënécani ca tēquë é tsayarianiquë éa ri ra. Tsayariaxo tsi jaboqui jatiroha ca rëquë rohari ca jahuë bo yoati tsi quënëbonacasquia éa ri, Teofiló. <sup>4</sup> Nëca tsi Jesu yoati mi bax quënëcasquia, jabija ca tēquë mi cahëno, mi parahacayamano iquish na. Jia tsi mia ja tiisimacani ca jahuë bo mi cahëyoíno ra.

### *Zacarías qui ángel jonina*

<sup>5</sup> Jabi jodioba mai xo tsi chama Herodés yonano tsi quiha tobi arati ibo iniquë, naa Zacarías icanai cato. Abías icanai ca maxo ya tsi quiha ja yonoconiquë arati xobó no. Jabi Elisabet jahuë ahuini janë ini quiha. Jasca, arati ibo bo jahuë ahuini jimi bo ini quiha jato ri. Arati ibo ba chahitaxocobo ja ini quiha. <sup>6</sup> Jabi Zacarías, Elisabet, tihi cabá Dios noirianiquë. Quësotimaxëni ca shinajiaxëni ca ja icani quiha. Jasca, Dios yoba bo tēquë ja nicacani quiha ra. <sup>7</sup> Jasca, baquë yama ja icaniquë rë, tohoyatimaxëni Elisabet ini quëshpi na. Jasca, sirixëni ja icani quiha.

<sup>8</sup> Huësti barí tsi quiha jahuë maxo ya Zacarías iniquë arati xobó no. Arati iboba yonoco aqui ja ini quiha. <sup>9</sup> Toatiyá tsi ja raahacaniquë iboba iti qui

jicoti, altar xo tsi incienso mëshati. **10** Jabi incienso mëshajahuan tsi quiha nohiria bo bëhxhi iniquë cacha. **11** Jatsi Zacarías qui ángel jisiquiniquë, naa Ibo quima jonish cato. Incienso ya ca altar mënecayá nii ángel ini quiha. **12** Jatsi ángel jisi tsi Zacariás shina-risiquiniquë. Raquëria ja ini quiha.

**13** Jatsi,

—Raquëyamana, Zacariás —i ja qui ángel niquë —. Nicahacaquë mi bëhxhaina ra. Mi bax baquë comaxëhi quiha mi ahui Elisabet ra. Juan ja janëhacaxëti xo. **14** Ja iqui tsi raniriaxëqui mato ra. Jasca, ranixëhi quiha huëstima cabو, ja coquë no. **15** Jasca, Dios bësojó tsi oquë ca joni ixëhi quiha mi baquë. Vino, jënë shapo, tihi cabو ja aymano. Espíritu Santo rëamëxëhi quiha ja coquë no. **16** Huëstima ca Israél ca nohiria jato Ibo Dios qui jahari bëxëhi quiha. **17** Jasca, Ibo bëbo caxëhi quiha mi baquë, nohiria shomahuahi na. Elías yamaba jabi, jahuë chama, tihi cabو jayaxëhi quiha ja caquë no. Jatsi jahëpa bo, jahëhua bo, jato xocobo, tihi cabо noinamaxëhi quiha. Jasca, nicamisxëni cabо Dios qui bacamaxëhi quiha, mëstëxëni ca jahuë bo jato shinamaxëna. Toca tsi nohiria bo shomahuaxëhi quiha, Ibo johai ca quëshpi na —nëa tsi quiha ángel nëcaniquë Zacariás qui.

**18** Jatsi,

—¿Jëniria pi raca ja na? Jóni sirixëni xo ëa ra. Sirixëni xo noho ahui ri —i ángel qui Zacariás niquë.

**19** Jatsi angél quëbiniquë:

—Gabriel xo ëa ra. Dios tapaí nii ca ëa xo naa. E raahacaquë mi qui chaniti, chani jia ca mi qui

bëti. <sup>20</sup> Jatihuahacaxëhi quiha ë yoahana ra. Noho chani mi chahahuayamaha iqui tsi jaro, chaniti mëtsama ixëqui mia ra, mi baquë coquë rohari — nëa tsi ja qui ángel nëcaniquë.

<sup>21</sup> Jabi Zacarías ó pasohi nohiria bo iniquë tséquëti. Yama a. Yopahi tsi,

—¿Jéniriahax bamahi ni sa? —itsi jaca niquë.

<sup>22</sup> Jatsi Zacarías tséqueniquë. Tséquëhax tsi quiha nohiria bo qui chaniti mëtsama ja iniquë. Jaro quiha. Jatsi ja tënämëha nori nohiria bá caheniquë. Japi Zacariás jato qui bëebëeniquë, chaniti mëtsama ja iqui ca jismaxëna.

<sup>23</sup> Jaquirëquë arati xobó tsi ja yonocohai ca xaba jatiquë tsi quiha jahuë xobo qui Zacarías caniquë.

<sup>24</sup> Jaquirëquë jahuë ahui Elisabet tohoyaniquë. Jatsi cinco oxë no tsi xobó tsi ja chitëniquë.

<sup>25</sup> —Nëca tsi éa Diós shomahuaquë ra. Jabo qui pi nohiria yahi tsi bérabiyamaxëquia, baquë ë jayaxëhai quëshpi na —i Elisabet niquë.

### *Maria qui ángel jonina*

<sup>26</sup> Oxë huëtsa huinocaquë tsi quiha Diós jahuë ángel Gabriel raaniquë Nazaret icanai ca yaca qui. Jabi Galilea maí tsi naa yaca ini quiha. <sup>27</sup> Jabi Gabriel raahacani quiha María icanai ca yoxajahi qui Dios Chani bëti. Jari bënë yama María ini quiha. Jasca, jahuë bënë ti ca José ini quiha, naa David yamaba chahitaxocobo huësti ca iquiina.

<sup>28</sup> Xobo qui jicohax tsi quiha,

—Shoma xo mia ra; yoxa bo huëtsa oquë quiha. Mi bëta xo Ibo ra —i María qui Gabriel niquë.

<sup>29</sup> Angel chani nicahax shinati pi Mariá cahëyamaniquë.

—¿Jënihi ni sa? —i ja niquë jahuë shinaná no.

<sup>30</sup> Jatsi,

—Raquëyamatsihuë, Mariá —i ángel niquë —. Diós mia shomahuaquë ra. <sup>31</sup> Tohoyaxëqui mia. Baquë comaxëqui mia ra. Comaxo tsi Jesu mi janëno. <sup>32</sup> Jasca, oquëxëhi quiha mi baquë. Dios-diosria Baquë ja quënahacaxëti xo. Jahuë jahëpa David yamaba yonati chama ja qui axëhi quiha Ibo Dios, jahuë nohiria yonati. <sup>33</sup> Jabi Israél ca nohiria yona-yonapaoxëhi quiha. Jatiyamaxëhi quiha ja yonahaina —nëa tsi María qui ángel nëcaniquë.

<sup>34</sup> Jatsi ángel Mariá nicaniquë:

—Yoxajahi xo ëa ra. ¿Jënhuariaxó raca baquë ë comana? —iquiina.

<sup>35</sup> Jatsi angél quëbiniquë:

—Mi qui joxëhi quiha Espíritu Santo. Tsëmo jascaria tsi mia mapaxëhi quiha Dios chama. Ja quëshpi tsi Dios Baquë jiaxëni ca quënahacaxëti xo mi Baquë, ja coquë no.

<sup>36</sup> ‘Mi rëquëmë Elisabet tsayahuë. “Tohoyatimaxëni xo” i nohiria bo paoni quiha mi rëquëmë yoati na. Jama, seis oxë no tsi ja tohoyaquë, sirixëni ja iqui ri. <sup>37</sup> Tsayahuë. Jatihuahacaxëti xo Diós yoahai tëquë. Jatiroha ca ati mëtsa xo ra —nëa tsi quiha María qui ángel nëcaniquë.

<sup>38</sup> Jatsi Mariá quëbiniquë:

—Ibo yonati xo ëa ra. Jabija xo toa mi yoahana ra —iquiina.

Jatsi ángel jisbayaniquë.

*Elisabet qui María shishonina*

**39** Toatiyá tsi bamahaxma tsi quiha Elisabet yaca qui María caniquë. Jabi jodioba mai maca bo xéréquë ó tsi jahuë yaca ini quiha. **40** Cahéhax Zacarías xobo qui María jiconiquë. Jicoxo tsi quiha Elisabet ja joihuaniquë. **41** Jatsi María joihuahai ca Elisabét nicaquë tsi quiha jahuë xamá ca baquë mohiniquë. Jatsi Espíritu Santó Elisabet chanimaniquë:

**42** —Yoxa huëtsa bo oquë tsi mi shomahuahacaquë ra. Shomahuahacaquë mi baquë ri —itsi María qui Elisabet niquë joi pistiama cató no—.

**43** E qui shishohi noho Iboba jahëhua joquë pa. Shoma xo ëa ra. **44** Jabi mi joihuahai ca è nicaquë tsi rani tsi ëa xara ca baquë mohiquë ra. **45** Mi qui angél yoahitaha ca jatihuaxëhi quiha Ibo Dios ra. Raniria xo mia ra, Dios qui mi chitimihai ca quëshpi na —i María qui Elisabet niquë.

**46** Jatsi María chaniniquë:  
—Oquë xo Dios ra iquia.

**47** Noho Xabahamati Ibo Dios tahëhax tsi raniquia.

**48** Ea, naa jahuë yonati nori ca ja noiquë ra.  
Jaboqui “Shomahuahaca ca tsi xo toa” ixëhi quiha nohiria bo ëa yoati na.

**49** Jiaria tsi xo è qui Chamaxëni cató acana.  
Jiaxëni xo jahuë janë ra.

**50** Jasca, ja qui aracanaibo noi-noipaohi quiha.

**51** Anomaria tsi xo Diós acana jahuë chamá no.  
Jamë shinamisxëni cabo,  
oquë ca manëcascaniba,  
tihi cabو pacanamahi quiha.

**52** Nohiria chama-chamaria bo niahí quiha,  
jato oquë ja bënocado.

Noitiria cabo oquëhuahi quiha.

<sup>53</sup> Jasca, jahuë jahuë jia bá tsi paxnacanaibo sëyamaxëhi quiha.

Jama, jahuë mishni jayaria cabo mëquëya tsi raaxëhi quiha.

<sup>54</sup> Jahuë Israél ca nohiria mëbihi johi quiha, jato noihi na.

<sup>55</sup> Jabi noba rëquëbo yamabo qui ja yoani ca shinabénoyamahi quiha Dios ra,  
“Mato shomahuaxëquia” i Abraham,  
jahuë chahitaxocobo,  
tihi cabo qui ja ni quëshpi na —nëa tsi quiha  
María  
nëcaniquë.

<sup>56</sup> Jatsi tres oxë no tsi quiha Elisabet ya tsi María chitëniquë. Jaquirëquë jahari jahuë xobo qui ja caniquë.

### *Juan conina*

<sup>57</sup> Tsëquëniquë Elisabet comati xabaca ra. Jatsi baquë ja comaniquë. <sup>58</sup> Jabi Elisabet Diós shomahuani nori ca jahuë yacatá ca nohiria, jahuë jimibo, tihi cabá nicaniquë. Ja raniyocani quiha jato ri, nicahax na. <sup>59</sup> Jatsi ocho bari huinocaquë tsi quiha jahuë baquë jibirishahi jahuë jimibo bëcaniquë. Jato jodioba jabi quiha. Jatsi jahuë jahëpa janë, naa Zacarías janë baquë qui ja acascaniquë toatiyá no. <sup>60</sup> Jatsi jahuë jahëhuá quëbiniquë:

—Juan ja quënahacaxëti xo ra —iquiina.

<sup>61</sup> —Majia. Yama tsi xo mi jimibo xërëquë ó ca toa janë jaya cato ra —i ja qui jaca niquë.

**62** Jatsi jato mëquë bá tsi jisti bo ja acacaniquë baquë jahëpa qui. Toca tsi Zacarías ja nicacaniquë:  
—¿Jahuë janë mi baquë qui axëhi ni noa ra? — iquiina.

**63** Jatsi jahuë mëquënë tsi Zacarías bëëbëëhaniquë papi ja qui ja acano. Jatsi, “Jahuë janë tsi xo Juan” i ja quënëni ca ni quiha. Jatsi quiha ja ratëyocaniquë.

**64** Jarohapa tsi chaniti mëtsa Zacarías iniquë pa. Chanitsijaniquë. Dios ocahuatsijahua-niquë.

**65** Jatsi yacatá ca nohiria bo shina-risiquiniquë jënipijani ca nicahax na. Jatsi Juan coni chani pacanani quiha, jodioba maí ca maca ó ca nohiria bo qui. **66** Nicahax ja shina-shinacaniquë.

—¿Oquë ca ixëhi ni naa baquë sa? —i jaca ni quiha.

Jasca, ja bëta Iboba chama iqui ca ja jiscaniquë.

### *Jia tsi Dios Zacariás ocahuainina*

**67** Jabi Espíritu Santo rëamë tsi Juan jahëpa Zacarías iniquë. Jatsi ja qui Diós ani ca chani yoatsijahuaniquë.

**68** —Oquë xo Ibo, Israél caba Dios.

Jahuë nohiria mëbihì ja joquë ra,  
jocha quima noqui paquëmaxëna.

**69** Jabi David yamaba chahitaxocobo noqui raahi quiha,

noqui Xabahamati Ibo-iboria iti.

**70** Naama tsi quiha jahuë Chani yoanish cabo Diós chanimani quiha.

**71** “Mato qui caxacanaibo quima mato xabahamaxëquia”

i ja ni quiha.

**72-73** Jabi noqui shomahuacatsi quiha Dios ra,

naa noba rëquëbo yamabo ja shomahuariani  
jascaria.

Tobi quiha jato qui ja yoanina,  
tobi quiha noba rëquëbo yamaba Abraham  
qui ja yoanina.

Tihi ca tsi shina-bënøyamahi quiha Dios.

<sup>74</sup> Noqui caxacanaibo quima noqui xaba-  
hamacatsi quiha ra,  
raquëhaxma tsi Dios bax no yonocono iquish  
na.

<sup>75</sup> Ja bësojó tsi jocha yama,  
mëstë, tihi tsi no i-ipaoxëti xo,  
ja bax yonocohi na —nëa tsi quiha Zacarías  
nëcaniquë

Dios Chani yoahi na.

<sup>76</sup> Jatsi,  
—Dios-diosria Chani yoati ibo mi quënahacaxëti  
xo,  
noho baquë.

Ibo bëbo caxëqui mia,  
Ibo johai ca quëshpi nohiria bo shomahuahi  
na.

<sup>77</sup> Nohiria xabahamati quinia yoaxëqui mia ra,  
“Mato jocha mëbixëqui Dios” i jato quiina.

<sup>78</sup> Toca tsi ahi quiha Dios,  
noqui noiquí na.

Ja quëshpi tsi mana ca Huëa nori ca noqui raaxëhi  
quiha,

<sup>79</sup> tsëmò cabos,  
bënoria ca rësotí basima cabos,  
tihi cabos qui huahuaxëti.

Bëpasimati quinia ó tsi noqui rëquëninixëhi quiha —  
nëa tsi Zacarías  
nëcaniquë.

<sup>80</sup> Toatiyá tsi Zacarías baqué Juan shinahaniquë. Dios ja noiriani quiha. Shinahacax tsi quiha xabachá tsi Juan racaniquë. Toá tsi ja ini quiha, Dios Chani yoahi canox pari. Jaquirëquë Israél maí ca nohiria bësojó tsi quiha ja jisiquiniquë, naa jahuë yonoco chitahëhuaxëna.

## 2

### *Jesu conina*

#### *Mateo 1.18-25*

<sup>1</sup> Toatiyá tsi quiha romanoba chama-chamaria Augustó jahuë chani raaniquë nohiria tëquë qui.

—Tocahacati xo nohiria tëquë —i quiha ja niquë.

<sup>2</sup> Jabi jariapari ca nohiria tocani ca xaba tsi xo naa. Jasca, toatiyá tsi quiha Siria mai xo tsi chama Cirenió yonani quiha. <sup>3</sup> Jatsi jahanahax ja cocani ca yaca qui jatiroha cabo bocaniquë tocahacati.

<sup>4</sup> Caniquë José ri. Jahuë Galileá ca maí ca yaca Nazaret ja jisbayaniquë Belén yaca qui caxëna. Jabi Belén, naa jahuë David yamaba coni ca yaca qui ja cani quiha tocahacati, David yamaba chahitaxocobo huësti ca ja ini quëshpi na. <sup>5</sup> Jasca, ja bëta caniquë María ri, naa jahuë ahui ti cato. Jabi tohoya tsi María ini quiha. <sup>6</sup> Belén tsi jacano tsi quiha jahuë baqué comati xaba tséqueniquë. <sup>7</sup> Jatsi jahuë jariapari ca baqué Mariá comaniquë. Comaxo tsi quiha raití tsi Mariá yaboniquë. Yaboxo tsi quiha yohina pití caja ó tsi jahuë Baqué ja jananiquë. Yama ini quiha racati xobó ca xëa rë.

### *Oveja obësocanaibo*

<sup>8</sup> Jabi yaca basima tsi quiha oveja obëso caba oxti iniquë. Baquicha quiha. Jato oveja ó bësohi

ja icani quiha. <sup>9</sup> Jatsi jato bësojó tsi iboba ángel jisiquiniquë. Jasca, jato tëamë tsi quiha Iboba oquë bajra-bajraniquë. Raquériatsijacaniquë tsayahax na. <sup>10</sup> Jatsi jato qui ángel chaniniquë:

—Raquéyamacana. Chani jia ca mato qui bëquia. Nohiria tēquë ranihuaxëhi quiha è yoahaina. <sup>11</sup> Jaboqui David yacatá tsi coyaquë Xabahamatí Ibo ra. Mato Cristo, naa Diós raaha ca Ibo tsi xo naa. <sup>12</sup> Yabohaca ca baquë jisxëqui mato. Yohina piti cajá tsi raca ixëhi quiha. Tocatsixëhi quiha, noho quiayama ca chani ma cahëno iquish na ra —nëa tsi quiha jato qui ángel nëcaniquë.

<sup>13</sup> Jatsi quiha ángel ya tsi jisiquitapiniquë huéstima ca naipá ca ángel bo. Misco quiha. Dios ocahuahi ja icani quiha. Jabi ja yoacani ca tsi xo naa:

<sup>14</sup>—Mana ca Dios oquëhuahacano ra.

Ja qui jia cabo,

naa jahuë maí ca nohiria xérëquë ó ca rabëti  
bo bëpasimacatsi quiha —i jaca niquë.

<sup>15</sup> Jatsi quiha nai qui ángel bo bocaniquë. Ja bocaquë tsi quiha oveja obëso cabø chaninaniquë:

—¿Belén jisi canomani? Jénipijaha ca no jisno. Jia tsi xo naa Ibobá noqui yoahana ra —i jaca niquë.

<sup>16</sup> Jatsi quiha Belén qui ja jabacaniquë baquë mërahi na. María, José, piti cajá ca racahai ca Baquë, tihi cabø ja jiscaniquë. <sup>17</sup> Baquë jisi tsi quiha angél jato yoaha ca ja yoacaniquë. <sup>18</sup> Jatsi oveja obëso cabá yoani ca qui ratëyoniquë nicanish cabø tēquë. <sup>19</sup> María qui jia ini quiha ja yoacanina. Jénipijacani ca tēquë ja shina-shinani quiha. <sup>20</sup> Jatsi quiha oveja obëso cabø bacaniquë. Bacahi tsi ja quëquëcanacaniquë. Jia tsi Dios ja ocahuacaniquë,

naa ja jiscanina, ja nicacanina, tihi cabو quëshpi na.

*Arati xobo qui jahuë nabá Jesu bënina*

**21** Huësti ca semana huinocaquë tsi quiha jato baquë jibirishahacaniquë. Toatiyá tsi Jesu jato baquë ja janëcani quiha. Jabi toa janë baquë qui angél ani quiha, siri, naa María tohoyanox pari no.

**22-24** Jatsi quiha tséqueniquë arati xobo xo tsi María bahuëhacati ca xabaca. Jatsi Jerusalén qui José ya María caniquë, Moisés yamabá yoba jatihuaxëna. Cahëxo tsi quiha arati ibo qui jato yobá yoani ca jahuë bo ja acaniquë bahuëhacati. “Tëpas-hacati xo rabë ca botocoa. Jama, toa pi ati mëtsama jaca no tsi tëpas-hacati nori rabë ca corobisa iqué” nëa tsi jato yoba nëcani quiha. Jasca, toa barí tsi Jerusalén qui jato baquë Jesu ja bëcaniquë Dios qui mëaxëna. Jato jodioba jabi quiha. Ja tocacani quiha Iboba yoba quënëni ca tahëhxan, naa “Dios qui mëahacaxëti xo jariapari ca cohax ca baquë” i Dios yoba ni quëshpi na.

**25** Naatiyá tsi quiha Jerusalén tsi joni iniquë, naa Simeón icanaí cato. Joni shinajiaxëni ca naa joni ini quiha, Dios qui aranish ca iquiina. Israél cabو Xabahamati Ibo johai ó ja pasoni quiha. Jasca, Espíritu Santo rëamë tsi ja ini quiha. **26** Jasca, rësotí ó ja pasoyamani quiha, Ibobá raahai ca Xabahamati Ibojisquë rohari. Toca ca Espíritu Santó jismani quiha.

**27** Jatsi quiha arati xobo qui Simeón caniquë, Espíritu Santó mëpihacahax na. Jabi toá tsi ja ini quiha, jahuë nabo ya Jesu cahëquë no. Jasca, Moisés yoba jatihuahí quiha José, María, tihi cabو

bëcaniquë jato baquë Jesu ya. <sup>28</sup> Jatsi jato baquë pistia quiha Simeón iconiquëjisish na. Icoxo tsi quiha jia tsi Dios ja ocahuaniquë. Ja nëcani quiha:  
<sup>29</sup>—Jarohari tsi ëa mi yoani ca jatihuahacaquë ra.  
 Jaboqui ranihax tsi rësoti mëtsa xo ëa ra.

<sup>30</sup> Noho bëro yoí tsi Xabahamati Ibo ë jisquë ra.

<sup>31</sup> Nohiria bo tëquë qui naa baquë mi raaquë.

<sup>32</sup> Carayanabo qui ja raahacaquë ra,  
 mia ja cahëcano iquish na jato ri.

Mi Israél ca nohiria qui ja raahacaquë ra,  
 jato oquëhuaxëna —nëa tsi quiha  
 Simeón nëcaniquë.

<sup>33</sup> Jatsi Jesu nabo ratëniquë toca tsi jato baquë yoati Simeón chaniquë no. <sup>34</sup> Jatsi María, José, jato baquë, tihi cabox Simeón bëhoxniquë, Diós jato shomahuano. Bëhoxhax tsi quiha Jesu jahëhua qui ja chaniniquë:

—Mi Baquë Diós biniquë ra. Ja iqui tsi bënoxëhi quiha huëstima ca Israél cabox. Jasca, ja iqui tsi rani-ranixëhi quiha huëstima cabox. Jabi Dios quima ca jisti ixëhi quiha mi Baquë. Ja pasomaha chanixëhi quiha huëstima cabox rë. Jasca, Dios quinia nohiria bo jismaxëhi quiha. <sup>35</sup> Toca tsi nohiria bá shinahai ca jonë ca jahuë bo jisiquimaxëhi quiha mi Baquë. Jasca, cohuëriaxëqui mia ri, naa mi shina saipí nacohai jascaria —nëa tsi quiha María qui Simeón nëcaniquë.

<sup>36</sup> Jasca, tobi quiha arati xobó tsi yoxa iniquë, naa Ana icanai cato. Dios Chani yoanish ca yoxa ja ini quiha. Fanuel jahi ja ini quiha, naa Aserbo icanai ca maxo quima conish cato. Jabi sirixëni Ana iniquë. Siete año roha no tsi bënë ja jayani

quiha. <sup>37</sup> Rësoni quiha jahuë bënë. Jaquirëquë ochenta año no tsi Dios arati xobo ja jisbayayamani quiha. Toá tsi barihani, baquicha, tihi ca tsi Dios qui ja ara-arani quiha. Jasca, toá tsi samapama tsi ja bëhoxni quiha. Jahuë jabi quiha. <sup>38</sup> María, José, tihi cabو ya Simeón chaninano tsi Ana joniquë. Johax Dios qui “Gracias” itsijaniquë jaa ri, baqué tsayahax na. Jatsi Israél cabو Diós xabahamatí ó pasocanaibo qui chanitsi quiha Ana niquë baqué Jesu yoati na.

### *Nazaret yaca qui ja bacacanina*

<sup>39</sup> Jaquirëquë ja yoahacani ca ati jahuë bo tēquë María, José, tihi cabá jatihuaniquë, naa Iboba yobá yoani cato. Jatihuahax jahari Galilea mai qui ja bocaniquë jato Nazaret yaca qui. <sup>40</sup> Toatiyá tsi quiha jato baqué Jesu shinahaniquë. Ja coshinani quiha. Ja tiisinani quiha. Jabi jato Baqué Jesu quiha Diós shomahuaniquë.

### *Arati xobó tsi Jesu inina*

<sup>41</sup> Jabi jatiroha ca xënipá tsi quiha Jerusalén qui Jesu nabo bocaniquë pascua fiesta axëna. Jato jabi quiha. <sup>42</sup> Jatsi doce año bo jatihax jahuë nabo ya Jerusalén qui Jesu caniquë jaa ri. <sup>43</sup> Toa fiesta huinocaqué tsi quiha jato xobo qui bacatsi María, José tihi cabو niquë. Jama, Jerusalén tsi chitëhi Jesu iniquë pa. Yopayamani quiha jahuë nabo. <sup>44</sup> Jahuë rabëti bo ya tsi bacahai ja iqui ca ja quëscahuajahuacani quiha. Toca tsi huësti bari ja raacaniquë bahí no. Jatsi yata tsi jato rabëti bo, jato jimibo, tihi cabо xérëquë xo tsi Jesu mératsijahuacaniquë. Yama a ra. <sup>45</sup> Mahitsa ja

mëracaniquë rë. Jarohari tsi quiha jahari Jerusalén qui José, María, bocaniquë méraxëna.

<sup>46</sup> Tres bari tsi ja raacaniquë Jesu mërahi na. Jarohari tsi arati xobó ca jato baqué ja jiscaniquë. Yoba tiisimacanaibo ya tsaho ja ini quiha. Jato bëta chaninahi Jesu iniquë Quënëhacanish cabo yoati na. <sup>47</sup> Jabi Jesu tiisi, ja quëbihaina, tihi cabو qui ja ratëyocaniquë, naa nicacanish cabo. <sup>48</sup> Jato bëta ja iqui ca jisi tsi quiha jahuë nabo ratëniquë jato ri. Jatsi quiha ja qui jahuë jahëhua chaniniquë:

—¿Jëniriahax noqui mi nëcaha pa? Noba shina jii-jiiquë rë mia mërahi na. Mahitsa mia no mëraméraquë ra —i María niquë.

<sup>49</sup> Jatsi Jesú jato quëbiniquë:

—¿Jëniriaxo tsi ëa mëracanai pa? ¿Noho Jahëpa xobó tsi ë iti nori ca ma cahëyamaha? —iquiina.

<sup>50</sup> Jama, ja quëbini ca jahuë nabá cahëyamaniquë. Jato joma quiha. <sup>51</sup> Jatsi quiha jahari Nazaret qui Jesu caniquë jahuë nabo ya. Jato ja nicaniquë ra. Jabi jënipijani ca jahuë jahëhuá shina-shinaniquë. Ja shina-bënoyamani quiha.

<sup>52</sup> Jatsi shinahaniquë Jesu. Shinahacax ja tisinaniquë. Dios, nohiria, tihi cabá toa baqué noiniquë.

### 3

*Dios Chani Juán yoanina xabacha xo na  
Mateo 3.1-12; Marcos 1.1-8; Juan 1.19-28*

<sup>1</sup> Jabi quince año bo jatiquë tsi quiha romanoba chama-chamaria Tiberió nohiria bo yonaniquë jaa ri. Jasca, ja namá tsi jodioba mai Poncio Pilató

yonani quiha ja bax na. Jasca, chama Tiberio bax Galilea mai Herodés yonani quiha jaa ri. Jasca, Iturea, Traconite, tihí cabó yonani quiha Herodes noma Felipe. Chama Lisaniás Abilinia mai yonani quiha. <sup>2</sup> Jasca, arati ibo-iboria bo Anás, Caifás tihí cabó ini quiha. Jatsi toatiyá tsi quiha Zacariás baqué Juan qui Dios Chani joniqué. Xabachá tsi racahi Juan ini quiha. <sup>3</sup> Jatsi ani Jordán tapaí ca racahai ca nohiria bo qui Dios Chani Juán yoabonaniqué. Yoabonahax jato qui ja næcaniqué:

—Ashimahacaxëti xo nohiria bo. Mato jocha quima Dios quirí bësocana, mato jocha masahacano ra —i nohiria bo qui ja ni quiha.

<sup>4</sup> Jabi Juán acai ca yoati tsi Isaías yamabo chaniniqué ja quënëni cato ó no. Jabi siri tsi ja quënëni ca tsi xo naa:

“Xabacha xo tsi quënaxëhi quiha.

Quënahax,

‘Rohahuahacacana, Ibo johai ca quëshpi na’  
ixëhi quiha.

‘Bahi mëstë ca acana ja bax coti.

<sup>5</sup> Rëahacaxëti quiha quini bo.

Michorohacaxëti quiha tëmachi bo.

Mëstëhuahacaxëti quiha yoro ca iti bo.

Parahuahacaxëti quiha bahi yoi cabó.

Toca tsi rohahuahacaxëti quiha mato shinana ra,

Ibo johai ca quëshpi na.

<sup>6</sup> Jasca, Dios xabahamati quinia jisxëhi quiha carayanabo ri,

naa nohiria tëqué’ næcaxëhi quiha”.

Jabi næca tsi Isaías yamabá quënëni quiha Juan yoati na.

<sup>7</sup> Jatsi huëstima ca nohiria Juan qui bëcaniquë ashimahacaxëna. Jato ja yoani ca tsi xo naa:

—Quiaxëni caba xocobo xo mato ra. Tséquëti basima tsi xo nohiria qui Dios caxahai ca bari ra. ¿Tsohuë mato yobani, Dios caxa quima ax jabati? <sup>8</sup> ¿Mato jocha quima Dios quiri ma bësoha pa? No tsayano. Jariapari tsi jabi paxa ca ma jismaxëti xo. “No xabahamahacaxëti xo, Abraham yamaba chahitaxocobo no nori quëshpi na” iyamatsicana. Mato mëbiti mëtsama xo Abraham yamabo ra. Tsayacahuë. Naa maxax bo biti mëtsa xo Dios, Abraham xocobo yoi bo axëna iquia ra. <sup>9</sup> Jatsi quiniacaxëcahuë. Mato copipaimaria xo Dios ra. Bimi jia ca pi jihuí saihuayamano tsi toa jihui rëraxëhi quiha ibo. Rëraxo tsi chihi qui niahí quiha. Jatsi jabi paxa ca ma saihuaxëti xo —nëa tsi nohiria bo qui Juan nëcaniquë.

<sup>10</sup> Jatsi,

—¿Jénahuaxëhi ni noa ra? —i Juan qui nohiria niquë.

<sup>11</sup> Jatsi Juán jato quëbiniquë:

—¿Dos ca sahuëti jaya ni mato? Dos ca pi jayaquí tsi noitiria ca qui huësti ca acana. ¿Huëstima ni mato oriquiti? Huëstima pi jayahí tsi huëtsa bo ya xatënacana —i quiha jato qui Juan niquë.

<sup>12</sup> Jatsi impuesto bicanaibo, naa nohiria qui anoma cabó bëcaniquë ashimahacaxëna.

—¿Jénahuaxëhi ni noa, maestró? —i Juan qui jaca niquë jato ri.

<sup>13</sup> Jatsi,

—Gobierno qui nohiriá mëati ca parata roha bicana. Huino ca biyamacahuë —i jato qui Juan niquë.

**14** Jatsi soldado bá nicaniquë:  
—¿Jënhahuaxëhi ni noa ra? —iquiina.

Jato ja quëbiniquë:  
—Nohiria roayamacana parata bixëna. Mato sueldo quëshpi tsi ranicana —iquiina.

**15** Toatiyá tsi Xabahamati Ibo ó nohiria bo pasohi ini quiha. Ja quëshpi tsi jato Cristo Juan iqui ca ja quëscahuajahuacani quiha. **16** Japi jato tëquë qui Juan nëcaniquë:

—Jënë tsi mato ashimaquia. Jama, joxëhi quiha ëa oquëria cato ra. Ea tsi xo oquë yama cato. Espíritu Santó tsi, naa chihi iquiria cató tsi mato ashimaxëhi quiha. **17** Joxo tsi jahuë-na bo tsëcaxëhi quiha, ja otohai ca qui ja jicocano iquish na. Jama, trigo xaca jascaria tsi nocatimaxëni ca chihi qui yoixëni cabo niaxëhi quiha mëshoxëna —nëa tsi Juán nëcaniquë Jesu yoati na.

**18** Dios Chani yoapama tsi huëstima tsi nohiria Juán yobaniquë, Dios quiri ja bësocano iquish na.

**19** Jasca, chama Herodes pasomaha Juán chani-paoniquë, jahuë noma ahui ja bini iqui na. Jabi jahuë noma ahuini, naa Herodías icanai ca ja bini quiha, jahuë ahui iti. Jasca, huëstima ca yoi ca Herodés ani quiha. Jahuë jabi quiha. **20** Jatsi pë preso qui Herodés Juan nanëniquë. Anoma toa joni iniquë ra.

### *Jesu ashimahacanina*

*Mateo 3.13-17; Marcos 1.9-11*

**21** Nohiria tëquë ashimahacayoquë tsi quiha Jesu ashimahacaniquë jaa ri. Bëhoxjano tsi quiha nai japëqueniquë. **22** Jatsi ja qui Espíritu Santo botëniquë; boto jisiria ja nori. Jatsi,

—Noho Baquë yoi xo mia. Mia noiquia. Ea ranihuacuia mia ra —i quiha naipá ca joi niqué.

*Jesu rëquëbo yamabo*

*Mateo 1.1-17*

<sup>23</sup> Jabi treinta año bo quiha Jesú jayaniqué, jahuë yonoco ja chitahéhuaquë no. Jabi José baquë ja nori ca quëscahua nohuria bá huaniqué.

<sup>24</sup> José jahëpa Elí iniquë.

Elí jahëpa Matat iniquë.

Matat jahëpa Leví iniquë.

Leví jahëpa Melqui iniquë.

Melqui jahëpa Jana iniquë.

Jana jahëpa José iniquë.

<sup>25</sup> José jahëpa Matatías iniquë.

Matatías jahëpa Amós iniquë.

Amós jahëpa Nahum iniquë.

Nahum jahëpa Esli iniquë.

Esli jahëpa Nagai iniquë.

<sup>26</sup> Nagai jahëpa Maat iniquë.

Maat jahëpa Matatías iniquë.

Matatías jahëpa Semei iniquë.

Semei jahëpa José iniquë.

José jahëpa Judá iniquë.

<sup>27</sup> Judá jahëpa Joana iniquë.

Joana jahëpa Resa iniquë.

Resa jahëpa Zorobabel iniquë.

Zorobabel jahëpa Salatiel iniquë.

Salatiel jahëpa Neri iniquë.

<sup>28</sup> Neri jahëpa Melqui iniquë.

Melqui jahëpa Adi iniquë.

Adi jahëpa Cosam iniquë.

Cosam jahëpa Elmodam iniquë.

Elmodam jahëpa Er iniquë.  
29 Er jahëpa Josué iniquë.  
Josué jahëpa Eliezer iniquë.  
Eliezer jahëpa Jorim iniquë.  
Jorim jahëpa Matat iniquë.  
30 Matat jahëpa Leví iniquë.  
Leví jahëpa Simeón iniquë.  
Simeón jahëpa Judá iniquë.  
Judá jahëpa José iniquë.  
José jahëpa Jonán iniquë.  
Jonán jahëpa Eliaquim iniquë.  
31 Eliaquim jahëpa Melea iniquë.  
Melea jahëpa Mainán iniquë.  
Mainán jahëpa Matata iniquë.  
Matata jahëpa Natán iniquë.  
Natán jahëpa David iniquë.  
32 David jahëpa Isaí iniquë.  
Isaí jahëpa Obed iniquë.  
Obed jahëpa Booz iniquë.  
Booz jahëpa Salmón iniquë.  
Salmón jahëpa Naasón iniquë.  
33 Naasón jahëpa Aminadab iniquë.  
Aminadab jahëpa Aram iniquë.  
Aram jahëpa Esrom iniquë.  
Esrom jahëpa Fares iniquë.  
Fares jahëpa Judá iniquë.  
34 Judá jahëpa Jacob iniquë.  
Jacob jahëpa Isaac iniquë.  
Isaac jahëpa Abraham iniquë.  
Abraham jahëpa Taré iniquë.  
Taré jahëpa Nacor iniquë.  
35 Nacor jahëpa Serug iniquë.

Serug jahëpa Ragau iniquë.  
 Ragau jahëpa Peleg iniquë.  
 Peleg jahëpa Heber iniquë.  
 Heber jahëpa Sala iniquë.  
<sup>36</sup> Sala jahëpa Cainán iniquë.  
 Cainán jahëpa Arfaxad iniquë.  
 Arfaxad jahëpa Sem iniquë.  
 Sem jahëpa Noé iniquë.  
 Noé jahëpa Lamec iniquë.  
<sup>37</sup> Lamec jahëpa Matusalén iniquë.  
 Matusalén jahëpa Enoc iniquë.  
 Enoc jahëpa Jared iniquë.  
 Jared jahëpa Mahalaleel iniquë.  
 Mahalaleel jahëpa Cainán iniquë.  
<sup>38</sup> Cainán jahëpa Enós iniquë.  
 Enós jahëpa Set iniquë.  
 Set jahëpa Adán iniquë.  
 Adán jahëpa Dios iniquë.

## 4

*Jesu tanamahacanina jochamaxëna  
 Mateo 4.1-11; Marcos 1.12-13*

<sup>1</sup> Jatsi quiha ani Jordán Jesú jisbayaniquë. Espíritu Santo rëamë ja ini quiha. Jatsi cuarenta bari no tsi xabaca ax tsi ja mëpihacaniquë Espíritu Santó no. <sup>2</sup> Jabi xabacá ja no tsi quiha Satanás Jesu tanamaniquë jochamaxëna. Cuarenta bari no tsi Jesú piyamani quiha. Ja paxnani quiha. <sup>3</sup> Jatsi ja qui Satanás chaniniquë:

—Dios Baquë iipiiquí tsi naa maxax yoahuë maphari ja manëno —iquiina.

<sup>4</sup> Jatsi Jesú quëbiniquë:

—“Maparí roha tsi bësoramaxëhi quiha joni, jama, Dios Chaní tsi ja nori” ii quiha Quënëhacanish cabo —iquina.

<sup>5</sup> Jatsi quiha mana Satanás Jesu boniquë témachí no. Boxo tsi quiha maí ca chama bá yonahaina, jato oquë, tihi cabo Jesu ja jismaniquë. <sup>6</sup> Jismahax ja nëcaniquë:

—Naa nohiria bo yonati chama tëquë, ja yonacanai ca oquë, tihi cabo mi qui axëquia, è qui ja acacani nori quëshpi na. Jabi tsohuëcara, naa è qui jia ca qui naa tëquë ati mëtsa xo ëa ra. <sup>7</sup> Japi è qui mi arapino tsi jatiroha ca mina-xëhi quiha —i Satanás niquë.

<sup>8</sup> Jatsi Jesú quëbiniquë:

—“Mato Ibo Dios roha qui ma arano ra. Mato chama roha ca tsi xo toa” ii quiha Quënëhacanish cabo —iquina.

<sup>9</sup> Jaquirëquë Jerusalén ca arati xobo qui Satanás Jesu boniquë. Boxo tsi quiha jodioba arati xobo cacha, naa jahuë quëmapó tsi Satanás niimaniquë. Niimahax ja qui ja chaniniquë:

—“Dios Baqué iipiquí tsi mai qui mimë niahacahuë. <sup>10</sup> Mato qui jahuë ángel bo raaxëhi quiha Dios, mato ó ja bësocano” ii quiha Quënëhacanish cabo. <sup>11</sup> Jasca, “Jato mëquënë tsi mia bëcaxëcani quiha ángel bo, mi paquëyamano, mi tahë tëquëyamano iquish na” ii quiha —nëa tsi quiha Jesu qui Satanás nëcaniquë.

<sup>12</sup> Jatsi Jesú quëbiniquë:

—“Mi Ibo Dios tanamayamahuë” ii quiha Quënëhacanish cabo —iquina.

<sup>13</sup> Jabi huëstima ca quiniá tsi Satanás Jesu tana-maniquë jochamaxëna; mahitsa quiha. Jochamati mëtsaxoma tsi quiha ja jisbéríaniquë, oquë ca xaba huëtsa manaquí na.

*Galileá ca mai xo tsi Jesú jahuë yonoco chitahéhuana*

*Mateo 4.12-17; Marcos 1.14-15*

<sup>14</sup> Jatsi quiha Galilea mai qui Jesu bacaniquë. Espíritu Santo chama jayani quiha. Jabi toa maí tsi quiha chani pacananiquë ja acai ca yoati na.

<sup>15</sup> Jasca, jato catiti xobo xo tsi Jesú tiisimaniquë.

—Anomaria tsi xo toa joni ra —i nohiria bo niquë jahuë chani nicahax na.

*Nazarét cabá Jesu nianina*

*Mateo 13.53-58; Marcos 6.1-6*

<sup>16</sup> Jatsi quiha Nazaret qui Jesu joniquë, naa jahá ja shinahani ca yacata. Jabi toa barí tsi jato catiti xobo qui ja caniquë tiisimahi na. Jahuë jabi quiha. Jatsi quiha Jesu niiniquë Quënëhacanish cabo nica-maxëna. <sup>17</sup> Isaías yamabá quénëni ca libro Jesu qui acacani quiha. Japéçaxo tsi quiha Dios Chani jato ja nicamaniquë.

<sup>18</sup> —“E bëta xo Ibobá Shinana ra.

Ea ja raaquë, Chani jia ca noitiria cabo qui ë yoano.

Ea ja raaquë, ‘Paquëmahacaxëqui mato’ i achiqui cabo qui ë no,

‘Jistëquëxëqui mato’ i bëco cabo qui ë no.

Ea ja raaquë cohüë cabo ë mëbino.

<sup>19</sup> ‘Ibobá nohiria bo xabahamati xaba tsi xo naa’ ë iti xo” —nëa tsi Jesu

nëcaniquë Dios Chani nicamahi na.

<sup>20</sup> Nicamaxo tsi quiha libro Jesú mapaniquë. Jatsi ibo qui axo tsi quiha ja tsahoniquë. Jatsi xobó ca nohiria tēquétá tsaya-tsayaniquë ratéquí na. <sup>21</sup> Jatsi,

—Jaboqui mato bësojó tsi jatihuahacaquë Isaías yamabá quënënina ra —i jato qui Jesu niquë.

<sup>22</sup> Jatsi Jesú yoani ca qui nohiria bo shinarisiquiniquë.

—Anomaria tsi xo toa ja chanihaina ra. ¿José baquë ma ni naa sa? —itsi quiha nohiria bo niquë.

<sup>23</sup> Jatsi quiha Jesú jato quëbiniquë:

—Mato yosiba yoba ëa yoacasqui mato tia, naa “Noqui pari mëbihuë, nohiria huëtsa bo mi mëbinox pari” iquiina. Jasca, “¿Jénahuariaxo raca mi coni yacata xo tsi jisti bo ayamahai rë, naa Capernaum mai xo tsi mi aquitaha jascaria?” itiari ë qui xëqui mato ra. <sup>24</sup> Jama, jaha ja coni ca yaca qui Dios Chani yoati ibo jono tsi jahuë chani bicasyamahi quiha jahuë yacatá ca nohiria bo pë iquia ra. Jascaria, ëa bicasyama xo mato rë. <sup>25</sup> Ea nicaparicana. Mato parayamaquia. Jabi Elías yamabo bësono tsi quiha huëstima ca bënë imanish cabracapaoniquë jodioba maí no. Toatiyá tsi quiha tres año y medio no tsi yama oi iniquë. Jasca, oriquiti binianiquë nohiria tēquë rë. <sup>26</sup> Jama, toa nohiria bo qui Elías yamabo raahacayamaniquë mëbiti. Jama, noitiria ca bënë imanish ca, naa carayana qui Elías yamabo raahacaniquë ra, naa Sidón basima ca Sarepta yacatá ca racanish ca yoxa qui. Tocapijaniquë ra, Elías yamabo qui jahuë nohiria bá nicacasyamani iqui na. <sup>27</sup> Jasca,

Eliseo yamabo bësono tsí quiha huëstima ca leproso bo, naa bonohuaxëni cabó iniquë jodioba maí no. Jama, ja jënimahuahacayama-caniquë, Eliseo yamabo qui ja chitimiyamacani iqui na. Jama, carayana ca Naamán yamabo jënimahuahacaniquë ra —nëa tsí Jesu nëcaniquë.

<sup>28</sup> Jatsí Jesu qui caxarianiquë toa catiti xobó ca nohiria tëquë jahuë chani nicahax na. <sup>29</sup> Ja nitapicaniquë ja qui tsamixëna. Niioxo tsí quiha yaca cacha Jesu ja xérëcaniquë. Xérëxo tsí quiha témachi cacha ja bocaniquë, naa jato yaca rohahuahacani cató no. Toa quëmapo xo tsí rënichi Jesu ja niajahuacascani quiha axëna. <sup>30</sup> Jama, toa nohiria misco Jesu naconiquë pa, jato jisbëriaquí na.

### *Yoshi jayanish ca joni*

*Marcos 1.21-28*

<sup>31</sup> Jaquirëquë quiha Capernaum yaca qui Jesu caniquë, naa Galileá ca yacata. Toa xo tsí nohiria bo tiisimatsi quiha Jesú huaniquë joiti barí no. <sup>32</sup> Jabi ja tiisimani ca qui nohiria bo ratëníquë, chama ya ja tiisimani quëshpi na.

<sup>33</sup> Toa catiti xobó tsí quiha yoshi jayanish ca joni iniquë. Joi pistiamá tsí quiha ja quënaniquë:

<sup>34</sup> —Jishopë. Noqui jisbayahuë ra, Nazarét ca Jesú. Noqui quëyohi mi joquë pë. Mia cahëquia. Dios Baqué jiaxëni ca xo mia ra —i ja qui yoshi niquë.

<sup>35</sup> Jatsí quiha Jesú raahaniquë:  
—Pasihuë. Joni quima ax natsëquëhuë — iquiina.

Jatsí pë nohiria bo bësojó tsí yoshiní joni nianiquë mai qui. Niahax joni quima ja natsëquëniquë.

Jatsi jënimá toa joni ini quiha. <sup>36</sup> Jatsi nohiria ratëyoniquë.

—Jahuë chani ni naa sa? Chamá tsi yoshi bo qui ja chaniquë pa. Natséquëquë jahuë yoshi bo ra —i nohiria bo niquë.

Toca tsi ja chaninacani quiha ratëhi na. <sup>37</sup> Jatsi quiha toa maí tsi chani pacananiquë, Jesú ani ca yoati na.

*Simón raisi jënimahuacanina  
Mateo 8.14-15; Marcos 1.29-31*

<sup>38</sup> Catiti xobo jisbaya tsi quiha Simón xobo qui Jesu caniquë. Iquihi quiha Simón raisi iniquë rë. Jatsi quiha Jesu qui ja chanicaniquë yoaxëna.

<sup>39</sup> Jatsi jahuë naquëtë qui Jesu jiconiquë. Jicohax jahuë oxati tapaí ja niiniquë. Jatsi quiha jahuë iqui qui Jesu chaniniquë ja janacano. Jatsi ja janacatapiniquë ra. Bamahaxma tsi ja niiniquë. Jënimá ja ini quiha. Niixo tsi jato qui oriquiti ja taaniquë pa.

*Iquicanaibo Jesú jënimahuanina  
Marcos 1.35-39*

<sup>40</sup> Bari chixabano tsi quiha isicanaibo, iquicanaibo, anomaria cabo, tihi cabo nohiria bá Jesu qui bëniquë ja jënimahuacacano. Jatsi bëcanish cabo tëquë ja motsaniquë jahuë mëquënené no. Jato tëquë ja jënimahuaní quiha. <sup>41</sup> Jasca, huëstima ca yoshi bo natsécahacani quiha nohiria bo quima. Natséquëhax ja quënaniquë:

—Dios Baquë xo mia ra —iquina.

Jatsi quiha yoshi bo Jesú raahaniquë. Jato ja pasimani quiha, Dios raahacanish ca Xabahamatí Ibo ja iqui ca ja cahëcani quëshpi na. <sup>42</sup> Jaquirëquë

huëaquë tsi yaca Jesú jisbayaniquë xobo yama ca iti qui caxëna. Jatsi quiha nohiria bá yopaniquë. Yopaxo tsi quiha Jesu mératsijahuacaniquë. Jisi tsi,  
—Jari cayamahuë rë. No bëta mi chitëno ra —i ja qui nohiria bo niquë.

<sup>43</sup> Jama,

—Yaca huëtsa bo qui ë cati xo, “Nohiria bo oto-catsi quiha Dios” ixëna. Ja tsi xo toa ë raahacanina —i Jesu jato qui niquë.

<sup>44</sup> Jatsi quiha jodioba mai xo tsi Dios Chani Jesú yoabonaniquë jato catiti xobo xo na.

## 5

*Jesú jahuë rabëti bo quënanina*

*Mateo 4.18-22; Marcos 1.16-20*

<sup>1</sup> Huësti barí tsi quiha Genesaret ia quëmapó tsi nii Jesu iniquë, Dios Chani yoahi na. Ja qui nicapama tsi ja qui nohiria bo quëtsoniquë. <sup>2</sup> Jatsi dos ca rërënish ca noti bo Jesú jisniquë. Mëquëya quiha. Basima tsi jato ibo bo ini quiha, jato nishi bo chocohacaina. <sup>3</sup> Jatsi nohiria misco iqui tsi quiha noti qui Jesu jiconiquë jabaxëna. Jabi Simón notí ja ini quiha. Jicohax,

—Tori pistia noti chishtëquirimahuë —i Pedro qui ja niquë.

Jatsi noti xo tsi nohiria bo ja tiisimaniquë tsahoxo na. <sup>4</sup> Jahuë chani jatihuahax Pedro qui ja chaniniquë:

—Tori pistia noti rëboohahuë, naa paxnëmi ca qui. Toa xo tsi mato nishi niacahuë sani bixëna —i Jesu niquë.

<sup>5</sup> Jatsi Simón quëbiniquë:

—Mahitsa no tanashinaquë rë. Yama a. Jama, “Niahue” i pi mi no tsi aqui noa tia —i Pedro niquë.

<sup>6</sup> Jatsi quiha jato nishi bo ja niacaniquë. Ja niacaquë tsi quiha nishi qui huéstima ca sani rëoconiquë. Tihiria ca racana. Rérëtsë-paimaria jato nishi ini quiha. <sup>7</sup> Jaha tsi quiha jato rabëti bo qui jato mëquenë tsi ja bëebëehacaniquë ja bëcano jato mëbixëna. Jatsi jato rabëti bo bëcaniquë mëbixëna. Jato noti ja rëacani quiha. Huéstima ca sani iqui tsi jëtëquëpaimaria jato noti bo ini quiha. <sup>8</sup> Tocapijani ca jisi tsi Jesu bësojó tsi Pedro mëniniquë.

—Noqui jisbayahuë, Taitá. Ea tsi xo jochahuaxëni cato ra. E bëtacasyama xo mia tia —i ja qui Pedro niquë.

<sup>9</sup> Jabi ratëniquë Pedro, ja bëtanish cabø, naa tihiria ca sani ja bicani tahëhax na. <sup>10</sup> Jasca, ratëniquë Jacobo, Juan ri, naa Zebedeo baqué bo. Jabi Pedro ya yonoconabë-quinish cabø ja icani quiha. Jatsi,

—Raquëyamahuë, Pedró. Jaboqui rohari tsi joni bo bixëqui mia. Dios quinia jato qui jismaxëqui mia —i ja qui Jesu niquë.

<sup>11</sup> Jatsi jato noti bo rérëhaxo tsi jatiroha ca ja jisbériacaniquë Jesu banahuaxëna.

*Leproso inish ca Jesú jénimahuanina  
Mateo 8.1-4; Marcos 1.40-45*

<sup>12</sup> Jabi jahuécaraca yaca shishopama tsi quiha lepra jaya ca joní Jesu bëchaniquë. Bonohuaxëni ca joni ja ini quiha. Jesu jisi tsi ja bësojó ja mëniniquë.

—Aapicatsi tsi éa jénimahuati mëtsa xo mia, Taitá —iriatsi ja niquë.

<sup>13</sup> Jatsi quiha Jesú joni motsaniquë. Motsahax,

—Mia jénimahuacasquia ra. Jénima xo mia —i ja qui ja niquë.

<sup>14</sup> Jatsi quiha jahuë bono tapoyotapiniquë ra. Jatsi joni Jesú yobaniquë:

—Jénipimiha ca huëtsa bo yoayamaxëhuë. Bamaxoma tsi arati ibo qui mimë jismata. Moisés yoani ca jahuë ja qui ahuë tēpasti, naa mi bahuëxëhai ca quëshpi na. Tocapimino tsi jénima mi nori ca cahëcaxécani quiha nohiria bo.

<sup>15</sup> Jaquirëquë quiha Jesu yoati tsi chani pacanarianiquë. Ja iqui tsi ja qui huéstima ca nohiria quëtsoniquë jahuë chani nicaxëna. Jasca, ja bëcani quiha jénimahuahacaxëna. <sup>16</sup> Jama, Jesú jato jisbërianiquë nohiria yama ca iti qui caxëna. Jaha tsi quiha Dios qui ja bëhoxniquë.

*Jesú mohitimaxëni ca jénimahuanina  
Mateo 9.1-8; Marcos 2.1-12*

<sup>17</sup> Jesú nohiria bo tiisimano tsi quiha ja tahë tsi fariseobo, yoba tiisimacanaibo, tihí cabó tsaho iniquë. Jabi huéstima ca yaca bo ax ja bëcani quiha. Galileá ca yaca bo, jodioba maí ca yaca bo, Jerusalén, tihí cabó ax ja bëcaniquë Jesu nicaxëna. Jabi Ibo Dios chama Jesú jayani quiha nohiria jénimahuati. <sup>18</sup> Jatsi quiha joni bá mohiyama ca bëniquë jahuë oxatí no. Xobo qui cahëhax ja jicocas-caniquë, Jesu bësojó noitiria ca joni janaxëna. <sup>19</sup> Jicotimaxëni ja icani quiha nohiria misco iqui na. Jatsi quiha xobo mapasti qui ja bocaniquë. Jaha xo tsi quiha teja bo ja tsëcacaniquë quinihuaxëna. Quinihuaxo tsi quiha naxérëquë tsi joni ja botëmaniquë jahuë oxatí no. Jesu bësojó tsi ja botëmajahuacani quiha. <sup>20</sup> Jabi mohiyama ca

jënimahuati mëtsa ca Jesu iqui ca joni bá cahëni quiha. Jasca, ja chahahuacanai ca jisi tsí,

—Masahacaquë mi jocha, noho baquë —i joni qui Jesu niquë.

<sup>21</sup> Jatsi quiha jamë xérëquë tsi chaninatsi fariseobo, yoba tiisimacanaibo, tihi cabó niquë. Shinahax,

—Quiaxëni ca joni tsi xo naa ra. Dios pasomaha chanihi quiha pë. ¿Jénahuariaxo raca jocha ja masana? Jaroha xo Dios —i jaca niquë Jesu yoati na.

<sup>22</sup> Jama, ja shinabëquicanai ca jahuë bo Jesú cahëniquë. Cahëhax,

—¿Jéniriahax toca tsi shinacanai pa? <sup>23</sup> ¿Jénica ni toa béroria ca yoati? “Masahacaquë mi jocha” ¿iti ni? “Niina. Cohuë” ¿iti ni? <sup>24</sup> Nohiria ba jocha masati chama ë jaya ca ma cahëno ra —i quiha jato qui Jesu niquë.

Jatsi mohitimaxëni ca qui Jesu chaniniquë:

—Niina. Mi oxati bihuë. Mi xobo qui cata —iquina.

<sup>25</sup> Jatsi niitapiniquë joni jato bësojó no. Jatsi jahuë oxati ja bitapiniquë. Bichi tsi quiha jahuë xobo qui ja caniquë. Jia tsi Dios ja ocahuaniquë ra.

<sup>26</sup> Jasca, shina-risiquiniquë nohiria. Ja ratëyocani quiha. Jatsi Dios ocahuatsijahuacaniquë jato ri:

—Anomaria tsi xo naa jaboqui no jisina ra —iquina.

*Jesú Levi quënanina*

*Mateo 9.9-13; Marcos 2.13-17*

<sup>27</sup> Jaquirëquë quiha xobo jisbaya tsi gobierno bax parata binish ca joni Jesú bëchaniquë, naa Leví

icanai cato. Jahuë parata biti xobó tsi tsaho ja ini quiha. Jatsi,

—E bëta mi jono —i Leví qui Jesu niquë.

<sup>28</sup> Jatsi Leví niiniquë. Niixo tsi quiha jatiroha ca ja jisbërianiquë Jesu banahuaxëna.

<sup>29</sup> Jatsi quiha jahuë xobo xo tsi Jesu Leví orihuacasníquë. Toá tsi ini quiha nohiria misco, naa gobierno bax parata bicanaibo, Leví rabëti huëtsa bo.

<sup>30</sup> Jasca, toá tsi fariseobo, yoba tiisimacanaibo, thi cabio ini quiha jato ri tsaya-tsayaxëna. Jatsi Jesu pasomaha ocahuatsijahuacaniquë jahuë rabëti bo qui:

—Jënihxax tsi gobierno bax parata bicanaibo, jochahuaxëni cabio, thi cabio ya tsi oriquicanai pa? —i jaca niquë.

<sup>31</sup> Jatsi quiha Jesú jato quëbiniquë nicaxo na:

—Doctor qui bocani quiha anoma cabio roha. Jënimax cabio tsi xo cayamahaina. <sup>32</sup> Jasca, jamë shinamisxëni cabio quënahi ë joyamaniquë; jama, noitiria ca jochacanaibo jato jocha quima Dios quirí bësomahi nori —nëa tsi quiha jato qui Jesu nëcaniquë.

### *Samati jabi*

*Mateo 9.14-17; Marcos 2.18-22*

<sup>33</sup> Jatsi quiha nëca tsi Jesu qui nohiria bo chaniniquë:

—Huëstima tsi xo Juan rabëti bo samacanaina. Jasca, huëstima tsi xo Dios qui ja bëhoxcanaina ra. Tocacani quiha fariseoba jabi acanaibo ri. Jama, mi rabëti bo tsi xo tocayamahaina pa. Mi rabëti bo tsi xo picanaina, jënë acaina rë —i Jesu qui jaca niquë.

**34** Jatsi quiha Jesú quëbiniquë:

—¿Joní ahui yano tsi samahi ni ahui yahax cato rabëti bo pa? Iyamacani quiha ra. Cohuëti xaba ma xo. Toa barí tsi ja bëta oriquicani quiha. Jascaria, jaboqui samayamahi quiha noho rabëti bo ri jato bëta ë iquë no. **35** Jama, jato quima ë mëbihacano tsi samacaxëcani quiha. Jatsi toa barí tsi cohuëcaxëcani quiha. Jatsi samacaxëcani quiha toatiyá no —i Jesu niquë.

**36** Jatsi joxëhai ca arati quinia paxa ca yoati tsi Jesu chaniniquë nëca cató no:

—Jahuë sahuëti paxa ca quima quësi quëésayamahi quiha nohiria, jahuë sahuëtixëni pishpaxëna. Tocapiquí tsi jahuë sahuëti paxa ca yosihuahi quiha. Jasca, tsocoxëhi quiha quësi, jaha bëquiyamahi quëshpi na. (Jascaria tsi noho tiisi paxa cató tsi mato arati jabi siri shomahuatimaxëni xo mato. Jaharisi ma xo.)

**37** Jasca, mato jabi ma xo toa bichi ca sota sirixëni qui jënëria paxa ca rëhuihaina. Anoma quiha. Ma rëhuipino tsi bichi ca sota poshaxëhi quiha naa jënëria paxa cato. Ja poshiquë tsi japaquëxëhi quiha naa jënë rë. Yoshihuahacaxëhi quiha bichi ca sota ri. **38** Jama, bichi ca sota paxa ca qui jënëria paxa ca rëhuihacaxëti xo. Toca tsi yosihuahacayamaxëhi quiha sota. Jasca, japaquëyamaxëhi quiha jënë. (Jascaria tsi arati quinia huëtsá tsi noho tiisi paxa ca tiisimahacaxëti quiha. Mato arati jabi siri jaha bëquiyamahi quiha noho tiisi paxa cato ra.) **39** Jama, noho tiisi paxa ca bicasyamaxo nohiria bo rë. Jato arati jabi siri bo noiyoicani quiha pë. “Oquë tsi xo noba arati jabi siri bo” icani quiha rë. Jato arati jabi

rarinamacasyamacani quiha ra —nëa tsi Jesu nëcaniquë jahuë tiisi paxa ca yoati na.

## 6

### *Joiti bari Ibo*

*Mateo 12.1-8; Marcos 2.23-28*

<sup>1</sup> Joiti barí tsi quiha jahuë rabëti bo ya huai bo nacohi Jesu iniquë. Nacopama tsi jahuë rabëti bá bimi bëro risaniquë. Risaxo tsi quiha jato mëquënë tsi ja huërocaniquë pixëna. <sup>2</sup> Jatsi quiha huësti huësti ca fariseobá Jesu nicaniquë:

—¿Jénixo tsi yoba pasomaha ca acanai? Anoma tsi xo yonocohaina joiti barí no ra —i Jesu qui fariseobo rabëroha niquë.

<sup>3</sup> Jatsi quiha Jesú jato quëbiniquë:

—¿Quënëhacanish cabó ó ca David yamabá ani ca ma tsayayamayamani, naa Dios arati xobo qui ja jicoquë no? <sup>4</sup> Jicoxo tsi quiha Dios bësojó ca janani ca mapari ja bini quiha pixëna. Piniquë quiha jahuë joni bo ri. Jabi arati ibo bá mapari ja picaniquë pa. Roa quiha. Jabi noba jabi pasomaha ja picanai ca iniquë ra; jama, ja jochaya-macaniquë iquia. <sup>5</sup> Jascaria, jénima tsi xo toa no acaina iquia, joiti bari Ibo ë nori quëshpi na —nëa tsi fariseobo qui Jesu nëcaniquë.

### *Mëquë choni jaya cato*

*Mateo 12.9-14; Marcos 3.1-6*

<sup>6</sup> Joiti bari huëtsá tsi quiha catiti xobo qui Jesu jiconiquë. Jicoxo tsi nohiria bo ja tiisimaniquë. Jabi toá tsi quiha tsaho iniquë mënëcayá ca mëquë choni jayanish ca joni. <sup>7</sup> Jatsi quiha Jesu tsay-atsi fariseobo, yoba tiisimacanaibo, tihi cabá

huaniquë. Joiti barí pi Jesú joni jénimahuaxëhai ca ja jiscascani quiha, ja qui quësocatsi na. <sup>8</sup> Jama, ja shinacanai ca Jesú cahëni quiha. Jaha tsi mëquë choni jayanish ca joni qui ja chaniniquë:

—Niihuë. Nëri johuë —iquina.

Jatsi joni joiniquë. Joihax toá tsi ja niiniquë. <sup>9</sup> Jatsi quiha fariseobo, yoba tiisimacanaibo, tihi cabô qui Jesu chaniniquë:

—¿Yoi ni, jia ni, naa joiti barí tsi jia ca acaina? ¿Yoi ca axëhi ni noa? ¿Naa joni mëbixëhi ni noa? ¿Mëbiyamaxëhi ni noa? —i jato qui ja ni quiha.

<sup>10</sup> Bëro boho-bohoquí tsi quiha jato Jesú jisniquë. Jatsi,

—Mi mëquë mëstëhuana —i joni qui ja niquë.

Jahuë mëquë ja mëstëhuajahuaquë tsi quiha ja jénimahuahacaniquë. <sup>11</sup> Jatsi quiha Jesu qui fariseobo, yoba tiisimacanaibo, tihi cabô caxarianiquë, joiti barí tsi toa joni ja jénimahuani iqui na. Jatsi chaninatsijacaniquë:

—¿Jénahuariaxëhi ni noa sa Jesu qui? —iquina.

### *Jesu doce ca rabëtiria cabo*

*Mateo 10.1-4; Marcos 3.13-19*

<sup>12</sup> Jaquirëquë quiha maca bo qui Jesu caniquë bëhoxhi na. Toa xo tsi quiha baquicha ja raaniquë Dios qui bëhoxquí na. <sup>13</sup> Huëaquë tsi jahuë rabëti bo ja biniquë. Doce ca joni bo jabihaca tsi jahuë chani chitahéhuati ibo bo jato ja manëmaniquë. Jabi ja bini ca tsi xo naa:

<sup>14</sup> Simón, naa Pedro ja janëni cato.

Pedro noma Andrés,

Jacobo,

Juan,

Felipe,  
 Bartolomé,  
<sup>15</sup> Mateo,  
 Tomás,  
 Alfeo baquë Jacobo,  
 gobierno pasomaha ca Simón,  
<sup>16</sup> Jacobo baquë Judas,  
 Judas Iscariote, naa jodioba chama bo qui Jesu  
 mëanish cato.

Tihi cabو Jesú bini quiha jahuë Chani chi-  
 tahëhuati ibo bo iti.

*Huëstima ca jënimahuahacanina*

*Mateo 4.23-25*

<sup>17</sup> Maca bo ax jahuë rabëti bo ya botëhax mai  
 para ca ití tsi Jesu niiniquë chanixëna. Toá  
 tsi quiha huëstima ca banahuacanaibo ini quiha  
 jahuë chani nicaxëna. Misco quiha. Jodioba  
 mai, Jerusalén, ia quëpë ca Tiro, Sidón yaca bo,  
 tihí ca iti bo ax huëstima ca nohiria bëcani quiha  
 jënimahuahacaxëna. <sup>18</sup> Jatsi jënimahuahacani quiha  
 yoshi jayanish cabو. <sup>19</sup> Jasca, nohiria bá Jesu  
 motsani quiha, ja quima jato jënimahuati chama  
 tsëquëni iqui na. Jabi toca tsi jënimahuahacacani  
 quiha ja motsacanai cató no.

*Ranicanaibo — Cohuë cabو*

*Mateo 5.1-12*

<sup>20</sup> Jahuë rabëti bo bëis-hax tsi jato qui Jesu  
 chaniniquë:

—Shoma xo mato noitiria cabو, Diós otohai ca  
 qui ma jicoxëhai quëshpi na.

<sup>21</sup> ‘Shoma xo mato paxnacanaibo.  
 Sëyahuahacaxëqui mato. Shoma xo mato  
 aracanaibo. Ranixëqui mato.

**22** ‘Ea tahëhax pi mato qui nohiria caxano tsi mato bëta pi ja rabënacasyamacano tsi shoma xo mato ra. Jasca, shoma xo mato, nohiria bá mato ocahuaquë no, éa ma chahahuahai ca tahëxo na.

**23** Jabi é bacano tsi raniriaxëqui mato, huëstima ca mato naipá ca copi jiaxëni cabو ma jayaxëhai quëshpi na. Toa barí tsi anomariaxëhi quiha mato copi ra. Jabi Dios Chani yoanish cabو tënëmahacani quiha jato ri, naa jaboqui ma yosihacahai jascaria.

**24** ‘Jama, noitiria xo toa jahuëmishni bo jayaria cabو. Néá roha tsi ranicani quiha rë.

**25** ‘Noitiria tsi xo toa jaboqui sëyacanaibo. Pax-nacaxëcani quiha.

‘Noitiria tsi xo toa jaboqui shiracanaibo. Toa barí tsi araconacaxëcani quiha, cohuë iquiina.

**26** ‘Noitiria xo mato, paraxo tsi jia tsi nohiria bá mato ocahuaquë no. Jabi toca tsi mato mahitsa ca Dios Chani yoanish cabو mato rëquëbo yamabá oquëhuani quiha jato ri. Jato qui jia jato mahitsa ca chani iniquë pë —nëa tsi Jesu nëcaniquë jahuë rabëti bo yobahi na.

*Noqui caxacanaibo no noino*

*Mateo 5.38-48; 7.12*

**27** ‘Jabi éa nicacanaibo qui naa yoba aquia: Mato qui caxacanaibo noicana. Jato mëbicana.

**28** Mato ocahuaacanaibo shomahuacana. Mato ranimisxëni cabو bax bëhoxcana. **29** Tsohuëcaracá pi mato tapaishano tsi ja qui mato tamо huëtsa acana tapaishahacati. Mato sahuëti pi joní bino tsi ja bëta iquinayamacana. Toa joni qui mi camisa ri acana. **30** Mato jahuë bo pi joní bënanø tsi ja qui acana. Acax, “Jahari bicasquia ra” iyamacana

jahari bixëna. <sup>31</sup> Jia tsi nohiria huëtsa shomahuacana, naa mamë ma shomahuahacacatsai jascaria.

<sup>32</sup> Jabi bëroria tsi xo mato noicanaibo noihaina. Iriama tsi xo toca ca ma noihaina iquia. Jabi jato noicanaibo noihi quiha chahahuayamacanaibo ri. <sup>33</sup> Bëroria tsi xo mato mëbicanaibo ma mëbihaina. Iriama tsi xo toca ca ma mëbihaina ra. Toca tsi acani quiha chahahuayamacanaibo ri. <sup>34</sup> Jabi bëroria tsi xo toa mato jahuë bo prestahuahacaina, mato qui nohiria bá parata aquë no. Tocacaqui chahahuayamacanaibo ri parata bixëna. <sup>35</sup> Tocayamacana. Jabi nëcacana: Mato qui caxacanaibo noicana. Jato mëbicana. Mato jahuë bo prestahuahacana, jahari jahuëcara biti ó pasoya-maquí na. Jabi “Gracias” iyamacanaibo, yoixëni cabo, tihi ca nohiria bo mëbiyamayamahi ni Dios ra? Jato mëbihi quiha. Japi tocacana mato ri. Tocapiquí tsi copi jiaxëni ca bixëqui mato ra. Mana ca Dios baquë bo ixëqui mato. <sup>36</sup> Jabi noi-noiriah quiha mato Jahëpa Dios. Japi noicana, ja noihai ca jascaria.

### *Ocahuayamacana*

#### *Mateo 7.1-5*

<sup>37</sup> Huëtsa bo raniyamacana. Jatsi mato raniyamaxëhi quiha Dios ri. Huëtsa bo qui quësoyamacana, mahitsa. Quësoyamapimano tsi mato qui quësoyamaxëhi quiha Dios ri. Jasca pi nohiria mato pasomaha jochano tsi jato jocha shina-bënocana. Tocapimano tsi mato jocha shina-bënoxëhi quiha Dios ri. <sup>38</sup> Jasca, huëtsa bo qui acana. Huashiyamacana. Tocapimano tsi mato qui axëhi quiha Dios. Jatsi huëstimaña ca

bixëqui mato. Ma acai ca huino quiha. Oquë ca ixëhi quiha. Jia pi nohiria huëtsa bo ma mëbino tsi mëbihacaxëqui mato ri. Jama jia pi huëtsa bo ma mëbiyamano tsi iriamaxëhi quiha ma shomahuahacahai ca ri.

*Mahitsa ca maestro bo yoati Jesú yobanina*

<sup>39</sup> Jatsi chani Jesu jato qui yoaniquë:

—¿Jénahuariaxo raca bëco ca joní, bëco ca joni huëtsa mëpina? ¿Naporo quini qui paquëyamayamacaxëcahi ni jato tëquëta? Jabi jasca xo mahitsa ca maestro bo ri. Janyama bocani quiha ra. Janyama mëpihacahi quiha jato alumna bo ri rë. <sup>40</sup> ¿Jénahuariaxo raca jato mahitsa ca maestro oquë tsi alumno bá cahëna? Jama, maestro jia cató pi jahuë alumno bo tiisimatiisimano tsi ¿jaharisi iyamayamacaxëcahi ni? Jato maestro jascacaxëcani quiha jahuë alumno bo ra. <sup>41</sup> Jabi mabë xatë bá janyama ca acai ca tsayaxëni xo mato pë. Jato tsaya-tsayaquí tsi yoi ca ma acai ca jisyamaqui mato ra. <sup>42</sup> Anoma tsi xo toca ca ma acai ri. ¿Jéniriahax raca “Anoma xo mi acaina, èbë xatë bá” i ma na? ¿Jéniriahax, “Mia è mëbino ra” i ma na, oquë ca jocha ma aquë no mato ri pë? Jariapari mato shina ó ca jocha tsayaparicana, quiaxëni cabá. Mato oquë ca jocha niahax mabë xatë bo mëbiti mëtsa ixëqui mato ra, jahuë jocha niamaxëna.

*Bimi jihuí saihuahaina*

*Mateo 7.17-20; 12.34-35*

<sup>43</sup> Jabi bimi jia ca saihuatinaxëni tsi xo jihui yoi cato. Jascaria, bimi yoi saihuayamahi quiha jihui jia cato. <sup>44</sup> Ja saihuacanai ca bimí tsi cahëhacahi

quiha jatiroha ca jihui. ¿Jënhuariaxo bimi jia ca ronoxé saihuana? Bimi jia ca saihuatimaxëni quiha. <sup>45</sup> Jascaria, jabi jia ca saihuahi quiha joni jiaxëni cato. Jia tsi xo toa ja acaina, shina jia ca ja jaya ca iqui na. Jascaria, jabi yoi ca saihuahi quiha joni yoi cato. Anoma tsi xo toa ja acaina, shina yoi ca ja jaya ca iqui na. Jabi yoi ca jahuë bo pi jahuë shina rëamëno tsi chani yoi ca chanixëhi quiha ra.

*Jabi jia ca jaya cato — Jabi yoi ca jaya cato*

*Mateo 7.24-27*

<sup>46</sup> ‘¿Jënihax tsi “Ibobá” ëa quënacanai pë, noho yoba ma ayamaquë no? <sup>47</sup> Tobi ë qui bëcanaibo. Tobi ëa nicacanaibo, naa noho yoba acascaniba. <sup>48</sup> Xobo rohahuahai ca joni iquiria ca xo. Jari-apari tsi mai huëyohi quiha, maxax bërohuaxëna. Jatsi maxax cacha jahuë xobo rohahuahai quiha. Jatsi jënë baino tsi xobo qui tocaxqui jënë chama; mahitsa. Poxoyamahi quiha xobo, maxax cacha ja rohahuahacani iqui na. <sup>49</sup> Jama, mai cacha xobo rohahuahai ca joni iquiria tsi xo noho yoba ayamahai cato. Noho yoba nicahax ja qui yoi quiha. Jabi jënë baino tsi ja qui tocaxqui jënë chama. Jatsi poxohi quiha xobo rë, maxax cacha ja rohahuahacayamani iqui na. Poxoyoxëhi quiha toa xobo ra —i jato qui Jesu niquë.

## 7

*Romano ca capitán*

*Mateo 8.5-13*

<sup>1</sup> Jahuë chani jatihuahax tsi quiha jahari Jesu caniquë Capernaum yaca qui. <sup>2</sup> Toá tsi quiha

romanoba capitán racaniquë, naa yonati jayanish cato. Jabi iquihi quiha jahuë yonati iniquë; rèsopaimaria. Jabi jahuë yonati naa capitán noini quiha. <sup>3</sup> Jatsi quiha Jesu yoati tsi capitán nicaniquë. Nicaxo tsi quiha jodioba yosibo rabëroha ca Jesu qui ja raaniquë, jahuë xobo qui joti nicamaxëna, jahuë baquë ja jénimahuano iquish na. <sup>4</sup> Jatsi quiha Jesu qui naa yosibo bocaniquë. Boxo tsi quiha Jesu ja nicacaniquë:

—Capitán bax jahuë yonati mi jénimahuano ra, shinajiaxéni ca joni ja nori ca quëshpi na. <sup>5</sup> Jasca, noba jimibo noihi quiha naa joni ra. Noba catiti xobo ja aniquë no bax na ra —nëa tsi quiha Jesu qui jodioba yosibo nëcaniquë.

<sup>6</sup> Jaha tsi jato bëta Jesu caniquë. Jahuë xobo ja basimano tsi quiha jahuë rabëti bo capitán raaniquë chani ya.

—Mimë huënahuayamana, Ibobá. Noho xobo qui mi jicoyamano, anoma ca joni ë nori quëshpi na. <sup>7</sup> Ja tsi xo toa ë joyamahaina, noho jocha iqui na ra. Mi niihai cató pi mi chanino tsi jénimahuahacaxëhi quiha noho yonati ra. <sup>8</sup> Jénima xo mi chani ra. Jabi ëa oquë ca chama bo nama xo ëa. Jato nicati cahëquia. Jasca, ëa nama xo soldado bo ri. Ea nicacani quiha jato ri. “Bocata” i pi ë no tsi bocani quiha. “Bécahuë” i pi ë no tsi bécani quiha. Jabi “Jénimahuë” i pi mi no tsi jénimaxëhi quiha noho yonati iquia —nëa tsi capitán raani ca chani nëcaniquë.

<sup>9</sup> Jatsi quiha Jesu shina-risiquiniquë jahuë chani nicahax na.

—Anomaria tsi xo naa joni ë qui chitimihaina ra. Jia tsi xo. Israél cabó chitimihai ca oquë quiha —i Jesu niqué.

<sup>10</sup> Jesu jisbaya tsi jahari jato capitán xobo qui yosibo bocaniquë. Jénima quiha capitán yonati iniquë ra.

### *Shinapayo Jesú bësomanina*

<sup>11</sup> Jisbëria tsi quiha yaca huëtsa, naa Naín icanaí ca qui Jesu caniquë. Jasca, jahuë rabëti bo, nohiria misco, tihi cabó ja bëta bocaniquë. <sup>12</sup> Jatsi yaca qui ja basimacano tsi quiha rësohax ca shinapayo ca joni yaca cacha nohiria bá bohi iniquë. Noitiria ini quiha jahuë jahëhua; bënë imanish ca quiha. Jasca, yama ini quiha jahuë baqué huëtsa rë. Jabi jahuë baqué maihuahi bocahi ja icani quiha. Jasca, ja bëta huëstima ca yacatá ca nohiria ini quiha jato ri. <sup>13</sup> Jatsi quiha Jesu cohuënaniquë yoxa jisi na. Jatsi,

—Arayamahuë, caí —i ja qui ja niqué.

<sup>14</sup> Jatsi quiha joni nanëhacani ca caja qui Jesu caniquë. Cahax caja ja motsaniquë. Jatsi niiniquë caja iahai ca joni bo. Jatsi,

—Bësohuë, shinapayó —i Jesu niqué.

<sup>15</sup> Jatsi quiha bësoyama ca joni tsahoniquë pa. Ja chanitapiniquë. Jatsi quiha jahuë jahëhua qui jahari baqué Jesú aniquë. <sup>16</sup> Ratëníquë nohiria tèquë. Jia tsi Dios ja ocahuacaniquë:

—Noqui xërëquë tsi xo Dios Chani yoati Iboiboria ra. Jahuë nohiria yoi bo mëbicatsi quiha Dios ra —i jaca niqué.

<sup>17</sup> Jabi toa barí tsi quiha Jesú ani ca huëstima ca nohiria bá nicaniquë. Nëama pacanani quiha toa

chani. Jodioba mai, jato tēamë ca mai bo, tihi cabá tsi Jesú ani ca nicahacani quiha.

*Juán dos ca joni raanina Jesu nicati  
Mateo 11.2-19*

<sup>18</sup> Jabi Jesú ani ca jahuë bo yoati tsi ashimanish ca Juan rabëti bá nicaniquë. Nicaxo tsi quiha Juan ja yoacaniquë. <sup>19</sup> Jatsi quiha dos ca joni, naa jahuë rabëti bo Juán quénaniquë Jesu qui raaxëna. Jabi Xabahamati Ibo Jesu iqui ca ja cahëcasni quiha jaa ri, Jatsi,

—“¿Johai ca Xabahamati Ibo ma ni mia? ¿Joni huëtsa ó pasoxëhi ni noa?” i Jesu qui cahuë —nëa tsi quiha Juan jato qui nëcaniquë.

Jatsi quiha jahuë rabëti bo Juán raaniquë nicaxëna. <sup>20</sup> Jesu qui bëhax,

—Noqui Juán raaquë. ¿Johai ca Xabahamati Ibo ni mia? ¿Joni huëtsa ó pasoxëhi ni noa? Cahëcatsi quiha Juan ra —i Jesu qui jaca niquë.

<sup>21</sup> Jabi ja bëcaqué tsi quiha nohiria bo jënimahuahi Jesu iniquë. Huëstima ca nohiria jënimahuahacani quiha, naa iquicanaibo, yoshi jayanish cabo. Jasca, huëstima ca bëco cabo taismahacani quiha jato ri. <sup>22</sup> Jatsi Juán raani ca joni bo Jesú quëbiniquë:

—Jahari bocata. Ma tsayahana, ma nicahana, tihi cabo Juan yoacata. Taiscani quiha bëco cabo. Tapicani quiha huico choni jaya cabo. Pasohi quiha pasoyamacanaibo. Bësotëquëcani quiha bësøyama cabo. Jasca, xabahamati Chani nicacani quiha noitiria cabo. <sup>23</sup> Jabi ranixëhi quiha è qui chitimicanaibo ra —nëa tsi Jesu nëcaniquë Juan rabëti bo qui.

<sup>24</sup> Jatsi quiha Juán raani ca joni bá Jesu jisbërianiquë. Jisbëriajahuacaquë tsi quiha nohiria bo qui chanitsi Jesu niqué Juan yoati na.

—Jahuë ó ma pasoni jisxëna, naa xabachá ca Juan qui ma bocaquë no? ¿Shinapayo cato, naa yoshiní tētohuahacahai ca huasi jascaria ca joni ó ma pasoni? <sup>25</sup> ¿Jahuë jisi ma bocani? ¿Copixëni ca raiti sahuëhaca joni jisti ó ma pasoni? Toca tsi ja iyamani quiha. Xobo-xoboriá tsi racacani quiha copixëni ca sahuëti jaya cabo. <sup>26</sup> Mato nicaquia. ¿Jahuë ó ma pasoni jisxëna, ja qui cahi na? ¿Dios Chani yoati ibo ó ma pasoni? Jabi Dios Chani yoanish cabo oquë ca ma jisníquë iquia, naa Juan ma jisquë no. <sup>27</sup> Jabi nëca tsi ii quiha Dios Quënëhacanish cabo ó cato Juan yoati na:

“Mia bëbo noho Chani bëhai ca raaxëquia.

Mia bëbo mi quinia rohahuaxëhi quiha” ii quiha  
Dios Chani

—nëa tsi nohiria bo qui Jesu nëcaniquë Juan yoati na.

<sup>28</sup> Jatsi quiha Jesu jari nëcaniquë Juan yoati na.

—Yama tsi xo Juan oquë ca conish cato ra. Jama, Juan oquë ca tsi xo Diós otohai cato ó ca iriama cato ra. <sup>29</sup> Jabi Juan chani nicahi quiha nohiria tēquë. Jasca, nicahi quiha impuestos bicanaibo ri. Jabi naa nohiria bo tsi xo toa Dios quinia jia ca banahuacanish cabo. Ja tsi xo toa ja ashimahaca-canina. <sup>30</sup> Jama, Dios quinia jia ca fariseobo, yoba tiisimacanaibo, tihi cabá nianiquë pë. Jato qui yoi quiha. Ja ashimahacacasyamacani quiha —nëa tsi quiha Jesu nëcaniquë Juan yoati na.

<sup>31</sup> Jatsi Jesu nëcaniquë toa nohiria bo yoati na:

—¿Jahuë jasca ni naa jaboqui bësocanai ca nohiria ra? ¿Jahuë quiri ni naa nohiria pë? <sup>32</sup> Plazáca iihhai ca ranihuatinaxëni ca xocobo jascaria ca xo. “Bisto no ino” i pi huësti ca maxo no tsi “Pabëcasyama xo noa ra” ii quiha yosahai ca maxo huëtsa, cohuëcatsí na. Jama, “No nahuarino. No cohuëno” i pi jaca no tsi “Tsiricasqui noa” icani quiha pë. Jabi naa ranihuahacatimaxëni ca xocobo jascaria xo naa nohiria bo ri. <sup>33</sup> Jabi Juan joquë tsi jato qui yoi quiha jahuë jabi iniquë pë. Joxo tsi Juan samaniquë. Jénë ja ayamaniquë. Tocajano tsi “Yoshi jaya xo” iqui mato ja yoati na pë. <sup>34</sup> Jatsi ë joniquë. Ea ti tsi xo oriquihaina. Ea ti tsi xo jénë acaina. Tocahëno tsi “Oriquitinaxëni, jénë-naxëni tsi xo toa. Jasca, jochacanaibo ya rabënahi quiha pë” iqui mato pë ëa yoati na. <sup>35</sup> Jabi mato qui yoi xo noho jabi ë acaina. Jasca, mato qui yoi tsi xo Juan jabi ri. Jama, tiisiyoicanaibo qui jia tsi xo noba jabi ra.

### *Jochahuaxëni ca yoxá Jesu tahë ashimanina*

<sup>36</sup> Huësti ca fariseobá quiha Jesu qui joi amaniquë ja bëta ja oriquino. Jatsi quiha jahuë xobo qui Jesu caniquë. Cahax ja tsahoniquë oriquixëna. <sup>37</sup> Jabi toa yacatá tsi racani quiha jochahuaxëni ipaonish ca yoxa ri. Fariseoba xobó tsi oriquihi Jesu ini nori ca ja nicaní quiha. Nicahax toa tsi quiha ja caniquë jisi na. Botiá ca copixëni ca perojome ja bëniquë. <sup>38</sup> Jicohax Jesu tahë tsi ja mëniniquë. Toá tsi quiha ja aracona- niquë. Jatsi jahuë bëho yaxo tsi quiha jahuë tahë bo ashimatsijahuaniquë. Jatsi jahuë boó tsi jahuë tahë ja shinahuaxo tsi quiha ja

tatsoniquë. Jaquirëquë jahuë tahë qui perojome ja japaniquë ra. <sup>39</sup> Jasca, yoxá ani ca fariseobá, naa Jesu qui joi amanish cató jisni quiha. Jisi tsi ja shinaniquë, “Jochahuaxëni ca naa yoxa nori ca cahéyamahi quiha tonia. Dios Chani yoati ibo yoi pi irohaquí tsi motsahai ca yoxa ja cahéquë aquë ra. Jochahuaxëni ca yoxa tsi xo naa” i ja niquë jamë no. <sup>40</sup> Jatsi Jesú quëbiniquë:

—Jahuécara mia yoacasquia ra, Simón — iquiina.

—Ihuë, Maestró —i Simón niquë.

<sup>41</sup> Jatsi quiha ja qui chani Jesú yoaniquë:

—Tobi quiha dos ca joni bo iniquë. Jato qui chamá parata prestahuahaniquë. Jariapari ca joni qui quinientos ca parata ja aniquë. Naa copixëni ca parata quiha. Jasca, joni huëtsa qui nama, naa cincuenta ca parata ja qui ja aniquë. Prestamo quiha. <sup>42</sup> Jatsi quiha jahari toa parata ibo qui ati mëtsama ja icani quiha, naa dos ca joni bo rë. Noitiria ca joni bo quiha. Jatsi jato noiquí tsi quiha jato cuenta bo chamá nianiquë ra. Shinajiaxëni ca chama ja ini quiha. Jabi jato cuenta bo chamá niaquë tsi quiha ¿jëni ca joní oquë tsi jahuë chama noini? ¿Cuenta chahitaxëni ca jayanish ca ni? ¿Cuenta pistia ca jayanish ca ni? Ea yoahuë —nëa tsi quiha Simón qui Jesu nëcaniquë.

<sup>43</sup> —Tonia oquë tsi noiniquë cuenta chahitaxëni ca jayanish cato ra —i Simón niquë.

—Oca xo ra —i Jesu niquë.

<sup>44</sup> Jatsi yoxa quiri bësohax Simón qui Jesu chaniniquë:

—Mi xobo qui ë jicoquë ra. Jënëpaxa ë qui mi ayamaquë rë, tachocohati; jama, jahuë bëho yaxo tsi noho tahë ja chocohaqué ra. Jaquiréquë jahuë boó tsi noho tahë ja shinahuaqué. <sup>45</sup> E jicoquë tsi ëa mi joihuayamaqué rë, tatsohai cató no. Jama, naa yoxa tsayahuë. E jicoquë rohari tsi noho tahë huéstima tsi ja tatsoquë ra. <sup>46</sup> Noho boo qui xëni mi ayamaquë rë. Jama, noho tahë bo qui copixëni ca perojome ja japaqué ra. <sup>47</sup> Jaha tsi masahacaqué jahuë huéstima ca jocha iquia ra, ja noiriah ca quëshpi na. Jama, ichariama ca masaha ca jocha jaya ca tsi xo toa noiyamariahai cato ra —nëa tsi Simón qui Jesu nëcaniquë.

<sup>48</sup> Jatsi quiha,

—Masahacaqué mi jocha ra —i yoxa qui Jesu niqué.

<sup>49</sup> Jatsi chaninatsi mesa tsahonish cabo niqué:

—¿Tsohuëcara ni naa joni sa, naa jocha masahai cato? —iquiina.

<sup>50</sup> Jatsi quiha yoxa qui Jesu chaniniqué:

—Mi xabahamahacaqué ra, mi chitimihai cató no. Bëpasi tsi cata —iquiina.

## 8

### *Galileá ca yaca bo qui Jesu shishonina*

<sup>1</sup> Jaquiréquë quiha yaca huëtsa, yaca huëtsa qui Jesu caniquë. Dios Chani yoahi ja caniquë Diós otohai ca yoati na. Jasca, ja bëta bocaniquë doce ca banahuacanaibo ri. <sup>2</sup> Bocaniquë ichariama ca yoxa bo ri, naa ja jënimahuani ca yoxa bo. Jasca, caniquë María Magdalena, naa siete ca yoshi jayanish cato. <sup>3</sup> Jasca, jato bëta caniquë Juana,

Chuza ahuini, naa Herodes empleado. Bocaniquë Susana, yoxa huëtsa bo ri. Jabi Jesu, jahuë rabëti bo, tihi cabو naa yoxa bá orihuapaoni quiha jato parata yoí no.

*Bëro sayanish cato*

*Mateo 13.1-9; Marcos 4.1-9*

<sup>4</sup> Toatiyá tsi Jesu qui huëstima ca nohiria bëcaniquë. Huëstima ca yaca bo ax ja bëcani quiha jahuë chani nicaxëna. Jatsi bëroria ca chani Jesu jato qui yoaniquë jato tiisimaxëna. Ja nëcaniquë:

<sup>5</sup> —Bëro sayahi quiha joni caniquë. Bëro sayajahuano tsi quiha huësti huësti ca bëro bahi tapaí xapaquëniquë. Jahá tsi ja jamahacani quiha. Jasca, jahá ca bëro isa bá piniquë. <sup>6</sup> Jasca, bëro huëtsa maxax mai qui xapaquëniquë. Jabi shinahacax ja chonini quiha jënë yama pi ja ini iqui na. <sup>7</sup> Jatsi bëro huëtsa masa xérëquë tsi xapaquëniquë. Bëro ya shinahabëquiniquë quiha toa masara pë. Jatsi banahaca ca mapahacani quiha. <sup>8</sup> Jatsi bëro huëtsa mai jiaxëni ca qui sayahacaniquë. Shinahaxo tsi huëstima ca bimi ja saihuaniquë. Tihiria ca bimi saini quiha —nëa tsi Jesu nëcaniquë nohiria bo qui.

Chanipama tsi,

—Ea nicati xo jatiroha cabو ra —i ja niquë.

<sup>9</sup> Jabi Jesú yoani ca chani jahuë rabëti bá cahëyamaniquë. Ja quëshpi tsi,

—¿Jënihi ni naa noqui mi yoahana sa? —i ja qui jaca niquë.

<sup>10</sup> Jatsi quiha Jesú quëbiniquë:

—Mato qui tiisi acacaniquë, naa Diós otohai ca yoati na. Jonë ca jahuë bo ma cahëxëti xo. Jama,

naa jonë ca jahuë bo cahëyamaxëhi quiha tëxë bo.  
Ja tsi xo toa nëca ca chani jato qui chaniquia,  
nicaxo ja cahëyamacano iquish na.

*Jahuë chani Jesú bërohuanina jahuë rabëti bo bax  
na*

*Mateo 13.18-23; Marcos 4.13-20*

<sup>11</sup> Jatsi quiha jahuë chani Jesú bërohuaniquë:

—Jabi Ðios Chani tsi xo toa sayahaca ca bëro.

<sup>12</sup> Toa bahi tapaí cabot si xo toa Dios Chani nicahai ca nohiria bo. Chani ja nicacano tsi johi quiha Satanás. Joxo tsi jato shina ó ca chani tsëcahi quiha rë, ja chahahuayamacano xabahamahacaxëna. <sup>13</sup> Jabi maxax mai qui sayahaca ca bëro jascaria tsi xo nohiria huëtsa. Ranixo tsi Dios Chani biriacani quiha nicaxo na. Jama, jato shina ó tsi tapoyamahi quiha Dios Chani rë. Naamayamahi quiha ja chahahuacanaina rë. Dios Chani tahëhax pi tënëmahacaquí tsi Dios Chani niacani quiha pë.

<sup>14</sup> Jabi masa xéréquë sayahaca ca bëro jascaria tsi xo nohiria huëtsa. Dios Chani nicacaqué jato ri. Jama, Dios quima jato ninihi quiha mai ca jahuë bo. Toa jahuë bo shina-shinacani quiha pë. Jatsi Dios Chani tsiihaqui quiha toa parata ó ja quëécanaina. Jasca, tsiihaqui quiha toa jato ranihuahai ca jahuë bo pë. Ja quëshpi tsi jato shina ó ca tsi anitimaxëni tsi xo Dios Chani rë.

<sup>15</sup> Jama, mai jiaxëni sayahaca ca bëro jascaria xo nohiria huëtsa. Dios Chani nicacanaibo tsi xo naa. Nicahax jato qui jia quiha jahuë Chani ra. Chahahuacani quiha ra. Chahahuaxo tsi anomaria tsi xo toa Dios bax ja acanaina.

*Yoahacati xo Jesu chani  
Marcos 4.21-25*

**16** ¿Caca nama, oxati nama jahuë lamparina janahi ni ibo pa, tsamaxo na? Tocayamahi quiha. Béroria tsi janahi quiha, naquëtë ja huëano jicocanaibo bax na. **17** Jascaria tsi bërohuahacaxëti xo nohiria bo qui yoahama ca têquë. **18** Jatsi quinacaxëcahuë. Jia tsi Dios Chani nicatsacana. Jia pi ma nicano tsi anixëhi quiha mato tiisi. Jama, ja bichi ca tiisi pistia bënoxëhi quiha nicacasyamacanaibo —nëa tsi quiha Jesu nëcaniquë jahuë chani bërohuahi na.

*Jesu jahëhua, jahuë noma bo  
Mateo 12.46-50; Marcos 3.31-35*

**19** Jabi jahuë jahëhua, jahuë noma bo, tihi cabو Jesu qui bëcaniquë. Jama, ja qui basimatinaxëni quiha ja icaniquë ja qui quëtsoni ca nohiria bo iqui na. **20** Jatsi quiha Jesu qui nohiria bo chaniniquë: —Bëcaquë mi ihua, mi noma bo ra. Xobo cacha niicani quiha. Mia jiscascani quiha —iquiina.

**21** Jatsi quiha Jesú quëbiniquë:  
—Noho jahëhua yoi, noho noma yoi bo, tihi cabو tsi xo toa Dios Chani nicacanaibo. Tihi cabو tsi xo toa jahuë yoba acanaibo —iquiina.

*Yoshini, choça, tihi cabو Jesú janacamanina  
Mateo 8.23-27; Marcos 4.35-41*

**22** Toatiyá tsi quiha noti qui Jesu jiconiquë jahuë rabëti bo ya. Jicohax,  
—¿Ia rabëquëx ca qui canomani? —i jato qui ja niquë.

Jatsi shitatsijacaniquë. **23** Shitajacano tsi quiha notí tsi oxa Jesu iniquë. Jatsi ianë tsi cosporiatsi yoshi niquë. Jato noti rëamëtsi quiha jënë iniquë

rë. Jëtëquëpaimaria jato noti ini quiha. <sup>24</sup> Jatsi Jesu bësomahi ja bocaniquë.

—Jisa Maestró. Jëtëquëpaima xo noa ra —i jaca niqué.

Jatsi quiha Jesu joiniquë. Joixo tsi quiha yoshini, choca, tihi cabو ja raahaniqué. Jatsi quiha janacaniquë yoshini. Pasiniquë ia ri. <sup>25</sup> Jatsi Jesú jato nicaniquë:

—¿Yama ni è qui ma chitimihaina ra? —iquina.

Raquëhax,

—¿Tsohuë cara ni naa sa? Ja qui nicahi quiha yoshini, choca pa —i jaca niqué.

Jatsi ja ratëyocaniquë.

*Yoshi jayanish ca jënima huahacanina*

*Mateo 8.28-34; Marcos 5.1-20*

<sup>26</sup> Galilea mai jisbaya tsi quiha ia rabëquëx ca qui ja shitacaniquë Gadara icanaí ca mai qui.

<sup>27</sup> Rérëhax Jesu témahinaniquë. Toa xo tsi quiha yoshi jaya cató jato bëchaniquë. Tsoboco ja ini quiha. Siri tsi sahuëti ja sahuëyamani quiha. Jasca, jahuë xobó tsi ja racayamani quiha, rësonish caba maí tsi ja chitëcasni iqui na. <sup>28</sup> Jatsi Jesu tsayahax ja sainiquë. Sainiquë. Saihax ja bësojó tsi ja mëniniqué. Jatsi,

—Ea huënahuayamahuë Jesú, mana ca Dios Baqué. Ea tënëmayamahuë iquia —i Jesu qui joni niqué joi pistiamá no.

<sup>29</sup> Jabi nëca tsi quiha ja chaniniquë, “Ja quima tsëquëcahuë” i yoshi bo qui Jesu ni nori quëshpi na. Jabi huéstima tsi quiha yoshi bá naa joni qui tsaminiquë rë. Jatsi jahuë yoshi iqui tsi quiha nohiria bá jahuë mëquë bo, jahuë tahë bo, tihi cabو nëxapaoni quiha mëchichó no, ja paxayamano

iquish na. Jama, mëchicho ja tësapaoni quiha. Jasca, xabaca, nihi, tihi cabo qui ja jabapaoni quiha yoshi iqui na. <sup>30</sup> Jatsi quiha,

—Jahuë ni mi janë ra? —i toa joni qui Jesu niquë.

—Seis Mil —i quiha joni niquë, huëstima ca yoshi ja qui jiconi nori iqui na.

<sup>31</sup> Jatsi yoshi bá Jesu bënarianiquë, tënëtiya qui jato ja raayamano.

<sup>32</sup> Jabi basima xo tsi quiha yahua jinaya cabá pihí iniquë. Yahua tirixëni quiha. Jatsi quiha,

—Japa toa yahua jinaya cabó qui noqui raatsana. Jato qui no jicono ra —iriatsi jaca niquë Jesu qui.

Jatsi,

—Bocata —i jato qui Jesu niquë.

<sup>33</sup> Jatsi quiha joni quima ax ja natséquë-caniquë. Natséquëhax yahua qui ja jicocaniquë. Jatsi quiha jabatsi yahua tirixëni niquë. Maca ax rënichihax ia qui ja jabayocaniquë. Ja nëachiyocaniquë. <sup>34</sup> Jatsi yahua obëso cabó jabaniquë yaca qui. Jënipijani ca ja yoabonacani quiha. <sup>35</sup> Jatsi nohiria bocaniquë ocapijani ca jisi na. Jesu qui ja bëcaniquë. Toá tsi quiha yoshi jayanish ca joni ja jiscaniquë. Jesu tapaí tsaho ja ini quiha. Sahuëti sahuë ja ini quiha. Jënimája ini quiha. Jatsi ja raquëyocaniquë tsayahax na. <sup>36</sup> Jatsi yoyoxëni ca joni jënimahuahacani nori ca quinia jisnish cabá yoaniquë bëcanish cabó qui. <sup>37</sup> Jatsi pë Jesu bënatsi quiha Gadara maí ca nohiria tëquëtá huaniquë jato ja jisbayano. Ja raquëyocani quiha. Jatsi noti qui ja jicohaca tsi

quiha Jesu caniquë. <sup>38</sup> Jabi yoshi jayanish ca joni Jesu ya cacasniquë jaa ri,

—Mi bëta cacasquia —iquiina.

Jama, jahari jahuë xobo qui Jesú raaniquë.

<sup>39</sup> —Mi xobo qui cata. Mi bax Diós aca ca yoata —i ja qui Jesu niquë.

Jisbaya tsi quiha toa yacata xo tsi ja bax Jesú ani ca ja yoabonaniquë ra.

*Jairo jahini, jimihacai ca yoxa, tihí cabó jénimahuahacanina*

*Mateo 9.18-26; Marcos 5.21-43*

<sup>40</sup> Ia rabéquëx ca ax Jesu bacaqué tsi quiha rani tsi nohiria bá joihuaniquë, ja manacanai ca quëshpi na. <sup>41</sup> Jatsi quiha catiti xobo chama Joniquë, naa Jairo icanai cato. Jesu tahë tsi ja mënihaca tsi,

—Noho xobo qui johuë ra —iriatsi ja qui ja niquë.

<sup>42</sup> Jabi rësopaimaria quiha jahuë jahi iniquë rë. Doce ca año bo jayani quiha. Jatsi ja bëta Jesu caniquë. Ja cano tsi quiha ja qui nohiria quëtsojahuacaniquë. Huéstima ca nohiria quiha.

<sup>43</sup> Jabi nohiria xéréquë tsi quiha jimihacai ca yoxa iniquë. Doce ca año no tsi ini quiha ja jimihanina rë. Jasca, jahuë parata tēquë doctor bo qui ja mëani quiha jénimahuahacaxëna. Jénimahuahacatimaxëni ja ini quiha. <sup>44</sup> Jabi Jesu cho quiha naa yoxa basimaniquë. Basimaxo tsi quiha jahuë sahuëti quëpë ja motsaniquë. Jatsi jénëtapiniquë ja jimihacaina ra.

<sup>45</sup> Jatsi quiha,

—¿Tsohuë ëa motsaha? —i Jesu niquë.

—Yama tsi xo toa mia motsahaina ra —i quiha nohiria bo niquë.

Jatsi pasi quiha nohiria bo iniquë. Jatsi,

—Tsayahuë. Mi qui quëtsocani quiha nohiria bo ra, Maestró. Mia tijihacani quiha. ¿Jënhuariahax “¿Tsohuë èa motsaha?” i mi na ra? —i Jesu qui Pedro niquë.

**46** Jatsi Jesú quëbiniquë:

—Ea motsayaquë nohiria iquia. E quima ax noho chama tséquëquë ra —iquiina.

**47** Jatsi mëmériatsi quiha yoxa niquë.

—Cahëhi quiha rë —i jamë ja niquë.

Jatsi Jesu qui johax tsi quiha ja bësojó yoxa mëniniquë. Mënixo tsi nohiria bo bësojo xo tsi ja ani ca ja yoaniquë.

—Mia è motsaquë jënimahuahacaxëna ra. E jënimahuahacatapiquë ra —i Jesu qui yoxa niquë.

**48** Jatsi,

—Mi jënimahuahacaquë caí, mi chitimiha ca quëshpi na. Bëpasi cata —i ja qui Jesu niquë.

**49** Chanijano tsi quiha chama Jairo xobo ax chani bëhai ca cahëniquë. Cahëhx,

—Rësoquë mi jahi pistia rë. Maestro jari huënhuayamahuë —i Jairo qui ja niquë.

**50** Jama, nicahax Jesu chaniniquë:

—Raquëyamatsina. E qui mi chitimiti xo. Jënimaxëhi quiha mi jahini ra —iquiina.

**51** Jatsi xobo qui ja cahëniquë. Cahëhx,

—Nohiria è bëta jicoyamano —i ja niquë.

Jatsi quiha Pedro, Juan, Jacobo, jahini jahëpa, jahuë jahëhua, tihi cabro roha Jesu ya jiconiquë.

**52** Jahi tahëhx tsi araconahi nohiria tëquë ini quiha. Jatsi,

**53**—Arayamacana. Bëso xo ra. Oxa roha —i jato qui Jesu niqué.

Jatsi quiha nohiria bá osaniqué, ja rësoni nori ja cahëcani quëshpi na. **54** Jatsi xotaco mëquë Jesú biniqué. Bichi tsi,

—Bësohuë, caí —i ja qui ja niqué.

**55** Jatsi ja bësotëquëniqué. Ja niitapiniqué. Jatsi quiha,

—Pimahuë —i jahuë nabo qui ja niqué.

**56** Ratëniqué jahuë nabo, rani-ranihi na. Jatsi,

—Jënipijaha ca yoayamacana —i jahuë nabo qui Jesu niqué.

## 9

*Jahuë doce ca rabëti bo Jesú raanina*

*Mateo 10.5-15; Marcos 6.7-13*

**1** Jesú jahuë doce ca rabëti bo quënaniqué ja caticano. Quënaxo tsi quiha chama jato qui ja aniqué yoshi bo tsëcati, noitiria cabو jënimahuati. **2** Jatsi quiha jato ja raaniqué Diós otohai ca chani ja yoacano, isicanaibo, iquicanaibo, tihi cabو ja jënimahuacano. **3** Yobapama tsi Jesu nëcaniqué:

—Mëquëya bocana. Coti jihui, sota, oriquiti, parata, tihi cabو boyamacana. Rabë ca sahuëti boyamacana; huësti ca roha. **4** Tsohuëcaracá xobo qui jicohax toá tsi chitëcana. Chitëquí tsi xobo rari-nayamacana. **5** Jasca nohiria bá pi mato joihuaya-mano tsi toa yaca jisbayacana. Jisbaya tsi mato tahë ca cospo totohacahuë jato jocha jismaxëna. Toca tsi jato qui Dios caxa ma jismati xo —i quiha jato qui Jesu niqué.

**6** Jatsi quiha ja bocaniquë. Yaca bo ja nacocani quiha, Dios Chani yoahi na. Jasca, jatiroha ca iti xo tsi quiha noitiria cabو ja jënimahuacaniquë.

*Juan yamabo yoati Herodés nicanina  
Mateo 14.1-12; Marcos 6.14-29*

**7** Jatsi quiha chama Herodés nicaniquë jatiroha ca Jesú ani ca yoati na. Nicahax ja shinarisiquiniquë. Shinati pi ja cahëyamani quiha “Bëso xo Juan yamabo ra” i nohiria bo ni quëshpi na.

**8** Jasca,

—Elías yamabo tsi xo naa jisiqhaina tonia —i huëtsa bo niquë.

—Bësotëquëquë Dios Chani yoanish ca huësti cato —i quiha huëtsa bo niquë.

**9** Jatsi Herodes nëcaniquë:

—Juan mapo ë quëësayamëquë ra. ¿Tsohuëcara ni naa joni sa? Anomaria tsi xo toa nohiria bo chanihai ca ja yoati na —iquina.

Nohiria bo iqui tsi Herodés Jesu jiscasni quiha.

*Cinco mil ca joni bo Jesú pimanina  
Mateo 14.13-21; Marcos 6.30-44; Juan 6.1-14*

**10** Jatsi quiha Jesu rabëti bo bacaniquë. Bacaxo tsi quiha ja acani ca tëquë Jesu ja yoacaniquë. Jaquirëquë jahuë rabëti bo Jesú boniquë Betsaida yaca quiri. Jato bëta ja icasni quiha jamëpistiá no.

**11** Jabi ja bocaquë tsi quiha nohiria bá nicaniquë. Nicaxo tsi quiha ja banahuacaniquë jato ri. Jatsi nohiria Jesú joihuaniquë. Joihuaxo tsi quiha Diós otohai ca yoati jato ja yoaniquë. Jasca, noitiria cabو ja jënimahuaniquë.

**12** Jaquirëquë yata tsi quiha ja qui jahuë rabëti bo bëcaniquë. Caqué quiha bari. Bëhax tsi jahuë rabëti bo ja qui chaniniquë:

—Basima ca yaca bo, huai bo, tihi cabو qui nohiria raatsana. Oxati bo, pití, tihi cabو ja bicano ra. Yama tsi xo nëá ca racati ra —i Jesu qui jaca ni quiha.

**13** Jatsi quiha,

—Jato pimacana —i jato qui Jesu niquë pa.

Jatsi,

—Yama tsi xo nëá ca pití ra. Cinco ca mapari, dos ca sanino, jaroha tsi xo rë. ¿Naa nohiria tëquë bax mapari copihi caxëhi ni noa pa? —i ja qui jaca niquë.

**14** Jabi toá tsi quiha cinco mil ca joni bo mani ini quiha. Huéstima quiha. Jatsi,

—Maxo cincuenta, maxo cincuenta, nëca tsi nohiria tsahomatsacana —i jahuë rabëti bo qui Jesu niquë.

**15** Jatsi toca tsi ja acaniquë. Nohiria tëquë ja tsahomacaniquë. **16** Jaquirëquë cinco ca mapari, dos ca sanino, tihi cabو Jesú biniquë. Bixo tsi quiha mana nai qui tsayahax tsi “Gracias” Dios qui i ja niquë pití quëshpi na. Jatsi mapari ja tëxënamaniquë. Tëxënamaxo tsi jahuë rabëti bo qui ja aniquë nohiria bo qui ja taacano. **17** Piniquë nohiria tëquëta. Ja sëyayocaniquë. Jaquirëquë mapari quësi bo, sanino, naa pihama ca quësi bo ja catiacaniquë ra. Doce ca caca ja rëacani quiha.

—Xabahamati Ibo xo Mia —i Pedro nina  
Mateo 16.13-19; Marcos 8.27-29

**18** Xaba huëtsá tsi Jesu bëhoxno tsi quiha ja bëta jahuë rabëti bo iniquë. Jatsi jato ja nicaniquë:

—¿Tsohuë ni ëa? ¿Jënihi ni nohiria bo ëa yoati na?  
—i jato qui Jesu niquë.

**19** Jatsi jahuë rabëti bá quëbiniquë:

—“Ashimanish ca Juan yamabo përé xo mia” ii quiha huëstima cabو. “Elías yamabo” ii quiha huëtsa bo. Jasca, “Dios Chani yoanish cabو ó ca huësti cato, naa rësonish cabو quima ax tëronoyamëtax cato” ii quiha tëxë bo —nëa tsi Jesu qui ja nëcacaniquë.

**20** Jatsi jato ja nicaniquë:

—¿Japa mato tsa ni? ¿Tsohuë ë nori ca icanai? —i Jesu niquë.

Jatsi quiha,

—Dios raahacanish ca Xabahamati Ibo xo mia ra —i Pedro niquë.

### *Ja rëshai yoati tsi Jesu chaninina*

*Mateo 16.20-28; Marcos 8.31-9.1*

**21** Jatsi jahuë rabëti bo Jesú yobaniquë, tsohuë ja iqui ca ja yoayamacano iquish na. **22** Yobapama tsi ja nëcaniquë:

—Tënë-tënëxëquia naa Nohiria Baquë ë nori cato ra. Jasca, ëa niacaxëcani quiha yosibo, arati ibo-iboria bo, Dios yoba tiisimacanaibo rë. Tihi cabá ëa namëcaxëcani quiha. Jama, tres bari huinocaquë tsi bësotëquëxëquia ra —i jahuë rabëti bo qui ja niquë.

**23** Jaquirëquë Jesu nëcaniquë:

—Ea pi banahuacasquí tsi ma acatsai ca ma shinayamaxëti xo. Jatiroha ca barí tsi mato cruz ma iano ra. Iaxo ëa ma banahuano. **24** Jabi

xabahamahacayamaxëhi quiha toa jahuë noma jabi ó quëëmisxëni cato. Jama, xabahamahacaxëhi quiha jahuë noma jabi chihohuahai cato éa tahëxona. <sup>25</sup> Jatsi jatiroha ca maí ca jahuë bo joní bëbomitsa, ricoria ca iquiina. Jama tënëtiya qui pi caquí tsi ¿jahuëcara ca ja bëbona? <sup>26</sup> Jasca pi éa, noho chani, tihi cabو qui jaboqui nohiria bërabino tsi jato qui bërabixëquia éa ri, xaba huëtsa é joxëquë no. Toa barí tsi Rey jascaria tsi, naa noho ángel bo ya tsi joxëquia ra, noho jahëpa chamá no. <sup>27</sup> Mato parayamaquia, “Diós otohai ca oquë jisxëqui mato ichariama cabو” iquia. Rësonox pari tsi ja otohai ca oquë jiscaxëcani quiha —nëa tsi quiha Jesu nëcaniquë.

*Jahuë oquë Jesújismanina  
Mateo 17.1-8; Marcos 9.2-8*

<sup>28</sup> Nëca tsi chanixo tsi Pedro, Jacobo, Juan, tihi cabو maca qui Jesu boniquë oquëri ca semaná no. Jaha tsi Dios qui ja bëhoxcasni quiha. <sup>29</sup> Dios qui bëhoxjano tsi quiha jahuë bëmana jaria jabitiniquë. Jasca, joxonaria-niquë jahuë sahuëti. <sup>30</sup> Jatsi jisiq-uitapiniquë rabë ca joni bo. Ja bëta chanihi ja icani quiha. Moisés yamabo, Elías yamabo, tihi cabو jisiquini quiha. <sup>31</sup> Jabi mana ca oquë ca ja jayacani quiha jato ri. Anomaria jato jaria ini quiha. Jabi chaninahi ja icaniquë, naa Jerusalén tsi Jesu nahai ca yoati na. <sup>32</sup> Jabi coshi ini quiha Pedro, Jacobo, Juan, tihi caba bëro. Jatsi ja bësocaniquë. Bësoxo tsi quiha Jesu, ja bëta rabë ca niihai ca joni bo, tihi cabو ja jiscaniquë. <sup>33</sup> Jatsi nai qui Moisés yamabo, Elías yamabo, tihi cabá jisbayano tsi Pedro chaniniquë:

—Noqui jia tsi xo nëá no iquiina. Tres ca tapas no ano ra. Huësti mí-na, huësti Moisés yamabá-na, huësti Elías yamabá-na —i ja ni quiha.

Jabi toca tsi Pedro chaniniquë, ratëhi na. <sup>34</sup> Jari chanijano tsi quiha tsëmo joniquë. Joxo tsi jato ja mapaniquë. Jatsi tsëmo qui Moisés yamabo, Elías yamabo, tihi cabo jicoquë tsi quiha ja raquëcaniquë. <sup>35</sup> Jatsi tsëmó ca joi ja nicacaniquë:

—Noho Baqué tsi xo naa. E bini ca tsi xo naa noho yonoco ati. Ja qui nicatsacana —i joi niquë.

<sup>36</sup> Jatsi joi pasiquë tsi quiha toá tsi Jesu iniquë. Jamëpistia quiha. Toatiyá tsi ja jiscani ca jahuë bo jahuë rabëti bá yoayamani quiha. Ja bëpacani quiha jënijipani ca yoati na.

*Yoshi jayanish ca baqué Jesú jénimahuanina  
Mateo 17.14-21; Marcos 9.14-29*

<sup>37</sup> Maca quima ax botëxo tsi quiha nohiria huëstima ca ja bëchacaniquë huëaquë no. <sup>38</sup> Jatsi nohiria xérëquë ó ca joní Jesu quënaniquë:

—Anoma tsi xo noho baqué ra, Maestró. Noho baqué yoi ra. Tsayapa. <sup>39</sup> Noho baqué qui yoshini tsamihaca tsi sai-saihitapihi quiha noho baqué rë. Jatsi noho baqué caxo amahi quiha. Jatsi bacoxhi quiha rë. Natohuahi quiha. Natohuaxo tsi jisbayahi quiha ra. <sup>40</sup> Jasca, “Noho baqué ó ca yoshi tsécacahuë” i mi rabëti bo qui ë quë. Tsécatimaxëni ca xo rë —nëa tsi Jesu qui joni nëcaniquë.

<sup>41</sup> Jatsi Jesú quëbiniquë:

—Chitimitimaxëni ca yosaxëni ca nohiria xo mato pë. ¿Jahuë tihi tsi mato tënëxëhi ni ëa pë? Mi baqué nëri bëhuë —nëa tsi Jesu nëcaniquë.

**42** Jatsi baquë basimano tsi yoshiní mai qui baquë nianiquë. Caxo ja amahacani quiha. Jatsi yoshi Jesú raahaniquë. Raahaxo tsi quiha ja jénimahuaniquë. Jaquirëquë jahuë jahëpa qui jahari ja aniquë. **43** Jatsi Dios chama-chamaria qui nohiria tëquë ratëyoniquë tsayahax na.

*Ja rësoxëhai yoati tsi Jesu chaninina  
Mateo 17.22-23; Marcos 9.30-32*

Jari Jesú ani ca yoati tsi nohiria chaninano tsi quiha jahuë rabëti bo qui Jesu chaniniquë:

**44** —Jia tsi ëa nicacana, ma shina-bënoyamano iquish na. Nohiria caxaxëniria cabo qui ë mëahacaxëti xo —i ja niquë.

**45** Jama, Jesú yoani nori ca ja cahëyamacani quiha. Jato joma quiha. Jari jato qui jonë ini quiha ja yoanina. Jama, Jesu ja nicayama-caniquë ja yoaha ca ja bërohuano, raquëquí na.

*¿Tsohuë ni oquë cato?  
Mateo 18.1-5; Marcos 9.33-37*

**46** Jatsi chaninatsi Jesu rabëti bo niquë, tsohuë jato oquë ca ixëti iqui ca yoati na. **47** Jabi ja chaninacanai nori ca Jesú cahëni quiha. Cahëxo tsi quiha baquë pistia ja biniquë. Bixo tsi ja tapaí ja nimaniquë. **48** Nimahax,

—Ea joihuahi quiha tsohuëcara ca noho janë tsi naa baquë pistia joihuahai cato. Jasca, ëa raanish ca ri joihuahi quiha ëa joihuahai cato. Nicaparicana. Oquë-oquëriaxëhi quiha mato xërëquë ó ca iriama cato ra, naa baquë pistia jasca cato —nëa tsi jato qui Jesu nëcaniquë.

*Jesu rabëti yoi bo  
Marcos 9.38-40*

**49** Jatsi Juan chaniniquë:

—Jisa, Maestró. Mi jané tsi yoshi tsëcahai ca joni no tsayahitaquë ra. Tsayaxo toa joni no jënëmacashitaquë noba maxo quirim ja iqui iqui na —i Jesu qui Juan niquë.

**50** Jatsi Jesú quëbiniquë:

—Jënëmayamacana. Noba rabëti tsi xo toa noqui pasomahama cato ra —iquiina.

### *Jacobo, Juan, tihi cabو Jesú raahanina*

**51** Jabi basima quiha nai qui Jesu tërohacati xaba iniquë. Toatiyá tsi raquëhxma tsi Jerusalén qui ja cacasni quiha. **52** Jatsi rëquë tsi joni bo ja raaniquë jahuë quinia ja rohahuacano. Jatsi, Samariá ca yaca qui ja jicocaniquë, chitëti iti Jesu bax méraxëna. **53** Jama, jato yaca qui Jesu cahëquë tsi quiha samariabá jato chitëmacasyamani quiha, Jerusalén qui ja bocanai ca ja jiscani quëshpi na. **54** Jatsi samariabo qui Jacobo, Juan, tihi cabو caxaniquë. Caxahax,

—¿Naipá ca chihi baaxëhi ni noa, Ibobá, jato mëshati, naa Elías yamabá ani jascaria? —i Jesu qui jaca niquë.

**55** Jatsi Juan, Jacobo, tihi cabو quiri bësoxo tsi quiha Jesú jato raahaniquë. **56** Jatsi yaca huëtsa qui ja bocaniquë chitëxëna.

### *Mahitsa ca banahuacanaibo*

#### *Mateo 8.19-22*

**57** Bahí tsi bohocanajacano tsi,

—Jahuëniacara qui mi caxëhai ca mia banahuaxëquia —i huësti ca joni Jesu qui niquë.

**58** Jatsi Jesú quëbiniquë:

—Jato quini bo jaya xo tsaca bo. Jasca, naha jaya xo isa bo. Jama, éa, naa mana ax johax ca tsi xo toa racati xobo yama cato —iquiina.

<sup>59</sup> Jatsi joni huëtsa qui Jesu chaniniquë:

—Ea banahuahuë —iquiina.

Jama,

—Mi bëta cacasquia ra. Jama, jaboqui canoma xo éa ra. Rësopaimaria xo noho jahëpa. E maihua-parixëti xo —i joni niquë.

<sup>60</sup> Jatsi Jesú quëbiniquë:

—Jato nabo Dios chahahuayamacanaibá maihuano. Mi yonoco tsi xo toa Dios Chani yoahi cati, naa Diós otohai ca yoati na —iquiina.

<sup>61</sup> Jatsi,

—Mi bëta caxëquia, Taitá. Huënayamaxëhuë. Jahari noho xobó cabó qui ë caapariti xo jato joi-huaxëna —i joni huëtsa niquë.

<sup>62</sup> Jama, ja qui Jesu chaniniquë:

—Noho yonoco pi chitahëhuaquí tsi jahari mi jahuë bo qui mi bacayamano. Ibo Dios bax yonocoyoiti mëtsama xo toa jahari bacacatsai cato ra —iquiina.

## 10

### *Setenta ca joni bo Jesú raanina*

<sup>1</sup> Jaquirëqué setenta ca joni bo Ibo Jesú biniquë. Bixo tsi quiha rëquë tsi dos, dos, dos tsi jato ja raaniquë ja shishocatsai ca yaca tëquë qui.

<sup>2</sup> Raapama tsi ja nëcaniquë:

—Huëstima tsi xo toa tësahaçati cato ra, ichariama yonococanaibo nori. Ja quëshpi tsi Ibo Dios nicacana, yonati bo ja raano ja bax

yonocoti. <sup>3</sup> Jatsi, bocata. Mato raaquia. Cama xérëquë ó ca oveja xocobo jascaria ixéqui mato. <sup>4</sup> Jatsi parata, sahuëti, zapato bo, tihí cabó boyamacana. Jasca, bahí tsi bamayamacana, nohiria joihuaxëna. <sup>5</sup> Jasca, xobo qui jiconox pari tsi “Dios mato shomahuano” icana ibo qui. <sup>6</sup> Jabi toá pi rabënacatsai ca joni racano tsi toá tsi chitëxëhi quiha ma shomahuahaina. Jama, xobo ibo pi rabënacasyamano tsi ma joihuahai ca jahari bicana. <sup>7</sup> Jasca, xobo qui jicohax xobo rarinyamacana. Huësti ca ití tsi chitëcana. Toa xo tsi ma taahacahai ca jahuë bo picana. Jabi jahuë yonoco quëshpi tsi orihuahacaxëti xo yonati. <sup>8</sup> Jabi yacatá ca nohiria bá mato joihuano tsi mato qui ja taacanai ca jahuë bo picana ra. <sup>9</sup> Jasca, toá ca iquicanaibo jënimahuacana. Jënimahuahax, “Mato basima tsi xo Diós otohaina” icana jato qui.

<sup>10</sup> ‘Jama, yacatá ca nohiria bá pi mato joihuayamano tsi jato calle bo qui bocata. <sup>11</sup> Toá tsi “Mato yacatá ca cospo jaya xo noba tahë bo pë. Bicasyama xo noa. Bita” i jato qui cana. Jasca, “Mato parayamaqui noa. Jaboqui mato qui basimaria Diós otohai ca joqué ra” i jato qui cana. <sup>12</sup> Parayamaquia. Copiti barí tsi anomari-axëhi quiha naa yacatá ca nohiria copi ra; naa jochahuaxëni ca Sodoma yaca oquë ja iti quiha.

*Nicamisxëni ca yaca bo*

*Mateo 11.20-24*

<sup>13</sup> ‘Noitiriaxëhi quiha mato Corazín cabá. Noitiriaxëhi quiha mato ri, Betsaidá cabá. Mato yaca bo xo tsi huëstima ca jisti bo acacani quiha; mahitsa rë. Jabi jochahuaxëni ca Tiro y Sidón yaca

bo xo tsi jasca ca jisti bo acacarohapino tsi naama tsi jato jocha quima Dios quiri ja bësoquë acaniquë ra. Bamaxoma tsi moro ja sahuëquë acaniquë cohuëqui na. Jasca, chihi mishpó tsi ja tsahoquë acaniquë, jato cohuë jismaxëna. <sup>14</sup> Nicaparicana. Copiti barí tsi anomariaxëhi quiha mato copi ra; Tiro y Sidón yacatá ca jochahuaxëni ca nohiria oquë ja iti quiha. <sup>15</sup> ¿Japa mato Capernaum yacatá cabá? ¿Nai qui bocascanai pa? Maj. Tënëtiya qui botëxëqui mato iquia —nëa tsi Jesu nëcaniquë jochahuaxëni ca yaca bo yoati na.

<sup>16</sup> Jatsi Jesú jahuë rabëti bo yobaniquë:

—Ea nicayoihi quiha mato chani nicacanaibo. Jasca, ëa niahì quiha mato chani nicacasyamacanaibo. Jasca, ëa raanish ca niahì quiha ëa bicasyamacanaibo —i ja niquë.

### *Setenta cabo bacanina*

<sup>17</sup> Jatsi rani tsi setenta ca raahacanish cabo bacaniquë.

—Noqui nicahi quiha yoshi bo pa, Ibobá, naa mi janë tsi jato qui no chaniquë no —i jaca niquë.

<sup>18</sup> Jatsi Jesu jato qui chaniniquë:

—Dios Chani ma yoaquë tsi Satanás jahuë chama bënohai ca ëjisitaquë ra. Ja bëbohacahitaquë ra. <sup>19</sup> Jabi chama mato qui aquia noqui pasomaha cato chama bëboxëna. Rono, nibo, tihí cabo xërëquë tsi coti mëtsaxëqui mato. Mato aymacaxëcani quiha ra. <sup>20</sup> Jasca, yoshi ma natsëcahai ca iqui tsi ranixëqui mato. Jama, oquë tsi ma ranixëti xo, naipá ca libro ó tsi mato janë bo quënëhacani iqui na —nëa tsi Jesu nëcaniquë jahuë bëcanish ca rabëti bo qui.

*Jesu raninina**Mateo 11.25-27; 13.16-17*

**21** Espíritu Santó tsi Jesu rani-ranitapiniquë. Ranihax ja chaniniquë:

—Oquë-oquëria ca xo mia ra, Jahépá. Mia tsi xo naipa, mai, tihi cabو yonati Ibo-iboria. Mi qui “Gracias” iquia, tiisi jayamacabo qui mi Chani jia ca mi jisiquimahai quëshpi na. Jia tsi xo ra. Jasca, mai ca tiisi jaya cabو quima mi tiisi-tiisiria jonëmahacaquë ra, ja cahëyamacano iquish na. Jabi toca tsi mi acai ca quëshpi tsi “Gracias” mi qui iquia, Jahépá. **22** Jasca, nicaparicana, joni bá. Chama ë qui noho Jahépá aniquë, jahuë bo tëquë yonati. Jabi yama tsi xo toa ëa, naa Dios Baquë-baquëria cahëyoihaina. Noho Jahépa roha tsi xo toa ëa cahëyoihai cato. Jasca, yama tsi xo Jahépa Dios cahëxëni cato. Jahépa Dios cahëxëni ca roha ca ëa xo naa, naa jahuë baquë yoi. Jasca, Jahépa Dios cahëcani quiha chahahuacanaibo ri, naa ë quënaní cabø. Jato qui noho jahépa jisiquimaquia ja cahëcano iquish na —nëa tsi jahuë rabëti bo qui Jesu nëcaniquë.

**23** Jatsi jahuë rabëti bo quiri Jesu bësoniquë. Bësohax jato qui ja chaniniquë:

—Shoma xo mato ra. Jia tsi xo ma jisina. **24** Jabi ë acai ca jahuë bo huëstima cabá jiscasníquë, naa Dios Chani yoanish cabø, rësonish ca chama bo ri. Ja jisyamacani quiha rë. Jasca, ë yoahai ca jahuë bo ja nicacas-caniquë, jaboqui ma nicahai jascaria. Jama, nicati mëtsama ja icani quiha —i Jesu niquë.

*Jabi jiaxëni ca jayanish ca samariabo*

**25** Jatsi jodioba yoba bo cahëxëni ca joni Jesu qui joniquë tanamacatsi na. Johax,

—¿Jénuaxëhi ni éa, Maestró, bëso-bësopaoxëna?  
—i ja niquë.

**26** Jatsi Jesú quëbiniquë:  
—¿Jénihi ni Moisés quënénina? ¿Jahuë ja quéneni?  
—iquina.

**27** Jatsi yoba cahëxëni cató quëbiniquë:  
—“Mato joiti, mato shinana, mato coshi, tihi cabá tsi Dios ma noixëti xo. Jasca, mato rabëti bo ma noixëti xo, mamë ma noiha jascaria” ii quiha  
—i joni niquë Jesu qui.

**28** Jatsi,  
—Jabija tsi xo toa mi yoahana. Tocapihi tsi bësoxëqui mia ra —i ja qui Jesu niquë.

**29** Jama, tocacasyamani quiha yoba cahëxëni cato rë. Jatsi parahax,

—¿Tsohuë ni toa noho rabëti cato sa? —i joni niquë Jesu qui.

**30** Jatsi naa chani Jesú yoaniquë ja cahëno iquish na.

—Jabi joni Jerusalén jisbayaniquë. Jericó yaca qui cahi ja ini quiha. Bahí tsi ja co-cono tsi yomacanaibo ja qui tsaminiquë rë. Jahuë sahuëti, jahuë parata, tihi cabó ja yoma-cani quiha. Ja sétiajahuacani quiha. Sétiaxo tsi quiha bahí tsi ja jisbériacaniquë rësoti. **31** Toatiyá tsi quiha toa bahí tsi co-cohi arati ibo iniquë. Noitiria ca joni ja jisniquë ra. Jisi tsi tétiaquiria tsi bahi qui ja riiniquë.

**32** Jaquirëquë joni huëtsa joniquë. Levita ja ini quiha, naa Dios xobó tsi yonocohai cato. Joni tsayaxo ja tétianiquë jaa ri, mëbicasyamaquí na.

<sup>33</sup> Jaquirëquë joniquë samariabo, naa jodiobo qui yoixëni ca nohiria. Co-copama tsi noitiria ca joni ja jisniquë jaa ri. Jisi tsi, “Noitiria tsi xo naa joni ra” i ja ni quiha. <sup>34</sup> Ja qui caxo tsi quiha jahuë quëesi bo ja chëxaniquë. Chëxaxo tsi ja yaboniquë. Jatsi jahuë burro qui noitiria ca joni ja jananiquë. Janaxo tsi quiha jahuë oxati xobo qui ja boniquë. Jaha xo tsi joni ja shomahuaniquë ra. <sup>35</sup> Jatsi huëaquë tsi quiha dos ca parata copixëni caboxobo ibo qui samariabá aniquë. “Naa noitiria ca joni ó bësona” i ibo qui ja ni quiha. “Naa parata mi narisno tsi mia copixëquia jahari ë joquë no” i ja ni quiha —nëa tsi Jesu nëcaniquë toa chani yoahi na.

<sup>36</sup> Chani yoahax,

—Jahuë shinahai, naa tres ca joni yoati na? ¿Jëni ca ni toa sëtiahacanish ca joni qui rabëti jascaria cato? —i yoba cahëxëni ca qui Jesu niquë.

<sup>37</sup> Jatsi joní quëbiniquë:

—Shomahuanish ca samariabo quiha —iquina.

—Cata. Ja ani jasca ca mi ano mia ri ra —i Jesu ja qui niquë.

### *Marta, María, tihí cabó qui Jesu shishonina*

<sup>38</sup> Jahuë rabëti bo ya capama tsi yaca qui Jesu cahëniquë. Jahá tsi quiha racaniquë yoxa, naa Marta icanaí cato. Jabi Jesu qui joi ja amani quiha jahuë xobó tsi ja chitëno. <sup>39</sup> Jabi noma Martá jayani quiha, naa María icanaí cato, naa Jesú tisimahai ca nicacatsai cato. Jesu tahë tsi quiha ja tsahoniquë nicaxëna. <sup>40</sup> Jama, nicatimaxëni Marta ini quiha shishocanaibo ja taahai ca iqui na. Jahuë

yonoco shina-shinahi ja ini quiha. Jatsi Jesu qui Marta caniquë. Cahax,

—Ea shinahuë, Ibobá. Noho nomá éa jisbayaquë pë. Emë pistia xo taahai ca éa xo naa rë. “Mi rëquëmë mëbihuë” ina ja qui —nëa tsi Marta nëcaniquë jahuë noma yoati na.

<sup>41</sup> Jatsi Jesú quëbiniquë:

—Huëstima ca jahuë bo yoati tsi shina-huëjënahi quiha mia rë. Jénima tsi xo mi acaina. <sup>42</sup> Jama, huësti ca jahuë narisqui mia axëna. Oquë tsi xo Mariá acaina, noho chani nicacastsi na. Mëbihacatimaxëni tsi xo toa ja nicahana —i ja qui Jesu niquë.

## 11

*Jahuë rabëti bo Jesú tiisimanina bëhoxti ja cahëcano*

*Mateo 6.9-15; 7.7-11*

<sup>1</sup> Jabi Dios qui bëhoxhi Jesu iniquë. Ja jatiquë tsi quiha,

—Bëhoxti noqui ri tiisimana, Ibobá, naa Juan yamabá jahuë rabëti bo tiisimani jascaria —i jahuë rabëti bo ó ca huësti ca niquë.

<sup>2</sup> Jatsi jato Jesú yoani tsi xo naa:

—Bëhoxhi tsi nëcacana:  
“Oquë xo mi janë ra, Jahëpá.  
Nohiria mi ototsano ra” icana.

<sup>3</sup> Jasca,

“Jatiroha ca barí tsi piti noqui ana” icana.

<sup>4</sup> Jasca,

“Noba jocha mëbina, naa noqui yosicanaibo tëquë  
no noihai ca quëshpi na.

Jochati no tanamahacayamano” icana

—nëa tsi jahuë rabëti bo qui Jesu nëcaniquë.

*Dios qui bëhoxcana*

<sup>5</sup> Jatsi nëca tsi Jesu chaniniquë jahuë rabëti bo qui:

—Shinaparicana. Rabëti bo jaya xo mato têquëta. Jabi mato rabëti xobo qui ma camitsa huëatiscano tsi mapari baaxëna. Cahax, “Tres ca mapari ë qui prestahuahahuë, noho rabëti.<sup>6</sup> Noho xobo qui cahëyaquë noho rabëti. Paxnahi quiha. Yama tsi xo ja qui ë ati cato rë” i ja qui ma mitsa. <sup>7</sup> Jatsi xobo xara nëca tsi ja quëbimitsa, “Jishopë. Quëbëhacaquë caiti rë” iquiina. “Oxatí xo noa, naa éa, nohó-na bo. Joinoma xo éa ra, mapari mi qui axëna” i mato qui ja mitsa quiha. <sup>8</sup> Jabi mato rabëti joicasyamamitsa mato qui mapari axëna, mato rabëti ja iquë ri. Jama, naama pi xobo ibo ma quënano tsi joixëhi quiha mapari mato qui axëna iquia ra. <sup>9</sup> Jascaria, Dios qui bëhoxpiquí tsi bënacana iquia ra. Mato qui acacaxëhi quiha. Méracana. Mérapiquí tsi bixëqui mato. Mato bax japëcahacaxëhi quiha jahuë caiti. <sup>10</sup> Bënahai ca qui acacaxëhi quiha. Bixëhi quiha mërahai cato. Japëcahaca-xëhi quiha caiti tsohuëcara ca quënähai ca bax na. <sup>11</sup> Shinaparicahuë. “Sani picasquia” i pi mato xocobo no tsi ¿ja qui rono acaxëcanai pa? <sup>12</sup> “Bachi picasquia” i pi ja no tsi ¿ja qui nibo acaxëcanai pa piti? <sup>13</sup> Jabi mato xocobo qui jahuë jia cabo ati cahëxëni xo mato, jochacanaibo ma iquii ri. Tocapimano tsi ¿bënacanaibo qui oquë tsi Espíritu Santo ayamayamaxëhi ni mato naipá ca Jahëpa ra? —nëa tsi jahuë rabëti bo qui Jesu nëcaniquë.

*Yoshi pasomaha ca chani  
Mateo 12.22-30; Marcos 3.19-27*

<sup>14</sup>Jabi joni quima yoshi niahi quiha Jesu iniquë. Yoshi iqui tsi jaro naa joni ini quiha. Jama, yoshi Jesú tsécaquë tsi quiha chanitsi joni niquë ra. Jatsi ratëniquë nohiria bo ra tsayahax na. <sup>15</sup>Jama, Jesu pasomaha chanitsi nohiria huësti huësti ca niquë pë.

—Naa joni mëbihí quiha Satanás, naa yoshi bo ibo-iboria ra. Satanás chamá tsi yoshi bo tsécahi quiha tia —i jaca niquë Jesu yoati na.

<sup>16</sup>Jatsi,

—Naipá ca jisti-jistiria ahuë ra —i Jesu qui huëtsa bo niquë pë tanamaxëna.

<sup>17</sup>Jama, ja shinacanai ca cahëquí tsi jato Jesú quëbiniquë:

—Jabi quëyohacaxëhi quiha país ca nohiria bo, ja nianacaquë no ra. Jasca, quëyohacacaxëcani quiha xobó ca nohiria ri, ja iquinacaquë no.

<sup>18</sup>Jasca jamë pasomaha pi Satanás iquinano tsi ¿jënhuariahax jahuë chama naamana? Nëcaquia ra, éa mëbihí quiha Satanás, yoshi bo tsécati i ma ai quëshpi na. <sup>19</sup>Yoshi bo tsécati pi Satanás éa mëbino tsi ¿tsohuë ni toa mato nohiria yoi mëbiti ibo-iboria? Yoshi bo tsécacani quiha jato ri. ¿Tsohuë ni toa jato tséquëmati ibo ra? ¿Satanás ma ní? Ja tsi xo toa mato qui quësoxëhi quiha mato nohiria yoi bo iquia. <sup>20</sup>Jabi Dios chamá tsi yoshi bo è tsécaquë ra, Satanás chamá tsi nomari. E aca cató tsi bëro tsi xo toa mato qui Diós otohai ca johana ra.

<sup>21</sup>Jabi chamaxëni ca joní jahuë xobó ca jahuë bo ó bësono tsi jëníma ca xo jahuë jahuëmishni bo. Yomahacatimaxëni ca xo. <sup>22</sup>Jabi toca xo Satanás

ri. Jënima xo jahuë jahuë bo. Jama Satanás oquë ca pi jono tsi bëbohacahi quiha Satanás ra. Joxo tsi Satanás iquinati jahuë bo mëbihí quiha. Jaquirëquë, jahuë jahuë bo bichi quiha.

<sup>23</sup> Jabi ëa pasomaha yoi tsi xo ë bëtama cato. Jasca, noho yonoco pasomaha tsi xo toa ëa mëbiyamahai cato.

### *Bacahai ca yoshini*

#### *Mateo 12.43-45*

<sup>24</sup> Jabi joni quima yoshi tsécahacano tsi xaba qui cahi quiha. Caxo tsi iti huëtsa mërahi quiha chitëxëna. Mahitsa mërahax, “E jisbërianí ca xobo qui jahari caxëquia ra” ii quiha yoshini rë. Jatsi bacahi quiha pë. <sup>25</sup> Bacaxo tsi joni tsayahí quiha. Jaboqui jënima xo joni, bahuëhaca ca xobo jascaria. <sup>26</sup> Ja jisbërianí ca joni tsayahax catëquëhi quiha pë, naa jabë yoshi huëtsa bo mërahi na. Jatsi siete ca yoshi yoixëni cabo bëhi quiha ja bëtati. Jatsi joni qui jicocani quiha jato tëquëta racaxëna. Jariapari iriama joni iniquë, jama jaboqui noiti-noitiria nori —nëa tsi jato qui Jesu nëcaniquë.

### *Jesu nicacana*

#### *Mateo 12.38-42; Marcos 8.12*

<sup>27</sup> Nëca tsi Jesu chanino tsi quiha nohiria xërëquë ó ca yoxá quënaniquë:

—Shoma xo mi ihua, naa mia comanish cato ra. Shoma xo mia chocho amanish cato ra —iquiina.

<sup>28</sup> Jatsi,

—Jama xo. Shoma tsi xo Dios Chani nica-canaibo. Shoma tsi xo Dios Chani acanaibo iquia —i ja qui Jesu niquë.

**29** Tocajano tsi quiha ja qui quëtsotsi nohiria misco niquë. Jatsi jato qui ja nëcaniquë:

—Anomaria tsi xo no bëta jaboqui bësobëquicanaibo rë. E acai ca jisti-jistiria roha jiscascani quiha pë, è qui chitiminox pari. Maj. Jonás jisti roha jato qui axëquia. **30** Jabi sani chahita jatoquë quima Jonás xabahamahacaquë tsi quiha jahuë chani Nínive yacatá ca nohiria bá chahahuaniquë ra. Jato qui jisti Jonás ini quiha jato chahahuamaxëna. Jascaria, naa xaba ó ca bësocanaibo qui jisti ixëquia éa ri, naa Nohiria Baqué è nori cato. **31** Copiti barí tsi bësotëquëxëhi quiha yoxa chama, naa Shiba mai ax jonish cato. Bësotëquëcaxëcani quiha naa xabacá ca nohiria bo ri. Jatsi toa barí tsi jato qui quësoxëhi quiha naa yoxa chama, éa ja chahahuayamacana iqui na. Naa yoxa chama tsayacana. Nëama ja caniquë chama Salomón yamaba tiisi nicaxëna. Jama, nëá ca Salomón oquë ca jisqui mato ra. Jisi tsi nicayamaqui mato pë. **32** Jasca, bësotëquëcaxëcani quiha Nínive yacatá ca nohiria bo ri, copiti barí no. Naa xabacá ca nohiria qui quësocaxëcani quiha jato ri. Jabi jato qui Dios Chani Jonás yoaquë tsi quiha jahuë chani qui ja chitimicaniquë. Jama, nëá ca tsi Jonás oquë ca jisqui mato ra. Toa jahuë chani chahahuaya-maqui mato pë.

*Noba quinia bërohuahi quiha noba shinana  
Mateo 5.15; 6.22-23*

**33** Jabi lamparina tsamaxo tsi ¿caca nama janahi ni ibo pa? Jahuë ití tsi janahi quiha ra. Jatsi naquëtë qui jicoxo tsi huëa jisxëhi quiha nohiria.

**34** Jascaria tsi mëbihacaxëhi quiha nohiria, shina jia

ca jayapiquí na. Mato quinia bërohuaxëhi quiha mato shinana, ja jënimacaquë no. Jatsi jabi jia ca jayaxëhi quiha mato ra. Jama shina yoi pi jayah i tsi tsémó tsi coxéqui mato rë. <sup>35</sup> Jatsi quini-acaxëcahuë, mato shina ó ca huëa nocahuahacayamano, ja yoinayamacano iquish na. <sup>36</sup> Mato shina pi jënimano tsi, tsémó pi ma bohoyamano tsi, huahuaxëhi quiha mato jabi jia cato ra, naa lamparina huahuahai jascaria —tihi tsi quiha Jesu niquë nohiria bo qui chanihi na.

*Fariseobo, yoba cahëxëni cabو, tihi cabو pasomaha Jesu chaninina*

*Mateo 23.1-36; Marcos 12.38-40; Lucas 20.45-47*

<sup>37</sup> Jabi jahuë chani Jesu jatihuaquë tsi quiha fariseobá ja qui joi amaniquë jahuë xobó tsi ja oriquino. Jatsi jahuë xobo qui Jesu caniquë. Cahax ja tsahoniquë ja bëta oriquixëna. <sup>38</sup> Jabi Jesu mëchocoyamani quiha pinox pari. Ja quëshpi tsi fariseobo ratëniquë, jodioba jabi pasomaha ja iqui iqui na. <sup>39</sup> Japi ja qui Jesu chaniniquë:

—Yobá-naxëni xo mato fariseobo ra. Mato mëqué chocoharia xo mato. Jodioba jabi bo nicariaqui mato. Jama, mato shina tsi xo toa jahuë bo ó quëemisxëniria ra. Yoixëni ca xo. <sup>40</sup> Jatsi, cahëtimaxëni xo mato ra. ¿Mato shina Dios, naa noba yora nëhohuanish cató ayamayamani? <sup>41</sup> Jariapari mato shina Ibo Dios qui acahuë. Jaquirëquë jiaxëhi quiha mato jabi tëquë.

<sup>42</sup> ‘Noiti xo mato fariseobo ra. Ma tësaha ca yochi bo, naa mente, ruda, tihi cabو quima xatë pistia ca, naa decima ca Dios qui aqui mato, mato yoba bo nicaxëna. Jënima quiha. Jama, mabë xatë yoi

bo mëbicasyama xo mato pë. Dios noiyamayoiqui mato iquia. Jabi Dios yoba ma nicaxëti xo ra, yoba huëtsa bo shina-bënoxoma.

**43** 'Noiti xo mato fariseobo ra. Catiti xobo qui jicoxo tsi oquë ca tsahoti bo bicasqui mato pë. Jasca, yacatá ca bahí tsi bohoquí tsi nohiria bá mato joihuahai ca ó pasoqui mato pë.

**44** 'Noiti xo mato ra. Mato tsaya-tsayacani quiha nohiria, shina jiaxëni ca ma nori ca quëscahuaquí na. Jama, mato shina tsi xo yoixëniria. Jato qui jonë tsi xo toa mato jabi yoi bo ra —nëa tsi quiha fariseobo qui Jesu nëcaniquë.

**45** Jatsi Moisés yoba cahëxëni cabo huëstitá quëbiniquë:

—Jishopë. Noqui ri ocahuaqui mia pë, Maestró, toca tsi mi chaniquë no. Noqui anomá quiha —i Jesu qui joni niquë.

**46** Jatsi Jesú quëbiniquë:

—Noiti tsi xo mato ri, yoba cahëxëni cabá. Nicahacatimaxëni ca yoba bo nohiria bo qui aqui mato pë. Jama, jato qui ma acai ca yoba bo nicayamahai ca mato xo naa ra.

**47** 'Noiti xo mato ra. Mato naborëquëbá Dios Chani yoanish cabotépasníquë pë. Jatsi jato bax maihuati xobo aqui mato pa, nohiria bo jato shinamaxëna. **48** Jama, mato qui jia tsi xo toa mato naborëquëbá anina iquia. Dios Chani yoanish cabotá acani quiha. Jaquirëquë jato bax maihuati xobo aqui mato pë, nohiria bo quima mato jabi yoiria ca jonëmaxëna.

**49** 'Jabi mato yoati tsi Diós yoani ca tsi xo naa ra: "Jato qui noho Chani yoati ibo bo, noho Chani chitahëhuati ibo bo, tihi cabotá qui raaxëquia.

Huësti huësti ca tēpascaxëcani quiha pë. Tëxë bo tēnëmacaxëcani quiha” i Dios ni quiha jahuë tiisí no. <sup>50</sup> Jabi toca ja iquë ra. Rëqué rohari tsi tēpas-hacani quiha huéstima ca Dios Chani yoati ibo bo rë. Jabi naa tēpas-hacanish cabotéquë quëshpi tsi mato copixëhi quiha Dios ra. <sup>51</sup> Jabi Abel pari acacani quiha. Jaquiréquë huéstima ca Dios Chani yoati ibo huëtsa bo acacani quiha. Jarohari tsi Zacarías ja acaniquë. Altar, naa arati xobo naxéréquë xo tsi Zacarías ja tēpascani quiha. Mato parayamaquia. Ja tēpas-hacacani quëshpi tsi copihacaxëti xo naa jaboquí ca bësocanaibo.

<sup>52</sup> ‘Noiti xo mato yoba cahëxëni cabá. Mahitsa ca ma tiisimahai ca iqui tsi Dios Chani cahëyamahi quiha nohiria bo ra. Jasca, jabija ca chani cahëcasyama xo mato ri. Jasca, è qui bëcascanaibo quëtiaqui mato pë, Dios Chani ja chahahuayamacano iquish na—nëa tsi fariseobo, yoba cahëxëni cabotihí qui Jesu nëcaniquë.

<sup>53</sup> Chanixo tsi quiha jato xobo Jesú jisbayaniquë. Jatsi ja qui caxatsi yoba tiisimacanaibo, fariseobo, tihí cabotiquë. Caxaquí tsi huéstima ca jahuë bo yoati tsi ja nica-nicacaniquë tanamacasquí na. Mahitsa ja nica-nicacani quiha. <sup>54</sup> Jatsi ja tsayamisria-caniquë ja qui quësoxëna.

## 12

### *Fariseobo pasomaha Jesú yobanina*

<sup>1</sup> Jabi huéstima ca nohiria bo Jesu qui quëtsoniquë. Tihiria ca inish ca racana. Yama xëa ini quiha tapiti. Jasca, jato huëtsa jamahi ja

icani quiha xëa yama iqui na. Jatsi jahuë rabëti bo qui chanitsi Jesu niquë.

—Fariseobá tiisimahai ca qui quiniacaxëcahuë. Paramisxëni ca xo. <sup>2</sup> Bërohuahacaxëti xo jato jabi yoi ra. Jonëma quiha.

*Nohiria qui no raquëyamano*  
*Mateo 10.28-31*

<sup>3</sup> Jabi raquëxo tsi Dios Chani ma yoayoapaoniquë. Jama, jaboqui tsi mato nicacaxëcani quiha nohiria. Jasca, Dios Chani yoahi tsi ma baxëxpaooniquë. Jama, jaboqui bëro-bëroria tsi noho Chani ma yoaxëti xo, raquëxoma. <sup>4</sup> Jabi mato acascanaibo qui raquëyamacana, noho rabëti bá. Mato yora roha tsi ati mëtsa ca xo. Mato aapiquí tsi jaroha tsi xo toa mato ja acanaina. <sup>5</sup> Jama, Dios qui ma raquëxëti xo iquia ra. Tënëtiya qui nohiria niati chama jaya xo, jato ati. Parayamaquia. Dios qui raquëcana iquia.

<sup>6</sup> ‘¿Mahitsa, naa dos ca parata quëshpi tsi cinco ca chorobo iniayamayamacahi ni? Copiyamaria ca xo. Jabi copiyama ca chorobo shina-bënoyamahi quiha Dios ra. <sup>7</sup> Jascaria, mato boo tëquë tocahacani quiha ra. Jatsi raquëyamacana, huëstima ca chorobo oquë ma nori quëshpi na —nëa tsi Jesu nëcaniquë.

*Nohiria bësojo ax tsi Cristo ti chanihaina*  
*Mateo 10.32-33; 12.32; 10.19-20*

<sup>8</sup> ‘Nohiria bësojó pi “Cristó-na xo ëa” i nohiria no tsi Dios ángel bo bësojó tsi “Nohó-na xo toa” ixëquia ëa ri, naa Nohiria Baqué ë nori cato. <sup>9</sup> Jama, nohiria bësojó pi ëa pasomaha nohiria chanino tsi

Dios ángel bo bësojó tsi “Nohó-na ma xo toa” ixëquia  
ëa ri, naa Nohiria Baquë ë nori cato.

<sup>10</sup> ‘Jabi ëa pasomaha pi nohiria chanino tsi  
iriama tsi xo toa. Jahuë jocha masaxëhi quiha  
Dios. Jama Espíritu Santo pasomaha pi nohiria  
chanino tsi masahacayamaxëhi quiha jahuë jocha  
ra.

<sup>11</sup> ‘Jabi catiti xobó ca chama bo, nohiria  
chama bo, tihi cabo qui mato ja bocamitsa  
mato qui quësoxëna. Tocapijahuacano tsi shina-  
huëjénayamatsicana ma quëbixëhai ca yoati na.  
<sup>12</sup> Toatiyá tsi mato tiisimaxëhi quiha Espíritu  
Santo ra. Ma yoaxëti ca mato jismaxëhi quiha.  
Chaniyamaxëqui mato, Espíritu Santo inori —nëa  
tsi jahuë rabëti bo qui Jesu nëcaniquë.

### *Jahuëmishni bo ó quëëmisxëni cato*

<sup>13</sup> Jatsi nohiria xérëquë ó ca joni chaniniquë:  
—Noho rëquëmë qui mi chanino, maestró.  
Huashicoxëni quiha. Noho jahëpa yamaba  
jahuëmishni bo ë bëta xaténayamahi quiha pë —  
i Jesu qui ja niquë.

<sup>14</sup> Jatsi Jesú quëbiniquë:  
—Iyamaquia ra, joní. Nohiria jahuëmishni bo tsi  
yobati ë raahacayamaniquë ra —iquiina.

<sup>15</sup> Jatsi,  
—Quiniacaxëcahuë. Anoma tsi xo jahuëmishni  
bo ó quëëmis-haina ra. Huëstima ca pi ma jayano  
ri tsi ¿jénahuariaxo raca toa jahuë bá mato raniyoí-  
huana? —i Jesu niquë.

<sup>16</sup> Jatsi naa chani Jesú nohiria bo qui yoaniquë  
ja cahëcano iquish na:

—Huai jiaxëni ca rico ca joni jayani quiha. Anomaria ja tésani ca bëro ini quiha. <sup>17</sup> Ja iqui tsi “Jénahuaxëhi ni äa sa? Bimi janati ca xobo narisquia rë” i jamë ja niquë. <sup>18</sup> Jarohari tsi, “Noho bimi janati xobo pistia bo poxaxëquia ra. Jaquirëqué xobo chahitaxëni cabو axëquia noho bimi, noho jahuë bo, tihi cabو quëshpi na. <sup>19</sup> Acax, ‘Mi yonoco jënëna. Huëstima ca año no tsi naamaxëhi quiha mi nanëha ca jahuë bo ra. Shoma xo mia. Oriquihuë. Jënë ahuë. Ranitsihuë’ i ëmë xëquia ra” —nëa tsi rico ca joni nëcani quiha. <sup>20</sup> Jatsi ja qui Dios chaniniquë: “Naa baquichá tsi rësoxëqui mia, yoyoxëni cató. Mi rësoquë tsi ¿tsohuë ni toa mi janaha ca jahuë bo bichiina ra?” iquiina. <sup>21</sup> Jabi toca xo parata, jahuëmishni bo, tihi cabو ó quëëmisxëni cabو. Mëquëyariayoi ca xo, Dios shinayamahi na.

*Dios no chahahuati xo  
Mateo 6.25-34*

<sup>22</sup> Jatsi jahuë rabëti bo qui chanitëquëtsi Jesu niquë:

—Oriquiti, sahuëti, tihi cabو ti tsi shinaya-macana ra. <sup>23</sup> Mato oriquiti oquë tsi xo ma bësohaina. Jasca, mato sahuëti oquë tsi xo mato yora. <sup>24</sup> Isa bo tsayacahuë. Bëro banayamacani quiha. Bimi tésayamacani quiha. Jasca, yama tsi xo toa jato xobo qui nanëhaca ca bimi ra. Jama, jari jënima ca xo. Jato pimahi quiha Dios ra. Jabi ¿isa bo oquëyama-yamahi ni mato ra? <sup>25</sup> Jasca, ¿jénahuariaxo raca ma bësohai ca año bo ma huinomana, ma shina-huëjénahai cató no? <sup>26</sup> Inoma xo

mato ra. Japi oriquiti, sahuëti, tihi cabو yoati tsi shina-shinayamatsacana.

<sup>27</sup> Jasca, huasi joa jiaxëni cabو qui tsayacahuë. Yonocoyamacani quiha oriquiti quëshpi na. Jiaria tsi xo ja jiscanaina. Salomón yamaba raiti oquë-oquëria ca xo iquia ra. <sup>28</sup> Jabi jiaria tsi naa naa-mayamahai ca joa, naa mëri tsi nahai ca joa sahuëmahai quiha Dios ra. Tocapiquí tsi ¿mato ri sahuëmacas-yamayamaxëhi ni Dios ra? Iriama tsi xo toa ma chitimihaina iquia. <sup>29</sup> Jaha tsi oriquiti, jënë, tihi cabو ó quëëmisamacana. Jasca, nëca ca jahuë bo yoati tsi shina-huëjénayamacana. <sup>30</sup> Jabi ja picanai ca shina-shinacani quiha Dios cahëyamacanaibo. Jama, mato ó bësohi quiha mato Jahëpa, ma narisyamano iquish na. <sup>31</sup> Jatsi, mato Chama-chamaria pari shinacana. Tocapimano tsi mato qui acacaxëhi quiha, oriquiti, jënë, tihi cabو ma narisyamano iquish na. <sup>32</sup> Raquëyamacana, noho xocobá. Jahuë mana ca jahuë bo mato qui acatsi quiha Dios ra.

### *Mana ca jahuë bo*

#### *Mateo 6.19-21*

<sup>33</sup> 'Mato jahuë bo iniacana, noitiria cabو qui parata axëna. Tocapimano tsi oquëxëhi quiha mato mana ca jahuë bo ra. Oquë-oquëria ca jahuë bo quëyotimaxëni tsi xo jotoro ri. <sup>34</sup> Jabi maí ca jahuëmishni bo pi noiquí tsi toa jahuë bo shinarahaxëqui mato pë. Jama, Dios noiquí tsi Dios jahuë bo shinaxëqui mato ra.

### *Rohahuahacati xo Diós-na bo*

<sup>35-36</sup> 'Ma rohahuahacaxëti xo iquia. Jato chama manacanai ca yonati bo jascariacana. Raiti sahuë

ca xo. Jasca, chama bax ririhi quiha jato lamparina bo. Jatsi ahui yahai ca joni fiesta ax jato chama bacano tsi ja bax caiti japécatapicaní quiha. <sup>37</sup> Jatsi ranicani quiha yonati bo, ja manacanai ca nori ca jato chamá jisquë no. Ja manacanai nori iqui tsi ranixéhi quiha chama ri. Ja quëshpi tsi jahuë yonati bo tsahomaxéhi quiha pimaxëna. Jahuë sahuëti rarinamaxo tsi jato taaxéhi quiha chama ra. <sup>38</sup> Jabi baquicha, baquishmari, tihi pi no tsi chama jono tsi ranicaxëcani quiha yonati bo, ja rohahuahacacani quëshpi na. Jabi manahai ca yonati bo jisxéhi quiha chama, joxo na. <sup>39</sup> Jasca, shinaparicana. Yomaxëni ca johai ca xaba pi cahérohahi tsi jahuë xobo ó ibo bësoquë aquë ra. Jahuë xobo qui jicoti mëtsama yomaxëni ca iquë aquë ra. <sup>40</sup> Jascaria tsi ma rohahuahacaxëti xo mato ri. Jabi bacaxëquia, naa Nohiria Baqué ë nori cato. Bacaxëquia jaha ma pasoyamahai ca xabacá no —nëa tsi Jesu nëcaniquë.

*Chiquishxëni ca yonati  
Mateo 24.45-51*

<sup>41</sup> Jatsi Pedró nicaniquë:

—¿Tsohuë qui naa chani mi yoaha? ¿Jatiroha cabo qui mi yoaha sa? ¿Noqui roha quëshpi ma ni?  
—iquiina.

<sup>42</sup> Jatsi Jesú quëbiniquë:

—¿Tsohuë ni toa empleado jiaxëni cato, naa chahahuahacati cato? ¿Jénica nohiria bixéhi ni chama, jahuë yonati bo obësotí empleado iti, jato orihiuati? ¿Jahuë yonati jia ca biyamayamaxéhi ni? <sup>43</sup> Jahuë chamá ja qui aca ca yonoco aapihi tsi ranixéhi quiha empleado, jahuë chama joquë

no. Ja acai ca jisxëhi quiha jahuë chama ra. <sup>44</sup> Jisi tsi jahuë empleado qui jatiroha ca axëhi quiha, jahuë jahuë bo tëquë obésoti. <sup>45</sup> Jama, “Bamaxëhi quiha noho chama” i pi toa yonati no tsi, jahuë chama yonati bo pi ja rashano tsi ¿jënahuariaxëhi ni jahuë chama ra, nicaxo na? Jasca, oriuihaina, jënë acaina, pahëhaina, tihi cabو pi empleadó ano tsi ¿jënahuaxëhi ni chama ra, nicaxo na? <sup>46</sup> Ja quiniavaxëti xo ra. Jabi jaha ja pasoyamahai ca barí tsi bacaxëhi quiha toa chama ra. Bacaxo tsi ¿jahuë yonati yoi ca tëpasyamayamaxëhi ni? Nicamisxëni caba copi ja qui axëhi quiha ra.

<sup>47</sup> ‘Jasca, huéstima tsi rashahacaxëhi quiha jahuë chama shina cahëhai ca yonati, ja yoaha ca ayamapiquí na. <sup>48</sup> Jama, iriama tsi rashahacaxëhi quiha jahuë chama shina cahëyamahax cato, janyama ja aquë no. Jabi huéstima ca tiisi pi joni qui acacarohano tsi huéstima ca ó pasohacaxëhi quiha. “Ariaxëhi quiha” ii quiha nohiria bo ja yoati na. Joni qui pi huéstima ca ati yonoco acacarohano tsi oquë ca yonoco ja ati ca ó pasocaxëcani quiha nohiria bo —í Jesu niqué.

*Jesu iqui tsi oquëxnamahacaxëhi quiha nohiria  
Mateo 10.34-36*

<sup>49</sup> ‘Jabi mai qui ë joniquë maí ca nohiria oquëxnamaxëna. Ea iqui tsi iquinacaxëcani quiha nohiria ra, caxahi na. Jaboqui pi ja oquëxnacano tsi ë raniquë aquë. Ja oquëxna-tapicano ra. <sup>50</sup> Jasca, anomariaxëhi quiha ë tënë-tënëhaina rë. Ja iqui tsi shina-huëjënaquia. Mëri tsi ja jatino ra. <sup>51</sup> Jasca, nohiria bëpasimahi ë joyamaniquë. Toca tsi

quëscahuayamacana. Jama, nohiria iquinamati, nohiria oquëxnamati, tihi ca aqui ë joniquë. <sup>52</sup> Ea iqui tsi oquëxnaxëhi quiha xobó ca cinco cabo. Dos ca pasomahaxëhi quiha tres cabo; tres ca pasomahaxëhi quiha dos cabo. <sup>53</sup> Ea iqui tsi jahuë baquë pasomahaxëhi jahuë jahëpa rë. Jasca, jahuë jahëpa pasomahaxëhi quiha jahuë baquë ri. Ea iqui tsi jahuë jahi pasomahaxëhi quiha jahëhua. Jasca, jahuë jahëhua pasomahaxëhi quiha jahuë jahini. (Jasca, éa iqui tsi jahuë raisi pasomahaxëhi quiha jahuë raisi ri) —nëa tsi quiha Jesu nëcaniquë.

*Copiti Ibo-Iboria bësojó niixëhi quiha nohiria  
Mateo 16.1-4; 5.25-26; Marcos 8.11-13*

<sup>54</sup> Jatsi nëca tsi nohiria bo qui Jesu chaniniquë:  
—“Joqui oi” iqui mato, yota tsëmo chëquë johai ca ma jisqué no. Jatsi oi tsi xo. <sup>55</sup> Jasca, xototsi yota no tsi “Matsinaxëhi quiha rë” iqui mato. Jabija tsi xo toa ma iquiina. <sup>56</sup> Jabi nai tsaya-tsayaquí tsi oi johai, yota johai, tihi cabو cahëxëni xo mato, paramisxëni cabá. Jama, jaboqui no bësohai ca xaba cahëtimaxëni xo mato ra.

<sup>57</sup> ‘Jia ca jahuë ati mëtsama ni mato sa? <sup>58</sup> Jabi mato pasomaha ca joni pi mato qui caxano tsi bamahaxma tsi ja bëta rabënacana, gobierno chama bo qui mato ja bonox pari. Jabi policía qui chamá mato mëamitsa ra. Jaquirëquë cárcel qui ma nanëhacamitsa. <sup>59</sup> Jatsi tsëquëyamaxëqui mato rë. Jariapari tsi mato múlta copi ma jati-huaxëti xo. (Jascaria tsi bamayamacana rohahua-hacaxëna. Joxëhi quiha Dios copiti bari ra) —nëa tsi Jesu nëcaniquë.

## 13

<sup>1</sup> Toatiyá tsi huësti huësti ca nohiria bo Jesu qui bëcaniquë Pilató ani ca yoaxëna. Jabi Galileá ca joni bo Pilató tëpasni quiha. Tëpasxo tsi quiha yohina jimi ya jato jimi ja jaxcamënamani quiha pë, Jerusalén ca arati xobo xo na. Toa yohina jimi Dios qui acacati ini quiha nohiria ba jocha quëshpi na. <sup>2</sup> Nicahax Jesú quëbiniquë:

—¿Jahuë shinacanai? ¿Galileá ca nohiria oquë ni naa tëpas-hacanish ca joni ba jocha ra? <sup>3</sup> Iyamahi quiha. Jatsi quiniacaxëcahuë. Mato jocha quima pi Dios quirí bësoramahi tsi rësoxëqui mato ri. <sup>4</sup> ¿Japa Siloé ca namëhacanish ca joni bo? Toa ax tsi quiha dieciocho ca joni bo acacaniquë jato ri, jato cacha xobo tëtëca poxoniquë no. ¿Ja acacani iqui tsi Jerusalén cabo oquë jato jocha ini? ¿Jahuë shinacanai? <sup>5</sup> Dios copi ja nomari iquia. Jama, mato quinia pi raninamayamahi tsi rësoxëqui mato tëquë ri —i jato qui Jesu niquë.

### *Bimiyamahai ca jihui ti chani*

<sup>6</sup> Jatsi naa chani nohiria bo qui Jesu yoaniquë:

—Bimi jihui jayaniquë joni ra, jahuë huaí cato. Jahuë bimi bichi ja cani quiha. Yama a ra. <sup>7</sup> Japi jahuë yonati qui ibo chaniniquë: “Tsayahuë. Tres año no tsi naa jihui qui è joquë bimi bixëna. Yama xo pë. Rérahuë. Anoma quiha. Noho mai xëa biqui ra” iquiina. <sup>8</sup> Jama, jahuë yonatí quëbiniquë: “Jari huësti ca año no tsi ja niino. Ja tëamë tsi mai huëyoxëquia. Jahuë mai jiahuaxëquia. <sup>9</sup> Oquëri ca xënipá tsi ja bimimitsa ra. Ja bimiyamapino tsi rreraxëquia ra” i yonati ni quiha ibo qui —nëa tsi Jesu nëcaniquë.

*Joiti barí tsi yoxa Jesú jënimahuanina*

<sup>10</sup> Jabi jodioba catiti xobo xo tsi tiisimahi Jesu iniqué. <sup>11</sup> Jaha tsi quiha noitiria ca yoxa iniqué. Dieciocho año no tsi tapitimaxëni ja ini quiha. Jabi yoshi iqui tsi tëto ja ini quiha, mëstë niitimaxëni iquiina. <sup>12</sup> Jisi tsi Jesú quënaniqué:

—Mi jënimahuahacaqué, caí —iquiina.

<sup>13</sup> Jatsi yoxa ja motsaniqué jahuë mëquënë no. Ja joitapiniqué ra. Joixo tsi quiha Dios ja ocahuaniqué “Gracias” iquiina. <sup>14</sup> Jama, catiti xobo chama caxaniqué, joiti barí tsi Jesú jënimahuani nori quëshpi na. Jatsi,

—Seis tsi xo toa yonocoti bari ra. Toa barí tsi bëcahuë jënimahuahacaxëna. Anoma tsi xo toa joiti barí tsi jënimahuahacahaina ra —i nohiria qui chama niqué.

<sup>15</sup> Jatsi Jesú quëbiniqué:

—Jisa, mato paracanaibá. ¿Japa mato huëyë bo, mato burro bo? ¿Joiti barí tsi jato mërisyamayamacanai, jënë qui jato mëpixëna?

<sup>16</sup> ¿Japa naa yoxa ra? Abraham yamabo chahitaxocobo xo ra. Huëyë, burro, tìhi cabo oqué quiha. Jabi dieciocho año no tsi Satanás iqui tsi mëstë niitimaxëni ja iquë ra, tëto iquiina. ¿Mato qui yoi ni naa tëtohai ca yoxa jënimahuahaina pa? —i nohiria bo qui Jesu niqué.

<sup>17</sup> Nëca tsi Jesu chaniqué tsi quiha ja qui caxahai ca chama bo bërabiniqué. Jama, rani-raniniqué nohiria tëxë. Jato qui jia ini quiha Jesú ani ca tëquë.

*Mostaza bëro, levadura, tìhi cabو jascaria tsi xo  
Diós otohaina*

*Mateo 13.31-32; Marcos 4.30-32*

**18** Jatsi Jesú nicaniquë:

—¿Jahuë jasca ni Diós otohaina? ¿Jahuë qui Diós otohai ca jaharisihuaxëhi ni noa? **19** Béro mishni, naa joní banahai ca mostaza bëro jascaria xo iquia. Shinahaqui quiha mostaza bëro. Shinahacax jihui manëhi quiha. Jaquirëquë toa xo tsi jato naha aqui quiha isa bo —i Jesu niquë.

**20** Jatsi Jesú jato nicatëquëniquë:

—¿Jahuë qui Diós otohai ca jaharisihuaxëhi ni noa? **21** Levadura jascaria xo iquia. Jariapari tsi harina somo ca ya tëohai quiha yoxa. Toca tsi harina xara pacanahi quiha jahuë shapo —i Jesu niquë.

*Natsëo ca caiti*  
*Mateo 7.13-14, 21-23*

**22** Jatsi yaca bo xo tsi Jesú tiisima-bonaniquë. Huësti ca yaca jisbaya tsi yaca huëtsa qui ja caniquë Jerusalén quinia ca bahí no. **23** Jatsi,

—¿Xabahamahacaxëhi ni ichariama cabo roha, Taitá? —i nohiria niquë. Jatsi Jesú quëbiniquë:

**24** —Naipá ca caiti tsi xo natsëo. Jatsi ariacana ja qui jicoxëna. Ja qui jicoti mëtsama icaxëcani quiha huëstima ca jicocas-canaibo ra. **25** Jabi xobo ibobá caiti japano tsi jicotimaxëni-xëhi quiha mato ra. Jatsi, “Noqui jicomahuë, Ibobá” ixëqui mato, cacha niihax na. Jatsi, “Mato cahëyamaquia” i mato qui xëhi quiha Ibo ra. **26** Jatsi jahari quëbixëhi quiha mato. “Mi bëta no oriquipaoniquë ra. Jasca noba yacata xo tsi noqui mi tiisimapaoñiquë ra” ixëqui mato, mahitsa. **27** Jatsi, “Mato cahëyamquia. Bocata, mato jochahuaxëni cabá” i mato qui xëhi quiha. **28** Jatsi, araconaxëqui mato ra. “E ra

ma. Jishopë” ixëqui mato, cacha ax na. Toá ca Diós otohai cató ca Abraham, Isaac, Jacob, Dios Chani yoanish cabo, tihi cabو jisxëqui mato. Jato bëtayamaxëqui mato ra. <sup>29</sup> Toatiyá tsi maí ca iti bo tëquë quima ax bëcaxëcani quiha nohiria bo. Diós otohai cató tsi oriquicaxëcani quiha carayanabo ri. <sup>30</sup> Tsayacahuë. Toa barí tsi mato qui quërasria ca carayanabo pari bixëhi quiha Dios ra. Jama, noitixëhi quiha mato jariapari ca Dios Chani binish cabo. Jachoxëqui mato iquia —nëa tsi jato qui Jesu nëcaniquë.

*Jerusalén ca nohiria Jesú noinina  
Mateo 23.37-39*

<sup>31</sup> Jatsi ja qui huësti huësti ca fariseobo bëcaniquë.

—Nëa chitëyamatsihuë. Jabahuë ra. Mia acatsi quiha Herodes ra —i Jesu qui jaca niquë.

<sup>32</sup> Jatsi Jesú quëbiniquë:

—Jahari toa quiaxëni ca qui bocata. “Jaboqui, huëaquë, jari yoshi bo tsëcaxëquia ra. Toa dos ca bari no tsi nohiria bo jënimahuaxëquia. Jama, oquëri ca bari jatixëhi quiha noho yonoco ra” icana ja qui. <sup>33</sup> Jari noho quiniá tsi ëcaxëti xo ra. Jaboqui, huëaquë, oquëri ca bari, tihi tsi xo ë cahaina. Jasca, Jerusalén tsi ë namëhacaxëti xo, naa Dios Chani yoanish ca huëtsa bo acacani jascaria.

<sup>34</sup> Jisa Jerusalén ca nohiria bá. Dios Chani yoati ibo jari aqui mato rë. Mato qui Diós raahai ca Chani bëcanaibo aqui mato maxaxá no. Jabi mato noiquí tsi mato otocasquia, naa jahuë pëhi namá jahuë xocobo patiarí otohai jascaria. Jama, ëa

niacasqui mato rë. <sup>35</sup> Diós mato niabayaquë iquia. Tsayahuë. Jabi éa jistëquënox pari tsi “Shoma tsi xo toa Ibobá jané tsi johai cato” ixéqui mato ra —nëa tsi Jesu nëcaniquë.

## 14

### *Iquihai ca joni Jesú jénimahuanina*

<sup>1</sup> Huësti ca joiti barí tsi quiha fariseobo chama xobo qui Jesu caniquë ja bëta oriquihi na. Jasca, tobi ini quiha Jesu qui tsayamissxëniria ca jodioba jabinaxëni cabو ri. <sup>2</sup> Jabi Jesu bësojó tsi noitiria ca joni tsaho ini quiha, naa bai ca yora, poyamë, huico, tihi cabو jayanish cato. <sup>3</sup> Jaha tsi jodioba yoba cahëxëni cabو, fariseobo, tihi cabو Jesú nicaniquë:

—¿Mato qui jénima ni joiti barí tsi jénimahuahaina?  
—iquina.

<sup>4</sup> Ja quëbiyamacaniquë. Jatsi Jesú joni biniquë. Bixo tsi joni ja jénimahuaniquë. Jatsi jahari jahuë xobo qui jénima ja raaniquë. <sup>5</sup> Raahax jato qui Jesu chanitëqueniquë:

—¿Mato baquë, mato vaca, tihi cabو pi jénë maiquiní qui paquërohano tsi bamaxoma tsi ma tsécayamaquë ana? —iquina.

<sup>6</sup> Jatsi quëbitimaxëni quiha ja icaniquë ra, naa jodioba yoba cahëxëni cabو.

### *Fiesta qui joi binish cabو*

<sup>7</sup> Jabi toá ca oquë ca tsahoti bo fariseobá bicasní quiha. Ja acanai ca jisi tsi naa chani jato qui Jesú yoaniquë:

<sup>8</sup> —Ahui yahai cato fiesta qui pi mato qui nohiriá joi amano tsi toá ca oquë ca tsahoti bo

biyamacana. Quiniacaxëcahuë. Mato oquë ca nohiria jomitsa ra. <sup>9</sup> Jatsi mato qui joxëhi quiha fiesta ibo tia. Johax, “Mi tsahoti joni huëtsa qui acasquia rë” i mato qui xëhi quiha. Tocapijano tsi bërabixëqui mato tia. Jatsi ibo nëama ca tsahoti yoi ca bixëqui mato ra. <sup>10</sup> Jama, mato qui joi amahacano tsi nëama ca tsahoti pari bicana. Jatsi johax, “Ea tahë tsi mi tsahono, noho rabëti” i mato qui fiesta ibo mitsa. Toca tsi fiesta qui bëcanish cabø bësojo ax tsi oquëhuahacaxëqui mato. <sup>11</sup> Jatsi quiniacaxëcahuë. Noitihuahacaxëhi quiha jamë oquëhuacatsai cato. Jama, oquëhuahacaxëhi quiha iriamá cato, naa oquë bicasyamahai cato —nëa tsi Jesu nëcaniquë oquë ó queëcanaibo yoati na.

<sup>12</sup> Jatsi oriquitti ja qui joi amati ibo qui Jesu chaniniquë:

—Oriquitti taaquí tsi mi rabëti bo, mi xatë bo, mi jimi bo, mi rico ca rabëti bo, tihi cabø qui oriquitti joi amayamahuë. Jato qui oriquitti joi pi mi amano tsi jahari mi qui oriquitti joi amacaxëcani quiha jato ri. Toca tsi copihacaxëqui mia. <sup>13</sup> Jama, oriquitti taaquí tsi noitiria cabø, yora choní jaya cabø, tapiyamacanaibo, bëco cabø, tihi cabø qui oriquitti joi mi amaxëti xo. <sup>14</sup> Tocapihi tsi shomahuahacaxëhi quiha mia ra, jahari mia copitimaxëni ja icanai iqui na. Jatsi mia copixëhi quiha Dios ra, mëstëxëni cabø bësotëquëxëquë no —nëa tsi ibo qui Jesu nëcaniquë.

### *Fiesta-fiestaria ti chani*

<sup>15</sup> Jabi Jesú yoaha ca toá ca oriquihai ca joni huësti cató nicaniquë. Nicahax,

—Rani-ranixëhi quiha Diós otohai cato ó ca oriquicanaibo tēquë —i quiha Jesu qui ja niquë.

<sup>16</sup> Jatsi Jesu ja qui naa chani yoaniquë:

—Oriquiti, chariquiti, tihi cabو joní ani quiha. Axo tsi quiha huéstima cabو qui oriquiti joi ja amaniquë. <sup>17</sup> Jatsi jahuë oriquiti bari tséquëquë tsi quiha jahuë yonati ja raaniquë nohiria bo qui joi amati. “‘Bëcahuë, rohahuahacaquë oriquiti ra’ icana jato qui” i jahuë yonati qui ibo ni quiha. <sup>18</sup> Jama, nohiria bo bëcasyamacani quiha. “Huai copiyaquë ëa ra. E jisi caxëti xo” i jariapari ca joni niquë jahuë yonati qui. <sup>19</sup> Jatsi, “Cinco ca huëyë bo ë copiquë. Jato tanamahi caquia ra. Canoma xo ëa rë” i huëtsa ni quiha. <sup>20</sup> Jatsi, “Jaboqui ë ahui yaquë ra. Canoma xo ëa rë” i joni huëtsa ni quiha. <sup>21</sup> Jatsi yonati bacaniquë jahuë ibo qui. Bacahax, “Bëcasyamacani quiha pë” i ja qui ja niquë. Jatsi ibo caxaniquë. “Yacatá ca bahi tēquë qui cata. Noitiria cabو, yora choni jaya cabو, bëco cabو, tapitimaxëni cabو, tihi cabو néri bëhuë” i jahuë yonati qui ibo ni quiha. <sup>22</sup> Jatsi bacahax, “Jato ë bëquë ra, mi yoaha jascaria; jama, jari tobi xëa pa” i jahuë chama qui ja ni quiha. <sup>23</sup> Jatsi ibo jahuë yonati qui chanitëquëniquë. “Bahí ca nohiria bo, nëama ca nohiria bo, tihi ca nohiria néri bëhuë, noho xobo rëamëno iquish na. <sup>24</sup> Noho oriquiti piyamaxëhi quiha ra toa jariapari ca noho joi binish cabو ra” iquiina —nëa tsi joni qui Jesu nëcaniquë toa chani yoahi na.

*Copixëni tsi xo Cristo banahuahaina*

<sup>25</sup> Jabi huéstima ca nohiria Jesu qui bëhi iniquë. Jato quiri bësohax ja chaniniquë:

**26** —Ea noixëti xo tsohuëcara ca ëa banahuacatsai cato. Jahuë jahëpa, jahuë jahëhua, jahuë ahuini, jahuë xocobo, jahuë xatë bo, tihi cabo oquë tsi ëa ja noixëti xo ra. Jasca, jamë ja noiyamano. Toca pi ëa noiyamahi tsi noho rabëti manëtimaxëni-xëhi quiha. **27** Jahuë cruz yoi pi iayamahi tsi ëa pi banahuayamahi tsi noho rabëti iti mëtsama xo toa ra. **28** Jabi ¿jënahuahi ni joni, xobo paxa ca acatsina? Tsahoxo tsi ¿jahuë xobo pari ati copinaca shinayamayamahi ni? Toa shinaparihi quiha, parata narisyamaxëna. **29** Parata pi narisquí tsi jahuë xobo jatihuayamaxëhi quiha. Tocapijano tsi osacaxëcani quiha nohiria. **30** “Jahuë xobo naa joní chitahëhuaniquë. Chitahëhuahax jatihuatimaxëni xo ra” i caxëcani quiha. **31** Jascaria, ¿shinayamayamaxëhi ni chama, ja pasomaha ca país huëtsa iquinacasquë no? Jabi veinte mil ca soldado bo pi chama huëtsá jayano tsi jahuë diez mil ca soldado bo yoi bëbohacamitsa. Japi jato iquinati chama cahëparicatsi quiha iquininox pari. Shinaparihi quiha chama. **32** Jatsi bëbotimaxëni pi jahuë soldado bo no tsi toa chama huëtsa qui chani raaxëhi quiha, ja bëta rabënaxëna. **33** Jascaria, shina-shinaparicana. Mato jahuë bo tëquë pi jisbëriayamahi tsi noho rabëti bo itimaxëni xo mato ra —nëa tsi Jesu nëcaniquë.

*Chopará jahuë tëë bënohaina  
Mateo 5.13; Marcos 9.50*

**34** —Jabi chopara tëë tsi xo jënimá. Jama jahuë tëë pi bënohi tsi ¿jënahuariahax ja tëenatëquëna? **35** Mahitsa tsi xo chopara tëëyama cato. Anoma

quiha. Ja niahacaxëti xo. Japi pahoqui jayaquí tsi nicacana ra —i Jesu niqué nohiria bo qui.

## 15

### *Bënonish ca oveja*

#### *Mateo 18.10-14*

<sup>1</sup> Jabi gobierno impuestos bicanaibo, jochacanaibo, tihi cabو Jesu qui bëcaniquë jahuë chani nicacatsi na. <sup>2</sup> Ja bëcaquë tsi quiha fariseobo, yoba tiisimacanaibo, tihi cabо yosananiquë.

—Jochahuaxëni cabо joihuahi quiha naa Jesu pa. Tsayacapa. Jato bëta xo tsi pihi quiha ra —i jaca niqué.

<sup>3</sup> Jatsi naa chani Jesú jato yoaniquë:

<sup>4</sup> —Shinaparicana. ¿Cien ca oveja bo pi jayaro-haquí tsi jato ó ma bësoquë ayamana? Huësti ca oveja pi bënono tsi ¿noventa y nueve cabо jisbayayamayamacanai, toa huësti ca méraxëna? Toa bënochai ca oveja ma mëraquë aquë tia. <sup>5</sup> Bichi tsi rani-raniqui mato. Icoxo tsi jahari xobo qui bëqui mato raniquí na. <sup>6</sup> Jatsi mato xobo qui cahëxo tsi mato tapaí ca racacanaibo quënaqui mato, jato yoaxëna, “E bëta ranicana. Noho bënochax ca oveja jahari è biquë ra” iquiina. <sup>7</sup> Jascaria tsi, noventa y nueve ca mëstëxëni ca nohiria bo, naa janyama boyamacanaibo quëshpi tsi ranihi quiha naipá cabо. Jama, oquëria tsi xo ja ranicanaina, huësti ca bënochax ca jochahai ca jahari Dios qui joquë no —i Jesu niqué.

### *Bënohacanish ca parata*

<sup>8</sup> —Shinaparicana. Diez ca parata jayaquí tsi huësti ca parata yoxá bënomitsa. Bënoxo tsi ¿jahuë

lamparina tsamayamayamaxëhi ni, toa huësti ca parata méraxëna? <sup>9</sup> Méraxo tsi jahuë xobo tahë ca racacanaibo, jahuë rabëti bo, tihi cabو quënahi quiha jato yoaxëna, “E bëta ranicana. E bënoha ca parata ë biquë ra” iquiina. <sup>10</sup> Jascaria tsi rani-ranixëhi quiha Dios ángel bo ri, jocha quima Dios quiri huësti ca jochahai ca bësoquë no —nëa tsi Jesu nëcaniquë.

### *Bënonish ca baqué*

<sup>11</sup> Jaquirëquë chani huëtsa Jesú yoaniquë. Ja nëcani quiha:

—Dos ca baqué joní jayaniquë. <sup>12</sup> Baqué nomá jahuë jahëpa jisbayacasni quiha. Canox pari tsi quiha “E bixëti ca jahuë bo xatë jaboqui ë qui ahuë, noho jahépá” i ja qui ja ni quiha. Jatsi jahuë jahuëmishni bo, jahuë parata, tihi cabو jahuë jahépá oquëxnamaniquë, jahuë baqué noma qui ati. <sup>13</sup> Jatsi ichariama bari huinocaque tsi jahuë jahuë bo, jahuë parata, tihi cabو sota qui baqué nomá nanëniquë. Nanëhax nëama ca mai huëtsa qui ja caniquë. Toá tsi jahuë parata ja raaniquë. Ja pahëni quiha. Ja yoyoni quiha. Méri tsi jahuë parata quëyohacani quiha. <sup>14</sup> Toca tsi jahuë parata tëquë ja raaniquë pë. Jatsi biniatsi toá ca maí ca nohiria bá huaniquë, oi yama ca quëshpi na. Paxnatsi joni niquë rë jaa ri. <sup>15</sup> Paxnaxo tsi quiha yonoco mérashi ja caniquë. Jatsi chancho obëso ca ja manëni quiha. Ja raahacani quiha jato pimati. <sup>16</sup> Paxnaquí tsi quiha chancho bá pihai ca xëqui xëbo ja picasni quiha. Yama jahuë poco ini quiha. Huashicoxëni jahuë chama ini quiha. <sup>17</sup> Jatsi jahuë jahëpa xobo shinatsijahuaniquë. “Shomaria tsi

xo toa noho jahëpa yonati bo ra. Paxnayamacani quiha. Huéstima tsi xo jato oriquiti ra. Jama, rësopaimaria xo ëa rë, paxnahi na” nëa tsi ja nëcani quiha jamë no. <sup>18</sup> Jatsi “Noho jahëpa qui jahari caquia ra. Cahax ‘Mia, Dios, tihi cabو pasomaha ë jochaquë rë’ ixéquia noho jahëpa qui. <sup>19</sup> Mi baquë ë quënahacayamati xo. Mi yonati jascaria ëa mi ano ra’ ixéquia” nëa tsi baquë nëcani quiha jamë no. <sup>20</sup> Jatsi joihax jahuë jahëpa xobo qui catsijaniquë.

‘Jabi nëama ja no tsi quiha jahuë jahëpá jahuë baquë jisniquë. Jisi tsi quiha jahuë baquë qui ja jabaniquë. Jahuë baquë ja tatsoniquë noiquí na. <sup>21</sup> Jatsi jahuë jahëpa qui baquë chaniniquë: “Dios, mia, tihi cabو pasomaha ë jochaquë ra. Mi baquë ë quënahacayamati xo ra. Mi yonati jascaria ëa mi ano” i jahuë jahëpa qui baquë ni quiha. <sup>22</sup> Jama, jahuë jahëpá jahuë yonati bo quënaniquë. “Saco, naa oquë ca saco néri bëcana. Noho baquë sahuëmacana. Jasca, jahuë mëquënë tsi mëquëraati amacana. Jaquirëquë zapato bo sahuëmacana. <sup>23</sup> Sahuëmaxo tsi vaca baquë chahitaxëni ca bëcana tëpas-hacati. No oriquino ra. No pabëno ra. <sup>24</sup> Rësonish ca jascaria noho baquë iniquë, jama jaboqui bëso ja nori ra. Bëno tsi ja iniquë, jaboqui no bëta ja nori. Jahari ja joquë ra” nëa tsi jahuë jahëpa nëcaniquë. Jatsi oriquitsjacaniquë.

<sup>25</sup> ‘Jabi huaí tsi jahuë baquë rëquëmë iniquë, jahuë noma bacaquë no. Xobo qui jopama tsi quiha música, pabëcanaina, tihi cabو ja nicaniquë ra. <sup>26</sup> Nicaxo jahuë yonati ja quënaniquë. “¿Jënhahuacahi ni xobó cabو pa?” i ja qui ja ni

quiha. <sup>27</sup> Jatsi, “Jahari joquë mi noma ra. Vaca baquë chahitaxëni ca mi ipá aquë ra piti, jënima mi noma nori quëshpi na. Jia tsi jahari ja joquë ra” i ja qui yonati niquë. <sup>28</sup> Jatsi caxaniquë jahuë rëquëmë. Xobo qui ja jicoyamani quiha. Jatsi cacha jahuë jahëpa caniquë ja qui, “Jicohuë, jicohuë” iquiina. <sup>29</sup> Jatsi jahuë jahëpa qui baquë nëcaniquë: “Huëstima ca año no tsi yonati jascaria mi bax ë yonocoquë ra. Mi yoba tëquë ë nicaquë ra. Toatiyá tsi chibo pistia roha ë qui ayamaqui mia pë, noho rabëti bo ya ë pabëno. <sup>30</sup> Jama, noho noma bacatapiquë tsi vaca chahitaxëni ca aqui mia pë ja bax na. Mëtsaxëniria ca yoxa quëshpi tsi mi parata quëyoria ca baquë tsi xo naa ra” nëa tsi jahuë jahëpa qui baquë rëquëmë nëcaniquë. <sup>31</sup> Jatsi jahëpa chaniniquë: “Jatiroha ca bari tsi ë bëta xo mia ra. Nohó-na jatiroha ca xo mí-na ra. <sup>32</sup> Jaboqui no oriquino ra. Jaboqui no raniti xo, mi noma bëso nori quëshpi na. Résonish ca jascaria ja iniquë ra. Bëno tsi ja iniquë ra, jaboqui no bëta ja nori. Jahari ja bacaquë ra” i ja qui jahuë jahëpa ni quiha —nëa tsi Jesu nëcaniquë naa chani yoahi na.

## 16

### *Yomaxëni ca empleado*

<sup>1</sup> Jabi naa chani Jesú jahuë rabëti bo qui yoaniquë:

—Jabi tobi ini quiha rico inish ca joni. Empleado jayani quiha jahuë yonoco ati. Jabi jahuë empleado yomahai ca yoati tsi ja yoahacani quiha. <sup>2</sup> Nicaxo tsi quiha jahuë empleado ja quënaniquë. “Jahuë ni naa rë, ë nicahana mia yoati na? Mi

libro bo, mi cuenta bo, tihí cabó mi jatihuano. Jaboqui rohari tsi noho empleado inoma xo mia ra” i ja qui jahuë chama ni quiha. <sup>3</sup> Jatsi shinatsi empleado huaniquë: “¿Jénahuariaxëhi ni éa rë? Ea tsi xo toa chamayama, huai xëxëti. Jasca, parata bënati bërabipiquia” i jamë ja ni quiha. Shinahax, <sup>4</sup> “E axëti ca cahëquia ra. Noho yonoco jatiquë tsi huéstima ca rabëti bo jayaxëquia tia. Jato xobo qui éa joihua-caxëcani quiha ra” i jamë empleado ni quiha. <sup>5</sup> Japi jahuë chama ó ca cuenta jaya cabó ja quënaniquë. Quënahax, “¿Jahuë tihí ni toa mi cuenta?” i ja niquë jariapari ca jonish ca qui. <sup>6</sup> Jatsi joní quëbiniquë: “Noho cuenta tsi xo cien ca aceite lata bo rë” iquiina. Jatsi empleado nëcaniquë: “Nëa xo mi cuenta siri. Bamayamat-sihuë. Cuenta paxa ca mi ano. Cincuenta lata bo huishana” i joni qui ja niquë pë, jahuë chama parahi na. <sup>7</sup> Jaquirëquë huëtsa ja nicaniquë: “¿Jahuë tihí ni mi cuenta?” iquiina. “Cien ca medida trigo moto” i joni niquë. Jatsi, “Mi cuenta siri bihuë. Ochenta roha huishana” i joni qui ja niquë pë, jahuë chama parahi na. <sup>8</sup> Jatsi chamá toa empleado paraxëni cató ani ca nicaniquë. Nicahax, “Anomaria tsi xo toa empleadó acana ra. Nohiria, parata, tihí cabó mëquixëni ca joni tsi xo naa. Cahëxëni quiha” i chama niquë. Jabi Dios xocobo oquë tsi xo toa chahahuayamacanaibá jato jahuë bo, jato parata, jato yonoco, tihí cabó ó ja bësocanaina ra.

<sup>9</sup> ‘Jabi bëroria tsi xo toa paratá tsi anoma ca acaina ra. Jama, mato paratá tsi noitiria cabó mëbicana. Tocapiquí tsi rabëti-rabëtiria bo jayaxëqui mato ra. Jatsi ma rësono tsi mato

joihuariaxëhi quiha Dios, i-ipaohai ca qui ma cahëxëquë no.

<sup>10</sup> Jabi jia pi jahuë ichariama ca jahuë bo otoquí tsi jia tsi huëstima ca jahuë bo otoxëhi quiha nohiria. Chahahuahacati ca nohiria tsi xo naa. Jama, jia pi jahuë ichariama ca jahuë bo otoyamaquí tsi ¿jënhuariaxo oquë ca jahuë bo ja otona? Chahahuahacatimaxëni ca nohiria tsi xo naa. <sup>11</sup> Jabi parata, nohiria jahuë bo, tihí cabó pi ó bësotí cahëyamaquí tsi ¿jënhuariaxo raca mana ca jahuë bo ó bësotí ma cahëna? <sup>12</sup> Jasca pi nohiria huëtsa jahuë bo ó bësotí mëtsama ma ino tsi ¿jënhuariaxo raca mana ca jahuë bo mato qui Diós ana, jaha ma bësono?

<sup>13</sup> Jabi dos ca chama bo bax yonocotimaxëni xo nohiria. Huësti ca chama qui caxaxëhi quiha; chama huëtsa noilijahuanori. Huësti ca chama nicaxëhi quiha; chama huëtsa nicacasyamajahanori. Japi, ¿jënhuariahax raca Dios bax ma yonocona, parata noihi na? ¿Mato yonayamayamaxëhi ni parata ra? Dos ca ibo jayatimaxëni xo mato ra —nëa tsi Jesu nëcaniquë jahuë rabëti bo qui, tihí ca chani bo yoahi na.

<sup>14</sup> Jabi Jesu chanihai ca toa paratá-naxëni ca fariseobá nicaniquë. Nicaxo tsi quiha Jesu ja osacaniquë parata noiquí na. <sup>15</sup> Jatsi Jesu jato qui chaniquë:

—Paraquí tsi nohiria bësojó tsi mamë mëstëhuaqui mato pë. Jama, mato shina yoi bo cahëhi quiha Dios ra. Ma parahai ca iqui tsi jia tsi nohiria bá mato ocahuamitsa. Jama, mahitsa tsi xo toa mato yoati ja shinacanaina. Dios qui

quërasria xo toa nohiria bo ma parahaina iquia ra  
—i jato qui Jesu niquë—.

*Dios yoba-yobaria*

<sup>16</sup> Jabi Moisés quënënina, Dios Chani yoanish cabá quënënina, tihí cabó nohiria bo yoahacaniquë Juan yamabo jonox pari no. Ja joquë tsi quiha chitahëniquë chani paxa cato, naa Diós nohiria bo otohai ca yoati na. Jaha tsi jato chamá tsi Diós otohai ca qui jicocascani quiha jatiroha cabo.

<sup>17</sup> Jabi jatihuahacaniquë Moisés yoba. Jama, naama-naamapaoxëhi quiha Dios yoba-yobaria. Jatihuahacayamaxëhi quiha.

*Ahui niahaina*

*Mateo 19.1-12; Marcos 10.1-12*

<sup>18</sup> Jabi jocha ó tsi bësohi quiha ahui niahax ca joni, ahui huëtsa ja biquë no. Jascaria, jocha ó tsi bësohi quiha niahacahax ca yoxa bichi cato ra.

*Rico inish ca joni — noitiria ca Lázaro*

<sup>19</sup> Jabi tobi iniquë quiha rico-ricoria ca joni, naa sahuëti copixëni ca sahuëhai cato. Xobo jiaxëni ca ja jayani quiha. Jasca, jatiroha ca barí tsi jia tsi ja piniquë. Ja paxnayamani quiha. <sup>20</sup> Jabi jahuë panë caiti ó tsi janahacani quiha joni, naa Lázaro icanai cato. Bonohuaxëni ca naa joni ini quiha. Jasca, yonocotimaxëni ja ini quiha. <sup>21</sup> Jabi joni rico cato mesa quima ax paquéhax ca quësi mishni bo ja picasni quiha, paxnaquí na. Jasca, ja qui ina bo bëcanaca tsi jahuë bono bo ja taxocani quiha. <sup>22</sup> Jarohari tsi noitiria ca Lázaro rësoniquë. Ja rësoquë tsi quiha mana, naa Abraham iti icanai ca qui ángel bá boniquë. Jaquirëquë rësoniquë

rico ca ri. Rësohax ja maihuahacaniquë. <sup>23</sup> Jatsi tënëtiyá tsi ja bëpëquëniquë tënëhi na. Jaha xo tsi quiha nëama ca Abraham, ja tapaí ca Lázaro, tihi cabو ja jisni quiha. <sup>24</sup> Jisi tsi quiha Abraham ja quënaniquë: “Ea shinahuë, noho jahëpa Abrahám. Nëri Lázaro mi raano ra. Jénë qui jahuë mëtsis ja raano, noho jana matsihuaxëna. Naa chihí tsi tënëquia rë” i ja ni quiha. <sup>25</sup> Jatsi Abrahám quëbiniquë: “Shinaparihuë, noho baqué. Huëstima ca jahuë jia bo mi jayapaoni quiha bësoquí na. Toatiyá tsi noitiria Lázaro ini quiha. Jama jaboqui nëá xo Lázaro. Shoma xo ra. Jaboqui mia ri tsi xo toa tënëhaina. <sup>26</sup> Jasca, noqui naxérëquë tsi xo xëa chahitaxëni ra. Shitanoma quiha. Tori canoma xo nëá ca shitacascaibo. Jasca, yama tsi xo toa nëri bëcanaibo toa nahax na” i ja qui Abraham ni quiha. <sup>27</sup> Jatsi rico inish ca chaniniquë: “Jishopë. Jatsi noba jahëpa xobo qui Lázaro raahuë, noho jahëpa Abrahám. <sup>28</sup> Cinco ca noma bo jaya xo ëa ra. Naa tënëtiya iti yoati tsi Lazaró jato yobano ra. Nëri ja bëcamitsa jato ri rë ja rësoquë no” i Abraham qui ja ni quiha. <sup>29</sup> Jatsi Abrahám quëbiniquë: “Moisés quënënina, Dios Chani yoanish cabá quënënina, tihi ca libro bo jayacani quiha. Jato yoba qui ja nicacano ra” i quiina. <sup>30</sup> Jatsi rico cató quëbitéquëniquë: “Iriama tsi xo jato yoba, noho jahëpa Abrahám. Oquë tsi xo rësonish cabو iti quima ax tërohacahax ca nohiria jato qui shishohi cahaina, jato yobaxëna. Jatsi jato jocha quima Dios quirí bësocaxëcani quiha ra nicahax na” i ja ni quiha. <sup>31</sup> Jatsi ja qui Abraham chanitëquëniquë: “Moisés, Dios Chani yoanish cabو, tihi caba yoba

pi nicayamaquí tsi ¿jënahuariaxo rësonish caba iti quima ax térohacahax ca ja nicacascana ra?” i Abraham ni quiha —nëa tsi Jesu nëcaniquë nohiria bo qui chanihi na.

## 17

### *Jochamahaina*

*Mateo 18.6-7, 21-22; Marcos 9.42*

<sup>1</sup> Jahuë rabëti bo qui Jesu chaniniquë:

—Jochati tanamahacarohaxëhi quiha nohiria ra. Jama, noiti-noitixëhi quiha nohiria jochamahai cato. <sup>2</sup> Anoma tsi xo naa chahahuabëna cabo jochamahaina ra. Ja acai ca quëshpi tsi tërotamë ca rënëti maxaxa jaya tsi ia qui ja niahacarohapino tsi “Anomaria tsi xo toa copi” i no quë aquë. Jama, oquë ca copi bixëhi quiha toa nohiria huëtsa jochamahai cato iquia. <sup>3</sup> Japi quiniacaxëcahuë. Mabë xatë pi jochano tsi raahacana. Jahuë jocha quima Dios quiri pi ja bësono tsi jahuë jocha shinabënocana. <sup>4</sup> Jasca, huësti barí pi siete tsi mato pasomaha ja jochano tsi, siete tsi “Jochaqué ëa rë” i pi mato qui ja no tsi jari jahuë jocha ma shinabënoxëti xo iquia —i Jesu niquë.

### *Chamajayaxo chitimihaina*

*Mateo 17.20*

<sup>5</sup> Jatsi Ibo qui jahuë Chani chitahëhuati ibo bo chaniniquë:

—No chitimihai ca mi anihuano —iquiina.

<sup>6</sup> Jatsi,

—Mostaza bëro tsayacana. Mishni-mishniria ca bëro tsi xo toa ra. Jama, chahitaxëni ca planta manëhi quiha toa bëro banahacahax na. Jabi

mostaza planta jascaria pi ma chitimihai ca anino tsí anomariaxéhi quiha ma acaina. Jatsi “Mimë tséquéhué. Ia qui cata” i pi toá ca jihui qui ma no tsí mato bax caxéhi quiha ra —i jato qui Jesu niqué.

### *Yonati yonoco*

<sup>7</sup> Jatsi Jesu nécaniqué:

—Shinaparicana. Yonati mato ó ca huéstí cató jayamitsa, naa mato huai xéxéhai cato, vaca ó bésohai cato. Huai ax ja joqué tsí ¿jénicanai ja qui? “Tsahohué. Piiparihué” ¿i ja qui canai pa? <sup>8</sup> Iyamaqui mato ra. Jama, “Noho oriquiti rohahuahué. Shomahuahacahué. Jaboqui piquia. Ea mi taano. Ea taaxo tsí piqui mia” iqui mato ra. <sup>9</sup> Pihax ja qui “Gracias” iyamaqui mato, yonati roha ja nori quéshpi na. <sup>10</sup> Jabi yonati bo xo mato ri. “Yonati bo roha xo noa. No ati ca yonoco roha no aqué ra” i ma ti xo, Diós mato yoaha ca tēqué jatihuahax na. Jatsi mamé oquéhuayamacana—nëa tsí jahué rabëti bo qui Jesu nécaniqué.

### *Diez ca lepra bo, naa bonohuaxéni cabo*

<sup>11</sup> Jerusalén qui cahi tsí Samaria, Galilea, tihi ca mai bo Jesu naconiqué. <sup>12</sup> Jéni ca yaca qui ja cahéqué tsí quiha ja qui diez ca lepra jaya cabo bécaniqué. Noitiria ca joni bo quiha. Bonohuaxéni cabo ja icani quiha. Ja bécancaca tsí basi xo tsí Jesu ja quénacaniqué:

<sup>13</sup> —Noqui shinahué, taita Jesú —i quiha jaca niqué.

<sup>14</sup> Jatsi Jesú jato jisniqué. Jisi tsí quiha,

—Arati ibo bo qui bocata. Jato qui mato yora bo jismacana —i jato qui ja niqué.

Capama tsi quiha ja jénimahuahacaniquë. <sup>15</sup> Jatsi huësti ca joni jahari joniquë, ja jénimahuahacani nori jisish na. Jopama tsi Dios oquëhuahi ja ini quiha “Jia xo Dios” iquiina. <sup>16</sup> Johax Jesu tahë tsi ja mëniniquë. Mënihax “Gracias” i Jesu qui ja niquë ranihi na. Jabi Samariá ca carayana ca joni, naa “Gracias” inish ca ini quiha, naa jodiobo qui quëras ca nohiria. <sup>17</sup> Jatsi Jesu chaniniquë:

—¿Diez ca joni jénimahuahacayamayamaha? ¿Jahuënia ni toa nueve ca texion bo rë? <sup>18</sup> ¿Jaroha ca “Gracias” iquii ca ni naa carayana pa? ¿Bëyamacahi ni texion bo rë, “Gracias” ixëna? —i Jesu niquë.

<sup>19</sup> Jatsi bacanish ca qui Jesu chaniniquë:

—Joihue. Cata. Mi chahahuahai cató mi jénimahuahacaquë ra —iquiina.

### *Diós otohaina*

*Mateo 24.23-28, 36-41*

<sup>20</sup> —¿Jénino tsi nohiria bo otoxëhi ni Dios ra? —i Jesu qui fariseobo niquë.

Jatsi Jesú jato quëbiniquë:

—Nohiria bo ototi Diós chitahëhuano tsi mato béró tsi jisyamaxëqui mato. Jisnoma quiha. <sup>21</sup> Ja tsi xo toa yamaxëhi quiha toa “Néá xo ra. Toá xo ra” iti mëtsa cato, mato xërëquë ó tsi Diós otohai nori ca quëshpi na —i jato qui Jesu niquë.

### *Jesu bacahaina*

*Mateo 24.23-28, 36-41*

<sup>22</sup> Jatsi jahuë rabëti bo qui Jesu chanitéquëniquë:

—Tsëquëxëhi quiha ma tënëti xabaca ra. Toatiyá tsi Nohiria Baqué bari, naa è bacahai ca bari jiscasxëqui mato iquia. Jama, mato ri tsi xo toa bari jisyamaxëhaina. <sup>23</sup> Toatiyá tsi quiacaxëcani quiha

nohiria, “Toá xo Cristo, nëá xo Cristo” iquiina. Tocajacano tsi boyamacana. Jato qui nicayamat-sacana. <sup>24</sup> Toa barí tsi joritsixëhi quiha Nohiria Baquë, naa bajra-bajrahai ca canapa nai shitahai jascaria. Nohiria qui bërориаxëhi quiha ra. <sup>25</sup> Jama, è bacanox pari tsi è tënëparixëti xo. Jariapari èa niacaxëcani quiha naa nohiria, è qui caxaquí na. <sup>26</sup> Jasca, è bacano tsi è noho pasoyamacaxëcani quiha nohiria rë. Noé tiyá jascariaxëhi quiha. <sup>27</sup> Dios shinayamaquí tsi oi ó ja pasoyamacani quiha. Jénë aqui ja icani quiha. Ahui yahi ja icani quiha. Ja tocacani quiha, jahuë noti chahitaxëni ca qui Noé jicoquë rohari. Jatsi jénë bainiquë. Jatsi ja quëyohacacaniquë jato tëquëta. <sup>28</sup> Jasca ca ja ini quiha Lot tiyá ca nohiria bo ri. Jocha copi ó ja pasoyamacani quiha jato ri. Toatiyá tsi oriquihi nohiria bo ini quiha, raquëhaxma. Jénë aqui ja icani quiha. Tobi copihaina, iniahaina, banahaina, xobo acaina, tihi cabو aqui ja icani quiha. <sup>29</sup> Jama, yaca Sodoma ax Lot tsëquëquë tsi quiha nai ax chihi, mëshohai ca azufre, tihi cabو xapaquëníquë oi jascaria. Quëyohacani quiha toa nohiria tëquë. <sup>30</sup> Jasca, tocatsixëhi quiha Nohiria Baquë jisiquihai ca barí no ra. Toa bari ó pasoyamacaxëcani quiha nohiria pë.

<sup>31</sup> ‘Toa bari tsëquëno tsi bamahaxma tsi xobo cacha cabو jabano. Xobo qui ja jicoyamacano jato jahuëmishni bo bixëna. Jasca, jato xobo qui huaí ca yonococanaibo bacayamano. <sup>32</sup> Lot ahui shina-bënyamacana. Ja copihacani quiha yaca qui ja bacacasni iqui na. <sup>33</sup> Jabi rësoxëhi quiha tsohuëcara ca jahuë shina xabahamacatsai

cato. Jama, bësoxëhi quiha tsohuëcara ca jahuë shina chihohuahai cato. <sup>34</sup> Parayamaquia. Toa baquichá tsi huësti ca oxatí tsi oxa ixëhi quiha dos ca joni bo. Mëbihacaxëti xo huëstita iquia. Jisbëriahacaxëhi quiha huëtsa rë. <sup>35-36</sup> Toa barí tsi yonoconabéquixëhi quiha dos ca yoxa bo, jato moto acaina. Mëbihacaxëhi quiha huësti cato. Jisbëriahacaxëhi quiha huëtsa rë —nëa tsi Jesu nëcaniquë.

<sup>37</sup> Jatsi,

—Jahuënia tsi ocapixëhi ni naa ra, Ibobá? —i jahuë rabëti bo niquë.

Jatsi ja quëbiniquë:

—Jatiroha ca iti xo naa. Poico catihai jascaaria catixëhi quiha Dios ángel bo, jochacanaibo copixëna —nëa tsi Jesu nëcaniquë.

## 18

### *Copiti ibo-iboria — bënë imanish ca yoxa*

<sup>1</sup> Jatsi naa chani jahuë rabëti bo Jesú yoaniquë, bëhoxti jato tiisimaxëna, ja shina-huéjénayamacano iquish na. <sup>2</sup> Ja nëcaniquë:

—Huësti ca yacatá tsi juez, naa copiti ibo-iboria ini quiha. Dios cahëcasyamahai ca ja ini quiha. Jasca, nohiria bo qui ja raquëyamani quiha. <sup>3</sup> Toa yacatá tsi racani quiha bënë imanish ca yoxa ri. Jabi juez, naa nohiria bo copiti ibo-iboria qui naa noitiria ca yoxa caroha-carohaniquë. Cahax, “Ea mëbihuë. Ea yosihai ca mi copino ra” i ja qui yoxa paoni quiha. <sup>4</sup> Jabi naama tsi naa noitiria ca yoxa juéz mëbicasyamani quiha. Jarohari tsi yoxa qui ja yosananiquë. Yosanahax, “Toa yoxa mëbixëquia

pë” i jamë ja ni quiha. “Dios, joni, tihí cabó qui raquéyamaquia. <sup>5</sup> Jama, yosaria tsi xo naa yoxa è qui joroha-jorohahaina. Japi è mëbiyamano tsi jari joroha-jorohaxëhi quiha pë. Toa yoxa mëbixëquia ra, ëa ja yosanamayamano ra” i jamë juez ni quiha —i Jesu niquë naa chani yoahi na.

<sup>6</sup> Jatsi Jesu chanitëqueniquë:

—Naa juez yoi cato chani nicacana. “Mia mëbixëquia” ¿i yoxa qui ja yamayamani? <sup>7</sup> Nicacana. ¿Jahuë nohiria yoi bo mëbiyamayamaxëhi ni Dios ri? Baquicha, barihani, tihí cató tsi mëbixëhi quiha, “Ea mëbihuë ra” i ja qui nohiria quë no. Bamayamaxëhi quiha ra. <sup>8</sup> Bamaxoma tsi jato mëbixëhi quiha Dios iquia ra. Jama, ëa, naa Nohiria Baqué mai qui bacano tsi ichariama ixëhi quiha toa chahahuacanai ca bëhoxcanaibo iquia —nëa tsi Jesu nëcaniquë.

### *Fariseobo — impuestos biti ibo bo*

<sup>9</sup> Jabi tobi ini quiha mëstëxëni ca jaca nori ca quëscahuacanaibo. Jato qui naa chani Jesú yoaniquë, naa nohiria huëtsa bo oquë jaca nori ca jascahuacanaibo qui.

<sup>10</sup> Ja nëcaniquë:

—Dios arati xobo qui dos ca joni bo bocaniquë bëhox-xëna. Caniquë fariseobo, naa nohiria huëtsa bo oquë ja nori ca quëscahuahai cato. Jasca, bëhoxhi caniquë impuestos parata biti ibo ri, naa nohiria bo qui yoixëni cato. <sup>11</sup> Jabi arati xobó tsi fariseobo niiniquë jamë bëhox-xëna. Ja nëcani quiha: “Paratá-naxëni ma ca ëa xo naa ra, Diós. Jasca, ëa ti tsi xo nohiria parayamahaina. Yoxa

mëtsaxëniria ca ma ca ëa xo naa. Mi qui ‘Gracias’ iquia, Diós, nohiria huëtsa jascama ë nori quëshpi na. Jasca, mi qui ‘Gracias’ iquia, naa nëca ca impuesto bichii ca yoixëni ca jascama ë nori quëshpi na. <sup>12</sup> Jasca, jatiroha ca semaná tsi dos bari no tsi samaquia ra. Jasca, mi qui noho parata xatë, naa décima ca mi qui aquia ra” tihí ca tsi fariseobo ini quiha, bëhxohi na. <sup>13</sup> Jama, ori pistia tsi nii quiha impuesto biti ibo iniquë. Nai qui ja tsayacasyamani quiha rabihi na. Co-huëquí tsi jahuë shipati ja tox-toxhaniquë jahuë jocha iqui na. “Ea shinahuë, Diós, jochahuaxëni ca ë nori quëshpi na” i ja ni quiha bëhxohi na. <sup>14</sup> Jabi masahacaquë toa joni jocha iquia ra. Jia tsi jahari jahuë xobo qui ja cani quiha. Jama, toa fariseobo rë. Ja bëhxohai ca Diós nicayamaniquë. Masahacayamani quiha jahuë jocha. Jatsi quini-acaxëcahuë. Jamë oquëhuamisxënicabo tëquë noith-huaxëhi quiha Dios. Jasca, oquëhuahacaxëhi quiha jato jocha bërohuacanaibo tëquë —nëa tsi Jesu nëcaniquë.

### *Xocobo Jesú shomahuana*

*Mateo 19.13-15; Marcos 10.13-16*

<sup>15</sup> Jatsi Jesu qui baqué mishni bo nohiria bá bëniquë, jato ja shomahuano iquish na. Jama, jato jisi tsi jahuë rabëti bá raahaniquë;

—Xocobo bëyamacahuë —iquiina.

<sup>16</sup> Jatsi xocobo Jesú quënaniquë:

—E qui xocobo bëcano ra. Jato chitiayamacana. Nëca cabá-na tsi xo Diós otohaina ra. <sup>17</sup> Mato parayamaquia. Bëroria tsi Chama Dios qui chahahuacani quiha xocobo ra. Jabi xocobo jascaria

pi chahahuayamahi tsi nai qui jicoyamaxëqui  
mato ra —i Jesu niqué.

*Rico inish ca jonina*

*Mateo 19.16-30; Marcos 10.17-31*

**18** Jatsi huësti ca jodioba chamá Jesu nicaniquë:  
—¿Jënhuaxëhi ni ëa, maestro jiaxëni cató, bëso-  
bësopaoxëna? —iquina.

**19** Jatsi Jesú quëbiniquë:  
—¿Jënixo tsi jiaxëni ca ëa mi quënahä? Yama  
tsi xo jiaxëni cato. Jaroha ca jia ca tsi xo Dios.  
**20** Tonia Moisés yoba cahëqui mia tia. “Joni huëtsa  
ahui biyamahuë; joni ayamahuë; yomayamahuë;  
quiahuayamahuë; mi ipa, mi ihua, tihi cabو noi-  
huë” tihi ca tsi ii quiha jahuë yoba —i ja qui Jesu  
niqué.

**21** Jatsi chama chaniniquë:  
—Xocobo xo rohari tsi toa yoba bo tëquë ë  
nicaniquë ra —iquina.

**22** Jatsi Jesú quëbiniquë joni nicaxo na.  
—Jari huësti ca jahuë narisqui mia axëna. Mi  
jahuë bo tëquë iniahuë. Iniaxo tsi noitiria cabو  
qui toa parata mëahuë. Tocapimino tsi naipá ca  
jahuë bo bixëqui mia ra. Jaquirëquë johuë. Ea mi  
banahuano —i joni qui Jesu niqué.

**23** Nicahax cohuénaniquë chama, rico ja ini  
quëshpi na. **24** Cohuë ja ini ca Jesú jisníquë. Jatsi,

—Bëroma tsi xo toa rico cabو Diós otohai ca qui  
jicohaina ra. **25** Jato chama yoí tsi Diós otohai  
ca qui jicocascani quiha; toa quiniá tsi ja jico-  
canomari —i Jesu niqué.

**26** Jatsi,

—Yama tsi xo xabahamahacati mëtsa cato rë —i nicanish cabó niquë.

<sup>27</sup> Jatsi Jesú jato yoaniquë:

—Jamë xabahamaxëni tsi xo nohiria. Dios roha tsi xo toa nohiria xabahamahaina —iquina.

<sup>28</sup> Jatsi Pedro chaniniquë:

—Noba jahuë bo tëquë no jisbërianiquë mia banahuaxëna —iquina.

<sup>29</sup> Jesú jato quëbiniquë:

—Mato parayamaquia. Ibo Diós otohai ca iqui pi jahuë xobo, jahuë ahuini, jabë xatë bo, jahuë nabo, jahuë xocobo, tihi cabó jisbëriaquí tsi huëstima ca huino ca jahari bixëqui mato.

<sup>30</sup> Jaboqui bësoquí tsi oquë ca copi bixëqui mato ra. Jasca, mato bëso-bësopaomaxëhi quiha Dios ra, toa tsèquëxëhai ca xaba paxá no —i Jesu niquë.

*Jesu chaninina ja tënëhai ca yoati na*

*Mateo 20.17-19; Marcos 10.32-34*

<sup>31</sup> Jatsi jahuë doce ca rabëti bo Jesú biniquë jato qui chanixëna.

—Jaboqui Jerusalén qui caqui noa. Toá tsi jatihuahacaxëhi quiha Dios Chani yoanish cabá quënënina ëa yoati na. <sup>32</sup> Carayanabo qui ëa mëacaxëcani quiha. Mëaxo ëa mahuacaxëcani quiha pë. Ëa yosicaxëcani quiha rë. E qui coshocaxëcani quiha. <sup>33</sup> Jatsi ëa rashacaxëcani quiha. Jaquirëquë namëhacaxëquia. Jama, tres barí tsi bësotëquëxëquia —i Jesu niquë.

<sup>34</sup> Jama, Jesú yoani ca jahuë rabëti bá cahëyamani quiha. Jato joma quiha. Cahëtimaxëni ja icani quiha.

*Bëco inish ca joni*

*Mateo 20.29-34; Marcos 10.46-52*

**35** Yaca Jericó qui tsi Jesu basimano tsi quiha bahi quëpë tsi bëco ca joni tsaho iniquë. Parata bënahi ja ini quiha. **36** Tsahoxo tsi nohiria misco tarabihai ca ja nicaniquë. Nicahi tsi,

—¿Tsohuë ni toa ëa tarabihaina ra? —i ja niquë.

**37** Jatsi,

—Tarabihi quiha Jesu, naa Nazarét conish cato —i ja qui nohiria bo niquë.

**38** Jatsi Jesu quënatsijahuaniquë:

—Ea shinahuë, David yamabá Baqué —iquina.

**39** Jatsi,

—Pasihuë. Pasihuë —i ja qui rëquë ca nohiria bo niquë.

Japi oquë tsi ja quënatëquëniquë:

—Ea shinahuë, David Baqué —iquina.

**40** Jatsi Jesu niiniquë. Niihax,

—Néri toa joni bëcana —i ja niquë.

Jatsi joni joniquë.

**41** —¿Jahuë ó quëehai? ¿Jënhahuaxëhi ni ëa mi bax na? —i ja qui Jesu niquë.

Jatsi,

—Taiscasquia, Ibobá —i joni niquë.

**42** —Taishuë. E qui mi chitimihai cató tsi mi jënimahuahacaquë ra —i ja qui Jesu niquë.

**43** Jatsi taisritsijaniquë ra. Taisxo tsi quiha banahuatsijahuaniquë, Dios qui “Gracias” iquina. Jatsi jia tsi nohiria bá Dios ocahuaniquë, jënimá ja iqui jisish na.

# 19

## *Jesu—Zaqueo*

<sup>1</sup> Jatsi yaca Jericó qui Jesu jicohaca tsi nacohi ja iniquë. <sup>2</sup> Toá tsi racani quiha joni rico cato, naa Zaqueo icanai cato. Impuesto bo bicanaibo obëso ca ja ini quiha. <sup>3</sup> Tsohuécaro Jesu iqui ca ja jiscasni quiha. Nohiria misco iqui tsi jisnoma ja iniquë rë, joni pistia ja ini quëshpi na. <sup>4</sup> Japi rëquë ja jabaniquë jihui inaxëna, Jesu jiscatsi na. Jabi ja quiri johi Jesu ini quiha toa bahí no. <sup>5</sup> Toa iti qui joxo tsi quiha mana Jesú tsayaniquë. Tsayahax,

—Botëtsihuë, Zaqueó. Jaboqui mi xobó tsi ë chitëti xo —i Zaqueo qui ja niquë.

<sup>6</sup> Jatsi ja botëtapiniquë. Botëhax rani tsi Jesu qui joi ja amaniquë jahuë xobó tsi ja chitëno. <sup>7</sup> Jatsi nohiria bo ranimisniquë ocapijani ca jisi na. Jato qui yoi quiha.

—Jochahuaxëni cato xobó tsi chitëhi ja caquë pë —i jaca niquë ranimis-hi na.

<sup>8</sup> Jatsi Zaqueo niiniquë. Niihax,  
—Jisa, Ibobá. Noitiria cabو qui noho jahuë mishni bo bëquëx ca axëquia ra. Huëstima cabو ë paraniquë rë, jato parata bichi na. Jaboqui cuatro veces huino jahari jato copixëquia ra —i Zaqueo niquë.

<sup>9</sup> Jatsi Jesu nëcaniquë Zaqueo yoati na.  
—Jaboqui naa xobó cabو qui joquë Diós xabahamahai ca chama ra. Abraham yamaba chahitaxocobo yoi tsi xo naa joni ra. <sup>10</sup> Nëca ca bënocanaibo mërahi ë joniquë. Jato xabahamacasquia, naa Nohiria Baqué ë nori cato.

*Diez ca parata ti chani*

**11** Jahuë chani nohiria bá nican tsi quiha chani huëtsa jato qui ja yoaniquë. Jerusalén qui cahépaima ja ini quiha. Jasca, Diós otohai ca ó nohiria bo pasoni quiha chitahëti. Ja quëshpi tsi naa chani jato qui Jesú yoaniquë.

**12** —Nëama ca mai huëtsa qui chama caniquë oquë ca chama bixëna. Rey manëhax jahari ja joniquë. **13** Jama, canox pari tsi quiha jahuë diez ca yonati bo ja quënapariniquë. Quënaxo tsi quiha jato qui huësti ca parata copixëni ca ja aniquë jato tèquë qui. Acax tsi quiha, “Naa paratá tsi iniatsacana. Yama ë no tsi ganancia bo ma ano ra” i jato qui ja ni quiha. **14** Jabi toa maí ca nohiria bá jato chama noiyamani quiha. Ja qui caxa ja icani quiha. Jabi jato chama caquë tsi quiha comisión ja raacaniquë, “Naa joni bicasayama xo noa ra, noba rey iti” iquiina. **15** Jama, rey toa joni manëni quiha. Manëhax ja bacaniquë. Bacaxo tsi quiha jahuë yonati bo ja quënaniquë, naa jahuë parata binish cabo. “Ma anihuani ca parata bo, naa mato ganancia bo jiscasquia ra” i jato qui ja ni quiha. **16** Jatsi jariapari ca yonati ja qui joniquë. Johax, “Néá xo mi ganancia. Jaboqui diez ca parata tsi xo ra, Ibobá” i yonati niqué. **17** Jatsi, “Jia tsi xo toa mi acana ra, yonati jiaxëni cató. Diez ca yaca bo mi yonano ra” i ja qui jahuë chama niqué. **18** Jaquirëquë joniquë yonati huëtsa. Johax, “Néá xo mi ganancia. Jaboqui cinco ca parata tsi xo” i ja niqué. **19** Jatsi, “Cinco ca yaca bo yonaxëqui mia ra” i ja qui jahuë chama niqué. **20** Jaquirëquë ja qui joniquë yonati huëtsa. Johax, “Pañuelo qui mi parata huësti ca ë nanëniquë jaha

bësoxëna. <sup>21</sup> Mi qui ë raquëníquë, shinacoshi mi nori iqui na. Jabi mi parata pi ë bënoroħano tsi ë qui mi caxaquë aquë ra. Ja tsi xo toa mi parata ó ë bësoquë, mi parata yoi jahari mi qui axëna” i yonati huëtsa niquë. <sup>22</sup> Jatsi chamá toa yonati raaħaniquë: “Mi yoaha cató tsi mi qui quësoxëquia, yonati yoixëni cató. Joni shinacoshi ë nori ca cahëqui mia ra. Jabija. Raahacai ca joni ca ëa xo naa. <sup>23</sup> „Jéniriaxo tsi banco qui noho parata mi ayamani, ganancia biti? Joxo tsi noho parata, jahuë ganancia, tihi cabø ë biquë aquë ra” i yonati yoixëni ca qui ja niquë. <sup>24</sup> Jatsi, “Jahuë jahuësti ca parata mëbicahuë. Diez ca parata jaya ca joni qui acahuë” i chama-chamaria niquë toa mani cabø qui. <sup>25</sup> Jatsi toá ca mani cabá quëbiniquë: “Majia. Diez ca parata jaya xo pa” iquiina. <sup>26</sup> “Jabija” i chama niquë. “Huino ca copi bicaxëcani quiha jaya cabø, naa Dios bax yonococanaibo. Jasca, jahuë pistia roha ca bënoxëhi quiha chiquixëni cato. Mëbihacaxëhi quiha jahuë pistia roha cato ra. <sup>27</sup> Japi ë qui caxacanaibo, naa ‘Noho chama-chamaria ma xo toa’ iquii cabø nëri bëcana. Bëxo tsi ëa bësojo xo tsi jato tëpascana ra” nëa tsi chama-chamaria nëcani quiha —i Jesu niquë, naa chani nohuria bo yoahi na.

*Jerusalén qui Jesu jiconina*

*Mateo 21.1-11; Marcos 11.1-11; Juan 12.12-19*

<sup>28</sup> Chanihax, jato bëbo ca Jerusalén quinia ca bahí tsi Jesu caniquë. <sup>29</sup> Jabi yaca Betfagé, yaca Betania, tihi cabø qui cahëpaima ja ini quiha, naa Maca Olivo Yá tahë ca yaca bo. Basimapama tsi quiha jahuë rabëti bo dos ca ja raaniquë rëquë.

<sup>30</sup> —Mato bësojó ca yaca qui jicocana. Jicoxo tsi nëxë ca burro baqué jisxéqui mato. Jaha jari tsahohama ca burro quiha. Mérисxo tsi ë qui bëtsacana. <sup>31</sup> “¿Jénixo tsi mériscanai?” i pi tsohuécara no tsi “Bicatsi quiha Ibo” i jato qui cana —nëa tsi quiha jato qui Jesu nëcaniquë.

<sup>32</sup> Jatsi raahacanish ca joni bo bocaniquë. Burro ja jiscani quiha Jesú yoani jascaria. <sup>33</sup> Ja mériscano tsi quiha,

—¿Jénahuariacanai ra? —i jato qui ibo bo niquë.

<sup>34</sup> Jatsi,

—Bicatsi quiha Ibo —i jato qui jaca niquë.

<sup>35</sup> Japi burro baqué Jesu qui ja bëcaniquë. Bëxo tsi quiha jato sahuëti bo ja capohuécana ca tsi cacha Jesu ja tsahomacaniquë. <sup>36</sup> Jerusalén qui ja co-cono tsi quiha jato sahuëti bo nohiria bá poohaniquë bahí no. <sup>37</sup> Maca Olivo Yá ca bahi rënichihai ca iti qui ja cahéquë tsi quiha Dios ocahuatsi nohiria bá huaniquë. Jerusalén cacha ja icani quiha. Ja rani-ranicani quiha. Jisti bo tëquë ja jiscani ca quëshpi tsi joi pistiamá tsi Dios ja ocahuacaniquë:

<sup>38</sup> —Shomahuahaca ca tsi xo Ibobá janë tsi johai ca chama-chamaria ra. Naipá ca ángel bo ranicano ra. Jia tsi xo manariá ca Dios ra —iquiina.

<sup>39</sup> Jatsi nohiria bo xërëquë ó ca huësti huësti ca fariseobo Jesu qui chaniniquë.

—Mia banahuacanaibo pasimahuë, Taitá. Anoma tsi xo toa ja chanicanaina ra —iquiina.

<sup>40</sup> Jatsi,

—Mato parayamaquia. Ja pasirohapicano tsi naa bahi quëpë ca maxax bá quënaquë aquë ra —i jato qui Jesu niquë, quëbihí na.

<sup>41</sup> Jerusalén basimapama tsi aratsi Jesu niquë jisish na. <sup>42</sup> Arahax ja nëcani quiha:

—Jishopë. Dios xabahamati quinia cahéyamayoiqui mato rë. ¿Jënhuariaxo mato ë cahémana rë? Mato qui jonë xo rë. <sup>43</sup> Tsëquëxëhi quiha xaba yoi ra, naa mato qui caxacanaibo mato qui quëtsoxëquë no. Mato paxati bahi bo quëtiacaxëcani quiha. Jatiroha ca quëpë xo tsi mato tëpascaxëcani quiha rë. <sup>44</sup> Jasca, mato yacata panë, mato xobo bo, tihi cabو potascaxëcani quiha rë. Jasca, mato ri quëyocaxëcani quiha rë. Matsamí, matsamí niiyamaxëhi quiha mato yacata panë maxax bo ra. Mai qui niahacayocaxëcani quiha jato tëquë, Dios xabahamati quinia ma niani iqui na —nëa tsi Jesu nëcaniquë Jerusalén ca nohuria yoati na.

*Jodioba arati xoboria qui Jesu jiconina  
Mateo 21.12-17; Marcos 11.15-19; Juan 2.13-22*

<sup>45</sup> Jatsi arati xobo qui Jesu jiconiquë. Jicoxo tsi quiha toá ca iniacanaibo cachinga raatsijahuaniquë.

<sup>46</sup> Raapama tsi,

—“Dios qui chaniti xobo quënahacati xo noho xobo” ii quiha Quënëhacanish cabø ra; jama, yomacanaiba iti manëmaqui mato pë —i jato qui Jesu niquë.

<sup>47</sup> Jatsi jatiroha ca barí tsi quiha arati xobo xo tsi nohuria tiisimahi ja iniquë. Jabi arati ibo ba chama bo, yoba tiisimacanaibo, nohuria chama bo, tihi cabá Jesu acasni quiha. <sup>48</sup> Jari anomá ja icani

quiha, jahuë chani nohiria bá nicacasni quëshpi na.

## 20

*Jesu qui jodioba chama bo caxanina*

*Mateo 21.23-27; Marcos 11.27-33*

<sup>1</sup> Arati xobo xo tsi nohiria bo Jesú tiisimano tsi quiha ja qui arati ibo ba chama bo, yoba tiisimacanaibo, yosibo, tihí cabó bëcaniquë. Dios Chani jia ca yoahi Jesu ini quiha. Bëhax,

<sup>2</sup> —Noqui yoahuë. ¿Tsohuë mi qui chama aquitaha, arati xobo quima iniacanaibo niati? ¿Tocati chama jaya ni mia ra? —i ja qui jaca niquë.

<sup>3</sup> Jatsi Jesú quëbiniquë:

—Mato nicapariquia éa ri. Ea yoacahuë.

<sup>4</sup> ¿Tsohuë Juan yamabo qui chama ani, nohiria ashimati? ¿Dios ni? ¿Joni ni? —i quiina.

<sup>5</sup> Jatsi ja chaninariacaniquë:

—“Dios” ipinono tsi “Jënixo tsi Juan ma chahahuayamani?” i noqui xëhi quiha pë. <sup>6</sup> Jama, “Joni quima jahuë chama ja biniquë” ipinono tsi maxaxá tsi noqui axëhi quiha nohiria bo rë —i jaca ni quiha, joi i-qui na.

<sup>7</sup> Japi,

—¿Tsohuëcara ni sa? Jahuënia tsi jahuë chama ja bini ca cahëyamaqui noa ra —i Jesu qui jaca niquë, quëbihi na.

<sup>8</sup> Jatsi,

—Mato quëbiyamaxëquia éa ri ra —i jato qui Jesu niquë.

*Dios Baquë jodiobá niahai ca chani*

*Mateo 21.33-44; Marcos 12.1-11*

<sup>9</sup> Jatsi naa chani nohiria bo qui Jesu yoaniquë:

—Huai joni aniquë. Axo tsi quiha toa xo tsi uva icanai ca bimi ja bananiquë. Banaxo tsi quiha joni huëtsa bo qui jahuë huai ja aqueniquë bimi xatë quëshpi na. Aquëhax tsi naama tsi quiha ja caniquë. <sup>10</sup> Jatsi bimitiyá tsi jahuë yonati ja raaniquë jahuë huaí ca bimi xatë biti. Jatsi pë huaí ca yonococanaibá jahuë yonati rashaniquë. Jahari mëquëyá ja raacani quiha. <sup>11</sup> Jaquiréquë yonati huëtsa ibobá raaniquë. Ja rashahacani quiha jaa ri. Jahuë yonati ja yosicani quiha. Jahari mëquëyá ja raacani quiha. <sup>12</sup> Jatsi yonati huëtsa ibobá raaniquë. Ja tsacahacani quiha rë. Cacha ja niahacani quiha. <sup>13</sup> Jatsi, “¿Jénahuaxéhi ni éa rë?” i huai ibo niquë. Jatsi, “Noho baqué yoi jato qui raaxëquia, naa é noihai ca baqué. Ja qui nicacaxëcani quiha tia” i ibo niquë. <sup>14</sup> Jama, jahuë baqué jisi tsi quiha “Iboba baqué tsi xo naa ra” i jaca niquë. “No ano ra, jahuë bixëti ca mai mëbixëna” i huaí ca yonococanaibo niquë pë. <sup>15</sup> Japi ibobá baqué ja acaniquë. Axo tsi quiha huai cacha jahuë yora ja niacaniquë. Jatsi, ¿jénahuariaxéhi ni huai ibo toa yonococanaibo qui? <sup>16</sup> Toa joni bo quëyohi joxéhi quiha ra. Quëyoxo tsi yonococanaibo huëtsa bo qui jahuë huai axéhi quiha —nëa tsi Jesu nëcaniquë toa chani yoahi na.

Jatsi,

—¡Jishopé! Ocapijayamano ra —i nicanish ca jodiobo niquë.

<sup>17</sup> Jatsi Jesú jato tsayaniquë. Tsayahax tsi quiha ja nicaniquë:

—¿Jenihi ni naa Quënëhacanish cabó ó ca chani ra?

“Oquëanaxëhi quiha yosibá niaha ca Maxaxa ra.

Oquë-oquëria ca manëxëhi quiha ra” ii quiha.

**18** Nicacahué. Noitixëhi quiha naa Maxax icanai ca chahahuayamacanaibo tëquë. Toa Maxax icanai cató tsi quëyohacacaxëcani quiha ra —nëa tsi quiha jato qui Jesu nëcaniquë.

**19** Jatsi Jesu qui ja tsamicascaniquë, naa yoba tiisimacanaibo, arati ibo bo. Jato yoati ja chanihai nori ca ja cahëcani quiha. Jama, jari ja qui ja tsamiyamacani quiha nohiria bo qui raquéhi na.

*Jesu qui ja quësocascanina*

*Mateo 21.45-46; 22.15-22; Marcos 12.12-17*

**20** Jatsi jodioba yoba tiisimacanaibo, arati ibo bo, tihi cabá Jesu tsaya-tsayaniquë acasquí na. Japi Jesu qui joni bo ja raacaniquë ja yoahai ca nicati. Jabi joni shinajiaxënijisiria cabo ja raa-caní quiha; yoixëni cabo jaca nori. Romanoba chama-chamaria qui Jesu ja mëacascani quiha, ja namëhacano. **21** Ja tsi xo toa naa bëcanish ca joni bo nëcaniquë:

—Jia tsi xo mi chanihaina, maestró. Janyama ca tiisimayamaqui mia ra. Jasca, jatiroha cabó mëbicasqui mia ra. Paraxoma tsi Dios quinia tiisimaqui mia ra. **22** ¿Japa? ¿Romanoba chama-chamaria qui impuesto bo no ati ni, naa noqui jodiobo? —i ja qui jaca niquë tanamaxëna.

**23** Jama, ja paracascanai ca Jesú cahëni quiha. Cahëhax,

**24** —Parata ëa jismacana. ¿Tsohuë bëmana jaria ni naa ra? ¿Tsohuë ni naa quënë ibo? —i jato qui ja niquë.

Jatsi,

—Romanoba chama-chamaria janë quiha —i jaca niquë.

<sup>25</sup> —Japi romanoba chama-chamaria qui jahuë jahuë bo tēquë acana. Jasca, Dios qui jahuë jahuë yoi bo acahuë —i jato qui Jesu niquë.

<sup>26</sup> Jabi jia tsi Jesú quëbini quiha nohiria bo bësojo xo na. Ja quëshpi Jesu qui quësotimaxëni ja icani quiha. Jatsi ja pasicaniquë jiaria tsi ja quëbini iqui ña.

*¿Bësotëquëxëhi ni rësonish cabó?*  
*Mateo 22.23-33; Marcos 12.18-27*

<sup>27</sup> Jaquiréquë saduceobo Jesu qui bocaniquë jato ri. “Yama tsi xo nohiria bësotëquëxëhaina” icanish cabó tsi xo naa. Jabi Jesu ja tanamacascani quiha jato ri. Ja nëcacaniquë:

<sup>28</sup> —“Baqué yama pi joni rësono tsi jahuë ahui biti xo jahuë noma. Bixo tsi jahuë rëquëmë bax xocobo ja saihuati xo” ii quiha Moisés yamabá quënénina, maestró —i Jesu qui jaca niquë —.

<sup>29</sup> Jabi seis ca noma bo jayanish ca joni ini quiha. Xocobo saihuahaxma tsi naa joni rësoniquë rë. <sup>30</sup> Jatsi jahuë ahui jahuë xachacató biniquë. Xocobo saihuahaxma tsi ja rësoniquë jaa ri.

<sup>31</sup> Jaquiréquë jahuë ahui jahuë noma huëtsá biniquë. Xocobo saihuahaxma tsi ja rësoniquë jaa ri. Toca tsi jahuë noma bo tēquë aniquë. Ja rës oyocaniquë, xocobo saihuahaxma. <sup>32</sup> Jarohari tsi rësoniquë yoxa ri. <sup>33</sup> ¿Jabi nohiria bo bësotëquëno tsi tsohuë ahui ixëhi ni yoxa sa? Siete ca bënë jayani quiha bësoquí na —nëa tsi Jesu qui ja nëcacaniquë.

<sup>34</sup> Jatsi Jesú jato quëbiniquë:

—Naa mai xo tsi ahui bo yacani quiha joni bo. Bënë bicani quiha yoxa bo ri. <sup>35</sup> Jama, mana xo tsi ahui bo, bënë bo, tihí cabó jayamaxéhi quiha shomahuahaca cabó, naa bësotëquëxécanáibo. <sup>36</sup> Rësotëquëpistia-yamariacaxécani quiha, ángel bo jascaria iquiina. Dios xocobo ca xo, jahuë rësó tsi ja bësotëquëcaxécanai quëshpi na. <sup>37</sup> Jatsi, “Bësotëquëxéhi ni nohiria bo” ¿icanai pa? Jabi Moisés yoani cato ó ca tsi béroria tsi xo nohiria bo bësotëquëhaina ra. Toa noqui ja jismani quiha. “Abraham Dios, Isaac Dios, Jacob Dios” i Dios qui Moisés yamabo ni quiha, naa nihi pëtoro mëshohai cato ó tsi ja qui Dios jisiquiniquë no. <sup>38</sup> “Abraham yamabá Dios, Isaac yamabá Dios, Jacob yamabá Dios” iyama Moisés yamabo ni quiha, bëso jaca nori quëshpi na. Bësoyamacaba Dios ma xo Dios; jama, bësocanaiba Dios ja nori. Bëso xo Dios jaya cabó tëqué —i saduceobo qui Jesu niquë.

<sup>39</sup> Jatsi,

—Jabija tsi xo mi quëbihana, maestró —i yoba tiisimacanaibo huësti huësti cabó niquë. <sup>40</sup> Jaquirëqué ja nicacasyamacani quiha raquéquí na.

*David Ibo Cristo*

*Mateo 22.41-46; Marcos 12.35-37*

<sup>41</sup> Jatsi Jesú toá ca yoba cahëxéni cabó nicaniquë:

—“Johai ca Xabahamatí Ibo tsi xo David Baqué” ii quiha nohiria bo. ¿Jénahuariahax nëcati mëtsacahi ni? <sup>42-43</sup> Jabi nëca tsi libro Salmos ó tsi David yamabá quënëniqué Cristo yoati na,

“Mia oquëhuanox pari tsi, jariapari mia pasom-aha cabó bëboxëquia, jato mi yonano’ i noho Ibo qui Ibo Dios ni quiha”

nëa tsi David yamabo nëcani quiha.  
**44** ¿Jënhuariahax David baqué Cristo ii ni ra?  
 “Noho Ibo” ¿i David yamabo yamayamani, Cristo yoati chanihi na? —nëa tsi jato qui Jesu nëcaniquë jato nicahi na.

*Yoba cahëxëni cabo pasomaha Jesú yobanina  
 Mateo 23.1-36; Marcos 12.38-40; Lucas 11.37-54*

**45** Nohiria tēquétá nicano tsi quiha jahuë rabëti bo qui Jesu chaniniquë:

**46** —Yoba tiisimacanaibo qui quiniacaxëcahuë. Sahuëtiria tētëcaxëni cabo sahuëcascani quiha. Toca tsi bohocascani quiha pë. Jasca, mercado xo tsi nohiria bá jato joihuahai ca ó pasocani quiha pë. Jasca, jato catiti xobó ca rëquë ca oquëria ca tsahoti bá tsi tsahocascani quiha. Jasca, nohiria oriquiti catino tsi oquë ca tsahoti bá tsi tsahocascani quiha pë. **47** Jasca, bënë imanish ca yoxa bo paracani quiha, jato jahuë bo mëbixëna. Paraquí tsi jato xobo bo mëbicani quiha pë. Mëbihax Dios qui chani tētëca tsi bëhoxcani quiha ra, nohiria bo paraxëna. Quësohacacaxëcani quiha ra. Oquëxëhi quiha jato copi ra —i jahuë rabëti bo qui Jesu niquë.

## 21

*Dios qui bënë imanish ca yoxá anina  
 Marcos 12.41-44*

**1** Arati xobó tsi niipama tsi parata biti caja qui nohiria rico cabá jato parata nanëhai ca Jesú tsayatsayaniquë. **2** Tsayajahuano tsi quiha noitiria ca bënë imanish ca yoxá dos ca parata copiriama cabo nanëniquë. **3** Jisníquë Jesu. Jisi tsi,

—Nohiria huëtsa bá nanëhaca parata huino tsi xo naa noitiria ca yoxá acana ra. <sup>4</sup> Narisxoma tsi parata ja acana quiha. Jama naa yoxa ra. Noitiria xo. Jatiroha ca ja jaya ca ja aquë ra; naa jahuë oriquiti copiti parata —i Jesu niquë.

*“Potas-hacaxëhi quiha jodioba arati xobo” i Jesu nina*

*Mateo 24.1-2; Marcos 13.1-2*

<sup>5</sup> Templo, naa jato arati xobo yoati tsi chanihi quiha huësti huësti ca rabëti bo iniquë. Jahuë maxax jiaría cabó, templó ca jianati jahuë bo, naa nohiria bá anina, tihi cabó yoati tsi chanihi ja icani quiha. <sup>6</sup> Jatsi Jesu jato qui chaniniquë:

—Tséquëxëhi quiha xabaca ra, naa ma tsayahai ca potas-hacaxëquë no. Poxahacaxëhi quiha jahuë maxax bo tëquë. Yamaxëhi quiha matsami matsami niihai ca maxax bo iquia ra —iquiina.

<sup>7</sup> Jatsi,

—Jénino tsi potas-hacacaxëcahi ni? Jénahuariaxo tsi cahëxëhi ni noa, ocapijaxëquë no, Maestró? —i Jesu qui jaca niquë.

<sup>8</sup> Jatsi Jesú yoaniquë:

—Quiniacaxëcahuë, ma parahacayamano. Joxëhi quiha huëstima ca noho janë tsi chanicanaibo. “Cristo xo éa” icaxëcani quiha pë. “Tséquëpaimaria xo jaroha ca bari ra” icaxëcani quiha. Jato banahuayamacana ra. <sup>9</sup> Jasca pi país bo nianahaina, país ca xérëquë ca nohiria iquinahaina, tihi cabó nicahi tsi raquéyamatsicana. Toca tsi ja ixëti xo. Ocapijano tsi jari basi tsi xo toa jahuë rëso. <sup>10</sup> Jariapari tsi país huëtsa pasomaha nianaxëhi quiha país huëtsa. Chama

huëtsa pasomaha iquinaxëhi quiha chama huëtsa.  
**11** Yajoriaxëhi quiha mai. Oriquiti narisxëhi quiha nohiria bo. Iquicaxëcani quiha huëstima cabo. Jasca, raquériaxëhi quiha nai qui tsayatsayahaina. Jahá tsi jisiquixëhi quiha mana ca jisti-jistiria bo ra. **12** Jama, ja tocapinox pari no tsi mato qui pari tsamicaxëcani quiha ra. Mato tënëmacaxëcani quiha. Arati ibo bo qui mato mëacaxëcani quiha. Preso qui mato nanëcaxëcani quiha. Tihi ca tsi acaxëcani quiha noho janë tahëxo na. **13** Jatsi, toatiyá tsi xaba jayaxëqui mato jato qui Dios Chani yoaxëna. **14** Tocapijano tsi jato bësojo ax tsi ma chanixëti ca yoati tsi shinayamatsacana. **15** Toatiyá tsi chani-chaniti chama, tiisi, tihi cabot mato qui axëquia. Ja iqui tsi pasimahacaxëhi quiha toa mato qui caxacanaibo. **16** Jasca, chama bo qui mato mëaxëhi quiha mato nabo, mabë xatë bo, mato jimibo, mato rabëti bo. Jatsi, mato ó ca huësti huësti ca namëcaxëcani quiha ra. **17** Noho janë tahëhax tsi mato qui caxacaxëcani quiha jatiroha cabot. **18** Jama, mato ó bësoxëquia mato ja motsayamacano iquish na. **19** Chamatsicana. Xabahamahacaxëhi quiha mato naamapihi na —i jato qui Jesu niqué.

### *Soldado bá Jerusalén potasxëhaina*

**20** —Soldado bo Jerusalén tëayohai ca jisi tsi quëyohacati basima ja nori ca cahëxëqui mato. **21** Jatsi maca bo qui jodioba maí cabo jabaxëti xo. Jisbayaxëti xo Jerusalén cabo. Xabachá cabo yaca qui bacayamaxëti xo ra. **22** Nohiria bo copiti xaba tsi xo naa. Toatiyá tsi jatihuahacaxëhi quiha Quënëhacanish cabo iquiina. **23** Noitixëhi quiha

tohoya cabo, baquë pistia ico cabو rë. Anomari-axëhi quiha toa maí ca nohiria bá tënëhaina iquia. Anomariaxëhi quiha jato qui Dios caxahaina. <sup>24</sup> Saipí tsi tēpas-hacaxëhi quiha huëstima cabو. Nëxahacaxëhi quiha huëstima cabو, país bo tëquë qui ja bohacacano. Jasca, Jerusalén tsi bohocaxëcani quiha carayanabo jato xaba jatiquë rohari.

### *Jesu johaina*

*Mateo 24.29-35, 42-44; Marcos 13.24-37*

<sup>25</sup> 'Naipá tsi jisiquixëhi quiha jisti bo ra. Yoyoxëhi quiha bari, oxë, huishti bo. Shina-huëjënaxëhi quiha maí ca nohiria tëquëta. Jasca, raquëria ixëhi quiha ia bo ri. Jahuë pacotsa, jahuë yoyohai ca choça bo, tihi cabو qui raquëcaxëcani quiha. <sup>26</sup> Toatiyá tsi rësocaxëcani quiha nohiria raquëhi na. Jahuëcara ó pasoti cahëyamacaxëcani quiha, naipá ca jahuë bo yajohacaxëhai iqui na. <sup>27</sup> Jatsi tsémó tsi Nohiria Baquë johai ca jiscaxëcani quiha. Noho chama, noho oquë, tihi cabو jiscaxëcani quiha ë joxëquëno. <sup>28</sup> Naa jahuë bo tëquë ocapiti chitahëno tsi chamacana. Jaha bësocahuë. Joti basima tsi xo ma xabahamahacahaina —i Jesu niquë.

<sup>29</sup> Jatsi naa chani Jesú yoaniquë jato cahëmaxëna:

—Higuera jihui, jihui huëtsa bo, tihi cabو qui tsayacahuë. <sup>30</sup> Ja botoxpicano tsi basima oitiya nori ca cahëqui mato. <sup>31</sup> Jascaria, ë yoaha ca jahuë bo ocapiti chitahëno tsi basima Diós otohai nori ca cahëxëqui mato ri. <sup>32</sup> Mato parayamaquia. Naa bësohai ca nohiria bo rësonox pari no tsi ocapixëhi

quiha ë yoahaina iquia. <sup>33</sup> Huinocaxëhi quiha naipá ca jahuë bo, naa mai ri, jama, huinocapistiyamariaxëhi quiha noho Chani. Jabija tsi xo naa ë yoahaina.

### *No rohahuahacati xo*

<sup>34</sup> 'Quiniacaxëcahuë. Pabëhaina, jënë acaina, maí ca jahuë mishni bo, tihi cabo tsi shina-shinayamacana. Tocapimano tsi mato ratiaxëhi quiha toa bari, jaha ma pasoyamahai iquia. <sup>35</sup> Jatiroha ca maí ca nohiria bo ratiaxëhi quiha ë johaina ra. <sup>36</sup> Japi rohahuahacacahuë. Bëhoxrohacana, chama ma jayacano iquish na, naa jahuë bo tëqué paxaxëna, Nohiria Baquë bësojó tsi niixëna —i jato qui Jesu niqué.

<sup>37</sup> Toa bari bo Jesú raaniquë arati xobó no, toa xo tsi nohiria bo tiisimahaina. Jama, Maca Olivo Yá tsi baquicha ja raaniquë. <sup>38</sup> Jabi baquishmarí tsi nohiria bocani quiha arati xobo qui Jesu nicaxëna.

## 22

### *Jesu qui ja tsamicascanina*

*Mateo 26.1-5, 14-16; Marcos 14.1-2, 10-11; Juan 11.45-53*

<sup>1</sup> Tsëquëti basima quiha jodioba pascua fiesta iniquë. Toatiyá tsi levadura yama ca mapari ja picani quiha. Jato jabi quiha. <sup>2</sup> Jasca, Jesu ati quinia mérahi ini quiha arati iboba chama bo, jato yoba tiisimacanaibo ri. Nohiria bo qui raquéquí tsi quiha bëroxo tsi Jesu ja acasyamacani quiha.

<sup>3</sup> Jatsi Judas qui Satanás jiconiquë, naa Iscariote icanai cato. Jesu doce ca rabëti bo huësti ca ja ini quiha. <sup>4</sup> Jatsi arati ibo bo, arati xobo obëso

cabo, tihi cabo qui Judas caniquë chanixëna. Jato qui Jesu ja mëacasni quiha. Cahax, jato bëta ja chaninaniquë. <sup>5</sup> Jatsi ja ranicaniquë ja yoani ca nicahax na. Ranihax,

—Parata mi qui axëqui noa ra —i Judas qui jaca niquë.

<sup>6</sup> Jatsi,

—Jënimá —i Judas niquë.

Japi Jesu qui tsamiti xaba mératsi-jahuaniquë, no-hiria bá cahëyamano iquish na.

### *Pascua fiesta*

*Mateo 26.17-29; Marcos 14.12-25; Juan 13.21-30; 1 Corintios 11.23-26*

<sup>7</sup> Jatsi jato levadura yama ca mapari piti fiesta tséqueniquë, naa oveja baqué acacaqué no. <sup>8</sup> Japi Pedro, Juan, tihi cabo Jesú raaniquë. Raahax,

—Bocata. Pascua oriquiti ma rohahuano piti —i jato qui ja niquë.

<sup>9</sup> Jatsi,

—¿Jahuëniaxo tsi rohahuaxëhi ni noa? —i jaca niquë.

<sup>10</sup> Jatsi,

—Yaca qui jicocana. Toa xo tsi chomó ca jënë bëhai ca joni bëchaxëqui mato. Toa joni banahucana, ja jicohai ca xobo qui. <sup>11</sup> Jatsi toa xobo ibo qui chanicana. “‘¿Jahuënia ni naquëtë?’ ii quiha Maestro” i ja qui cana. “Nëa xo tsi jahuë rabëti bo yaxo tsi pascua oriquiti picatsi quiha” icana. <sup>12</sup> Jatsi mana ca naquëtë chahitaxëni ca mato jismaxëhi quiha; tsahoti bo, mesa, tihi cabo rohahuahaca ca naquëtë quiha. Toa xo tsi oriquiti rohahuacana —i jato qui Jesu niquë.

<sup>13</sup> Jatsi Pedro, Juan, tihí cabó bocaniqué. Ja bocanaca tsi naquëtë qui ja cahëcaniqué Jesú yoani jascaria. Cahëxo tsi quiha pascua oriquiti ja ro-hahuacaniqué.

<sup>14</sup> Jatsi tëxë bo ya tsi Jesu joniqué. Tsahohax oriquitsijacaniqué. <sup>15</sup> Oriquipama tsi Jesu jato qui chaniniqué:

—Naa pascua oriquiti mato bëta oriqui-casquia rësonox pari. <sup>16</sup> Jabi nëa xo tsi naa pascua oriquiti pitëquëpistiyamariaxëquia Diós otohai cato xo tsi ja jatihuahacaxëquë rohari. Jaquirëquë pitëquëxëquia ra —iquiina.

<sup>17</sup> Jatsi copá ca jënë jabihaca tsi “Gracias” i Dios qui ja niquë.

—Bicahuë. Ayocana. <sup>18</sup> Nëa xo tsi uva bimi jënë atëquëyamaxëquia Diós otohai joxëquë rohari —i Jesu niquë.

<sup>19</sup> Jatsi mapari Jesú biniqué. Bichi tsi quiha “Gracias” i ja niquë. Bëquëx-xo tsi jato qui ja aniquë ja picano.

—Noho yora tsi xo naa. Picahuë, ëa shinaquí na —i quiha ja niquë.

<sup>20</sup> Oriquixo tsi quiha copá ca jënë jato qui ja aniquë ja acano. Acax,

—Noho jimí tsi Dios xabahamati quinia paxa ca jiismahi quiha naa jënë. Mato bax japahacaxëhi quiha noho jimi ra. <sup>21</sup> Tsayacahuë. No bëta tsaho tsi xo toa ëa pasomaha cato rë, naa chama bo qui ëa mëacatsai cato. <sup>22</sup> Jabi rësoxëti xo Nohiria Baqué ë nori cato. Diós yoani ca tsi xo naa ra. Jama, noitiriaxëhi quiha toa ëa chama bo qui mëaxëhai cato iquia —nëa tsi Jesu nëcaniquë.

<sup>23</sup> Jatsi chaninatsi jahuë rabëti bo niquë:  
—¿Tsohuë cara ni toa no nohó ca Jesu pasomaha  
cato sa? —iquina.

*¿Tsohuë ni toa oquë cato?*

<sup>24</sup> Jatsi joi i-ibëqui tsí quiha Jesu rabëti bo niquë,  
naa jato xérëquë ó ca oquë ca ixëti nori ca yoati na.  
<sup>25</sup> Jatsi jato qui Jesu chaniniquë:

—Jato nohiria bo yonahi quiha maí ca chama  
bo. Yonahi tsí “Nohiria Rabëti bo xo noa” icani  
quiha pë, jato rabëti bo jaca nomari. <sup>26</sup> Jabi toca  
ma xo noa ra. Yonati jascaria manëxëti xo mato  
xérëquë ó ca oquë cato. Tëxë bo ja mëbixëti xo.  
<sup>27</sup> Mato nicaquia. ¿Tsohuë ni toa oquë cato? ¿Tsaho  
ca pihai ca ni? ¿Taahai ca ni? Tsayacahuë. Jato  
yonati bá tsí taahacahai ca ó pasocani quiha tsahohai  
ca chama bo. Jama, nëá xo ëa, mato xérëquë  
ó no. Ea ti tsí xo toa mato taahaina ra.

<sup>28</sup> ‘Mato tsí xo toa è qui chitimihax cabó, naa  
è ténëtiyá no. <sup>29</sup> Jaboqui yonati chama-chamaria  
mato qui aquia, noho jahëpa è qui ani jascaria.  
<sup>30</sup> Noho mesa ax oriquiti tsahoxëqui mato è yonahai  
cató no. Jasca, trono bo xo tsí Israél ca doce ca  
xatë bo ó bësoxëqui mato ra —nëá tsí quiha jahuë  
rabëti bo qui Jesu nëcaniquë.

*“Jochamati tanamahacaxëqui mia” i Pedro qui  
Jesu nina*

*Mateo 26.31-35; Marcos 14.27-31; Juan 13.36-38*

<sup>31</sup> —Ea nicahuë, Simón —i Jesu niquë—. Jochati  
mato tëquë tanamacatsi quiha Satanás ra. <sup>32</sup> Jama,  
mi bax è bëhoxquë, Simón, mi chahahuahai ca  
quima mi casoyamano. Jasca, jahari è quiri bësoxo

tsi mibë xatë bo mi chamahuano —i ja qui Jesu niquë.

<sup>33</sup> Jatsi Pedró quëbiniquë:

—Mia jisbériapistiyamaxëquia ra. Preso qui pi mia ja nanëcano ri tsi mi bëta cahai ca ëa xo naa ra. Mi bëta rësoti qui raquëyamaquia ra —iquina.

<sup>34</sup> Jatsi,

—Mia parayamaquia, Pedró. Ea pasomaha chaniti basima xo mia rë. Jaboqui patiari quëonox pari no tsi tres tsi “Jesu cahëyamaquia” ixëqui mia ra —i ja qui Jesu niquë.

<sup>35</sup> Jatsi jahuë rabëti bo qui Jesu nëcaniquë:

—Mato ë raaquë tsi ¿jahuë ma narisni? Mëquëya ma raahacani quiha. Parata, sota, zapato bo, tathi cabø yahaxma tsi ma bocani quiha —iquina.

Jatsi,

—No narisyamahitaquë ra —i jahuë rabëti bo niquë.

<sup>36</sup> Jatsi Jesú quëbiniquë:

—Jaboqui pi parata jayaquí tsi bocahuë. Sota pi jayaquí tsi bocahuë. Saipi pi jayamaquí tsi mato sahuëti iniacahuë copixëna. <sup>37</sup> Mato parayamaquia. Jatihuahacaxëti xo Quënëhacanish cabø, naa “Caxaxëniria ca jascaria ja tocahacaxëti quiha” iquiina. Parayamaquia. Jatihuahacaxëhi quiha jatiroha ca ëa yoati Quënëhacanish cabø ra —nëa tsi Jesu nëcaniquë.

<sup>38</sup> Jatsi jahuë rabëti bo nëcaniquë:

—Tsayapa, Ibobá. Nëá xo dos ca saipi bo ra —iquina.

Jatsi,

—Iquë pë —i Jesu niquë.

*Getsemaní Jesu bëhoxnina  
Mateo 26.36-46; Marcos 14.32-42*

<sup>39</sup> Xobo jisbaya tsi quiha Maca Olivo Ya qui Jesu caniquë bëhoxhi na. Jahuë jabi quiha. Jasca, ja bëta bocani quiha jahuë rabëti bo ri. <sup>40</sup> Cahax,

—Bëhoxcana, jochati ma tanamahacayamano ra —i jato qui Jesu niquë.

<sup>41</sup> Jatsi ori pistia jamëpistia tsi Jesu caniquë bëhoxhi na. Basima quiha. Mënihax Dios qui chanitsijaniquë:

<sup>42</sup> —Mi qui pi jia no tsi naa johai ca tënëtiya mëbihuë, noho Jahëpá. Tënëcasyamaxo ëa ra. Jama, jaha ë quëéhai ca mi ayamano. Mi shina mi ano ra —i Jesu niquë bëhoxhi na.

<sup>43</sup> Jatsi ja qui naipá ca ángel jisiquiniquë chamahuaxëna. <sup>44</sup> Shina jii-jiitsi Jesu niquë bëhoxhi na. Jatsi ja bëhox-bëhoxrianiquë. Niscatsijani quiha. Jimi tioihai jascaria ja niscani quiha. <sup>45</sup> Bëhoxhax ja joiniquë. Joihax jahuë rabëti bo qui ja bacaniquë. Oxa ja icani quiha cohuëhi na. <sup>46</sup> Jatsi,

—Jënihax oxacanai rë? Joicana. Bëhoxcana, jocha qui ma paquëyamano —i jato qui Jesu niquë.

*Jesu qui soldado bo tsaminina  
Mateo 26.47-56; Marcos 14.43-50; Juan 18.2-11*

<sup>47</sup> Jahuë rabëti bo ya jari chanihi Jesu iniquë. Chanijano tsi quiha nohiria misco bëcaniquë. Jato bëta Judas, naa doce ó ca huësti ca iniquë jaa ri. Jato mëpihi ja ini quiha Jesu qui. Cahëhax Jesu qui ja basimaniquë tatsoxëna. <sup>48</sup> Jatsi ja qui Jesu chaniniquë:

—¿Ea tatsohai pa? ¿Toca tsi soldado bo qui éa mëaxëhai rë, naa Nohiria Baquë ë nori cato? —i Judas qui ja niqué.

<sup>49</sup> Ocapijahai ca jisi tsi,

—¿Noba saipí tsi jato tēpasxëhi ni noa, Ibobá? —i ja bëtanish ca rabëti bo niqué.

<sup>50</sup> Jatsi jato ó ca huësti cató toá ca arati ibo-iboria yonati paxtianiquë. Jahuë mënécayá ca pahoqui paxtiahacani quiha.

<sup>51</sup> Jatsi,

—Iquë ra. Iquë ra. Iquinayamacana —i Jesu niqué.

Jatsi yonati pahoqui motsaxo tsi ja jénimahuaniquë. <sup>52</sup> Jénimahuahax arati ibo bo, arati xobo obëso ca capitán bo, yosibo, tihi ca bëcanish cabø qui Jesu chaniniquë:

—¿Saipi bo, tēpasti jihui bo, tihi cabø jaya ni mato pa? ¿Yomaxëni ca bichii jascaria éa bichi ma bëcana pa? <sup>53</sup> Jatiroha ca barí tsi mato bëta ë i-ipaoyamëquë, arati xobó no. ¿Jéniriaxo tsi éa ma biyamahita, toá tsi ë iquë no? Jishopë. Jaboqui mato xaba tsi xo naa rë. Jaboqui bëroria tsi yonahi quiha Satanás pë —i jato qui ja niqué.

<sup>54</sup> Jatsi Jesu qui ja tsamicaniquë. Tsamixo tsi ori ja bocaniquë arati ibo ba chama xobo qui.

*“Jesu cahëyamaquia” i Pedro nina*

*Mateo 26.57-58, 69-75; Marcos 14.53-54, 66-72;  
Juan 18.12-18, 25-27*

Jesu basi tsi Pedró banahaniquë raquëquí na.

<sup>55</sup> Arati ibo ba chama xobo qui cahëxo tsi quiha soldado bá chihi maponiquë huënënë xo na. Tsamahax ja tsahocaniquë yohoxëna. Jasca, jato xérëquë

tsi Pedro tsahoniquë jaa ri. <sup>56</sup> Chihi tapaí tsahojano tsi quiha xotacó Pedro jisniquë, naa toá ca yonati cato. Pedro ja tsaya-tsayani quiha.

—Jesu ya naa joni iquë ra —i xotaco niquë.

<sup>57</sup> Jatsi Pedró quëbiniquë:

—Jesu cahéyamahai ca ëa xo naa ra, caí —iquiina.

<sup>58</sup> Jaquirëquë joní tsayaniquë. Tsayahax,

—Tonia Jesu rabëti huësti ca xo mia ra —i Pedro qui ja niquë.

Jatsi,

—Jahuë rabëti ma xo ëa ra, joní —i Pedro niquë rë.

<sup>59</sup> Jaquirëquë huësti ca hora huinocaquë tsi,

—Tonia Jesu ya naa joni iquë ra. Nicacapa. Galileá joi jaya xo ra —iriatsi joni huëtsa niquë.

<sup>60</sup> Jatsi Pedró quëbiniquë:

—E joma mi chanihaina ra, joní —iquiina.

Jari Pedro chanino tsi quiha patiari quëoqueniquë. <sup>61</sup> Jatsi Pedro quirí bësohax Jesú bëisniquë cohuëquí na. Jatsi Ibobá yoaha ca Pedró shinaniquë, naa “‘Tres tsi cahéyamaquia’ ixéqui mia rë, patiari quëonox pari no” i Jesu quë no. <sup>62</sup> Jatsi cachá Pedro caniquë. Cahax ja araraniquë rabihna.

*Jesu qui jodioba yosibo quësonina*

*Mateo 26.59-68; Marcos 14.55-64; Juan 18.19-24*

<sup>63</sup> Jatsi Jesu mahuatsi jaha bëso cabá huaniquë. Ja sëtiacaniquë. <sup>64</sup> Bëmapahax,

—¿Tsohuë mia aca? Noqui yoahuë ra —itsi quiha jaca niquë nicahi na.

<sup>65</sup> Huëstima tsi Jesu ja ocahuacani quiha pë. <sup>66</sup> Huëaquë tsi baquishmarí tsi quiha

nohiria yosibo, arati ibo ba chama bo, yoba tiisimacanaibo, tihi cabu catiniquë chaninaxëna. Jato bësojó tsi Jesu mëpihacani quiha toá tsi ja niino. Jatsi,

<sup>67</sup> —¿Diós noqui raani ca Xabahamati Ibo ni mia ra? Noqui yoahuë ra —i Jesu qui chama bo niquë. Jatsi Jesú quëbiniquë:

—“Jaahuë” i pi ë no tsi ëa chahahuayamaxëqui mato rë. <sup>68</sup> Jasca pi mato ë nicano tsi quëbiyamaxëqui mato tia. <sup>69</sup> Jama, basima tsi xo toa Dios chama ë bixëhaina ra, naa Nohiria Baquë ë nori cato. Chamaxëni ca Dios mënëcayá tsi tsahoxëquia ra —i jato qui Jesu niquë.

<sup>70</sup> Jatsi,

—¿Japa? ¿Dios Baquë ni mia ra? i jaca niquë jato têquëta.

Jatsi,

—Jaahuë. Ja xo ëa ra —i Jesu niquë quëbihí na.

<sup>71</sup> Jatsi ja nëcacaniquë:

—Jahuë chani yoi ca no nicaquë ra. Jamë quësohi quiha ra. Ja pasomaha ca chanihai ca huëtsa no nicatima xo ra —i toá ca chama bo niquë.

## 23

*Pilato qui Jesu ja bocanina*

*Mateo 27.1-2, 11-14; Marcos 15.1-5; Juan 18.28-38*

<sup>1</sup> Jatsi jodioba chama bo têquë joiniquë. Joixo tsi quiha Pilato qui Jesu ja bocaniquë. <sup>2</sup> Boxo tsi quiha Jesu qui quësotsijacaniquë pë:

—Janyama noba nohiria mëpihi quiha naa joni ra. Gobierno pasomaha xo ra. “Romanoba

chama-chamaria qui impuestos parata ayamacahuë” i nohiria bo qui quiha. Jasca, “Nohiria Xabahamati Ibo, naa nohiria ba chama xo ëa” ii quiha pë —nëa tsi quiha Pilato qui jodioba chama bo nëcaniquë.

<sup>3</sup> Jatsi Pilató Jesu nicaniquë:

—¿Jodioba chama-chamaria ni mia? —iquiina.

Jatsi,

—Jaahuë —i Jesu niquë.

<sup>4</sup> Jatsi arati iboba chama bo, nohiria misco, tihí cabó qui Pilato chaniniquë:

—Yama tsi xo naa joní yoi ca anina iquia —iquiina.

<sup>5</sup> Jama, jari Jesu ja ocahuacaniquë pë:

—Jodioba mai têquë xo tsi tiisimapama tsi romanobo pasomaha nohiria bo caxahuahi quiha ra. Galilea mai pari tsi ja chitahëhuaniquë tiisimaxëna. Jaquirëquë jodiobá mai qui ja cani quiha. Jarohapa tsi nëa tsi ja johitaquë pë —i jaca niquë.

### *Herodes bësojó Jesu niinina*

<sup>6</sup> Jato nicahax,

—¿Galilea mai quima ax naa joni joni? —i Pilato niquë.

<sup>7</sup> —Jaahuë —i nohiria bo quë tsi chama Herodes qui Pilató Jesu raaniquë, Galileá ca nohiria bo Herodés yonani quëshpi na. Jabi naatiyá tsi Jerusalén tsi Herodes ini quiha jaa ri. <sup>8</sup> Jatsi Herodes raniniquë Jesu jiscatsi na. Jistiria Jesú acai ca ja jiscasni quiha. <sup>9</sup> Japi Jesu ja nicanicarianiquë. Mahitsa quiha. Quëbiyamaniquë Jesu. <sup>10</sup> Jabi Herodes ya tsi quiha arati iboba chama bo, yoba tiisimacanaibo, tihí cabó mani

iniquë jato ri. Jesu qui ja quëso-quësocaniquë pë. Anomaria ini quiha ja qui ja quësocanaina. <sup>11</sup> Jatsi jahuë soldado bo yaxo tsi Jesu mahuatsi Herodés huaniquë. Mahuaxo tsi quiha sahuëti copixëni ca Jesu ja sahuëmacaniquë, chama-chamaria jisiria ca manëmaxëna. <sup>12</sup> Jabi naama tsi Herodes, Pilato, tihi cabو caxanapaoni quiha. Jaquirëquë tsi quiha ja rabënacani quiha.

*Jesu ja namëcascanina*  
*Mateo 27.15-26; Marcos 15.6-15; Juan 18.39;*  
*19.16*

<sup>13</sup> Jatsi arati iboba chama bo, rëquëninicanaibo, nohiria bo, tihi cabو Pilató quënaniquë catiti.

<sup>14</sup> —E qui naa joni ma bëquë ra, “Romanoba gobierno pasomaha nohiria bo mëpihai ca tsi xo naa” iquiina. Jama, ë nicaquë mato bësojo xo na. Mahitsa ja qui quësoqui mato pë. Yama tsi xo toa janyama ca ja acana iquia. <sup>15</sup> Jascaria, ja qui quësoyamahi quiha Herodes ri, jahari noqui ja raaha quëshpi na. Ja namëhacatima xo ra. Yama tsi xo toa janyama ca ja anina ra, namëhacati. <sup>16</sup> Japi rashaxëquia. Rashaxo tsi paquëmaquia —i jato qui Pilato niquë.

<sup>17</sup> Jabi Pascua fiestá tsi huësti ca achiqui ca ja paquëmapaoni quiha.

<sup>18</sup> Jatsi quënatsi nohiria tëquétá huaniquë:  
 —Jesu ahuë ra. Barrabás paquëmahuë — iquiina.

<sup>19</sup> Jabi preso qui Barrabás nanëhacani quiha, yacata xo tsi governo pasomaha nohiria bo ja mëpini iqui na. Iquinaxo nohiria bo ja ani quiha.

**20** Jama, Pilató Jesu paquëmacasni quiha. Mahitsá nohiria bo qui ja chani-chaniniquë rë.

**21** —Cruzó tooxahuë. Cruzó tooxahuë —iriatsi nohiria bo niquë.

**22** Jatsi nohiria bo qui Pilato chanitëquëniquë:

—Jëni ni ra? Jahuë janyama ca ja ani? Ja namëhacayamati xo ra iquia. Yama tsi xo toa janyama ca ja anina ra. Japi è rashano. Rashaxo tsi paquëmaxëquia —i jato qui ja niquë.

**23** Jama, bamayamaniquë nohiria bo pë. Joi pistiamá tsi quiha,

—Cruzó tsi tooxahuë. Cruzó tsi tooxahuë —i jaca niquë.

Jarohapa tsi jato joi pacotsa iqui tsi jato qui Jesu ja mëaniquë ja acano. Jatsi,

**24** —Ja namëhacati xo —i Pilato niquë, jaha ja quëëcani jascaria.

**25** Jatsi jato qui gobierno pasomaha inish ca Barrabás, naa nohiria ati ibo preso quima ja paquëmaniquë. Jama, Jesu jato qui ja mëaniquë ja namëhacano.

### *Cruzó tsi Jesu tooxahacanina*

*Mateo 27.32-44; Marcos 15.21-32; Juan 19.17-27*

**26** Ori cruz Jesu mëpipama tsi quiha joni, naa Simón Cirene icanai ca qui ja tsamicaniquë Jesu cruz iati. Jerusalén qui jicohi ja ini quiha, ja tsamicaquë no. Jabi jahá cruz ja janacani quiha Jesu cho iati. **27** Jabi huëstima ca nohiria bá Jesu banahuaniquë. Jato xërëquë tsi araconacanai ca yoxa bo iniquë jato ri noihi na. **28** Jatsi jato quiri Jesu bësohaca tsi ja chaniniquë:

—Ea iqui tsi arayamacahuë, Jerusalén ca jahi bá. Tënëxëqui mato ri. Jasca mato xocobo ri. Ja

tahëhax aratsicahuë. <sup>29</sup> Joxëh quiha tënëti xabaca rë. Toatiyá tsi “Shomaria tsi xo baquë yama ca yoxa bo ra” icaxëcani quiha nohiria. <sup>30</sup> Toatiyá tsi maca bo qui quënaxëhi quiha nohiria, “Noqui maxëni paquëcahuë. Noqui mapacahuë” iquiina. <sup>31</sup> Jabi nëca pi ëa, naa mëstëxëni ca ja tënëmacano tsi ɿjënhuariaxëhi ni Dios chahahuayamacanaibo qui? —nëa tsi Jesu nëcaniquë.

<sup>32</sup> Jasca dos ca caxaxëniria ca joni bo ri ja bëcaniquë Jesu ya namëxëna. <sup>33</sup> Mapo Xao Ya icanai ca qui cahëxo tsi quiha cruzó tsi Jesu ja tooxacaniquë. Jasca, ja bëta dos ca caxacanaibo tooxahacani quiha jato ri. Huësti ca jahuë mënëcayá no; huësti ca jahuë mëxojó no. <sup>34</sup> Jatsi Jesu chaniniquë:

—Jato jocha shina-bënohuë, noho Jahëpá. Ja acanai ca cahëyamacani quiha rë —i Jesu niquë.

Jatsi jahuë sahuëti bo soldado bá biniquë. Bixo tsi quiha jato xërëquë xo tsi jahuë sahuëti bo ja oquëxhuacaniquë i-ihai cató no. <sup>35</sup> Jasca toá tsi nohiria bo niiniquë tsayahi na. Toá tsi ini quiha jodioba chama bo jato ri, mahuahi na. <sup>36</sup> Ja qui mahuani quiha soldado bo ri. Ja qui ja bëcanaca tsi mocaria ca jënëria ja qui ja acaniquë ati. Jatsi,

<sup>37</sup> —Jodioba chama-chamaria pi iqui tsi mimë xabahamahuë —i jaca niquë.

<sup>38</sup> Jatsi jahuë mapo maxcacha naa chani janahacaniquë: “Jodioba chama-chamaria xo naa” iquinina.

### *Jesu quiriyomaxëni ca bësonina*

<sup>39</sup> Jatsi Jesu tapaí ca tooxahacanish ca huëtitá ocahuaniquë jaa ri. Mahuahax,

—¿Xabahamati Ibo ni mia? Mimë xabahamahuë. Jaquirëquë noqui xabahamahuë ra —i Jesu qui ja niqué.

**40** Jama, tooxahacanish ca joni huëtsá raa-haniqué:

—¿Dios qui raquëyamahai? Nëa rësohi quiha mia ra, naa joni jascaria. **41** No copihacaquë, no ani ca yoi ca quëshpi na. Jama xo naa joni ra. Yama tsi xo toa janyama ca ja anina ra —i ja qui ja niqué.

**42** Jatsi Jesu qui ja chaniniquë:

—Ea shina-bënoyamahuë, Jesú, naa mi otohai ca qui mi jicoquë no —iquiina.

**43** Jatsi ja qui Jesu chaniniquë:

—Mia parayamaquia. Jaboqui ë bëta-xëhi quiha mia ra tërohama caba ití no —iquiina.

### *Jesu nanina*

*Mateo 27.45-56; Marcos 15.33-41; Juan 19.28-30*

**44** Jabi matoroco bari tsi ja iniquë, mai tëquë tsëmonaquë no. Tres hora no tsi ja baquishni quiha. **45** Jisiquiyamaniquë bari ra. Jasca, arati xobó ca rotamë ca quëbëti raiti jaxcahacaniquë.

**46** Jatsi Jesú quënaniquë:

—Mi qui noho shina aquia, noho Jahëpá —iquiina.

Chanihax ja naniqué. **47** Ocapijani ca jisi tsi quiha toá ca niihai ca capitán Diós oquëhuaniqué,

—Mëstëxëni ca joni ja iquë tia —iquiina.

**48** Jesu namëhai ca jisi tsi jahari jato xobo qui quëtsonish ca nohiria bocaniquë. Cohuë ja icani quiha. **49** Jasca, basi tsi quiha Jesu rabëti bo tëquë mani iniquë. Toá tsi ini quiha Galilea ax ja bëta

bëcanish ca yoxa bo ri. Basi xo tsi naa jahuë bo tëquë ja tsayacani quiha raquëhi na.

*Jesu maihuahacanina*

*Mateo 27.57-61; Marcos 15.42-47; Juan 19.38-42*

<sup>50</sup> Tobi joni shinajiaxëni ca iniquë, naa José icanai cato. Jodioba yobahai ca yosibo xatë ja ini quiha. <sup>51</sup> Jabi Jesu toa jodioba chama bá acasqué tsi quiha jato ati yoba pasomaha ja chanini quiha. Jasca, yaca Arimateá tsi ja raca-racani quiha jodioba maí no. Jabi Diós nohiria bo otohai ca ó pasohi ja ini quiha jaa ri. <sup>52</sup> Jabi Pilato qui José caniquë. Caxo tsi quiha Jesu yora ja bënaniquë maihuati. <sup>53</sup> Jatsi Jesu yora ja botëmaniquë. Botëmaxo tsi quiha ja yaboniquë raiti miro cató no. Yaboxo tsi quiha maxax ó ca quini ó tsi, naa huéyohaca ca quini ó tsi ja jananiquë. Maihuati quini paxa ja ini quiha. Jari jaxara janahacayamani quiha yora. <sup>54</sup> Jabi pascua fiesta rohahuati bari ja iniquë, Jesu ja maihuacaqué no. Jodioba joiti bari chitahëpaimaria ini quiha.

<sup>55</sup> Jabi José ya bocani quiha yoxa bo ri, naa Jesu ya Galilea ax bëcanish cabo. Jahuë mai ja jiscani quiha. <sup>56</sup> Jaquirëqué jato xobo qui ja bacacaniquë perojome, yora chëxati, tihí cabo rohahuaxëna. Jama, jahari jahuë yora rohahuahi canoma ja icani quiha, jato joiti bari chitahëni nori iqui na. Japi toa barí tsi quiha ja joicaniquë jato jodioba yoba tahëhax na.

## 24

*Jesu bësotëquënína*

*Mateo 28.1-10; Marcos 16.1-8; Juan 20.1-10*

<sup>1</sup> Domingó tsi Jesu maiquini qui yoxa bo bacaniquë. Baquishmari ja ini quiha. Perojome bo ja jayacaniquë, naa ja rohahuahacanish ca perojome yora chéxati. <sup>2</sup> Jahuë maiquini qui cahéxo tsi quiha jahuë maiquini quëbëti maxax chahitaxëni ca ja yopacaniquë. Bahama ja tarahacani quiha ra. <sup>3</sup> Maiquini qui jicoxo tsi quiha Iboba yora ja yopacaniquë. <sup>4</sup> Yama a. Jatsi,

—¿Jahuënia cara ca jahuë yora sa? —i jaca ni quiha yopahax na.

Shinajahuacano tsi quiha jato tapaí niitapiniquë dos ca ángel bo. Joni jisiria ca ja icani quiha. Bajra-bajrani quiha jato raiti, canapa jascaria.

<sup>5</sup> Jatsi raquéniquë yoxa bo tsayahax na. Raquëhax jato bësojó ja rënicaniquë.

Jatsi jato qui ángel bo chaniniquë:

—¿Jéniria xo tsi maiquini xo tsi bësohai ca méracanai pa? <sup>6</sup> Yama xo ra. Ja téronojaquë ra. ¿Jahuë mato ja yoani, Galileá tsi mato bëtaquí na? <sup>7</sup> “Jochacanaibo qui mëahacaxëti xo Nohiria Baqué, cruzó tsi ja tooxahacano” ¿i ja yamayamani? “Tres bari quirëquë bësotëquëxëquia” ¿i ja yamayamani? —nëa tsi yoxa bo qui ángel bo nëcaniquë.

<sup>8</sup> Jatsi Jesú yoani ca yoxa bá shinaniquë.

<sup>9</sup> Shinaxo tsi quiha jahuë maiquini ja jisbayacaniquë. Jahari jato xobo qui ja bocani quiha. Xobo qui cahéxo tsi ángel jato yoani ca tëquë ja yoacaniquë Jesu once ca rabëti bo qui. Tëxë bo tëquë yoahacani quiha jato ri. <sup>10</sup> Jabi Dios Chani chitahëhuati ibo bo yoanish ca yoxa bo tsi xo naa: María Magdalena, Juana, Jacobo

jahëhua María, jato bëta ca yoxa huëtsa bo, tihí cabó ini quiha, naa jahuë maiquini qui bocanish cabó. <sup>11</sup> Jama, yoxa bo nicaxo tsí quiha Jesu rabëti bá chahahuayamaniquë, ja paracanai ca quëscahuaquí na.

<sup>12</sup> Jama, Pedro joiniquë jisi caxëna. Jahuë maiquini qui ja jabaniquë. Maiquini qui cahëhax ja tëtoniquë jaxara tsayaxëna. Yabohaca ca raiti roha ja jisniquë. Yora yama. Jatsi xobo qui jahari ja caniquë jënipijani ca qui ratëhi na.

### *Emaús yaca quinia ca bahi*

<sup>13</sup> Toa barí tsí Emaús icanai ca yaca qui dos ca joni, naa Jesu banahuacanaibo cahi iniquë. Basiriama, naa once kilómetros Jerusalén quima toa yaca ini quiha. <sup>14</sup> Jerusalén ocapijahitaha ca tëquë yoati chanihi ja icani quiha. <sup>15</sup> Jabi ja chanicano tsí jato qui Jesu riiniquë. Riihax jato bëta cotsijaniquë. <sup>16</sup> Jesu tsayaquí tsí jahuë bëmana ja cahëyamacani quiha. <sup>17</sup> Jatsi jato qui Jesu chaniniquë:

—¿Jahuë chanibonacanai? —iquiina.

Jatsi ja niicaniquë. Cohuë jato bëmana ini quiha. <sup>18</sup> Jatsi jato ó ca huësti cató quëbiniquë, naa Cleofás icanai cato.

—¿Naa bari no tsí Jerusalén ca jënipijahitaha ca jahuë bo mi nicayamahitaha pa, toá tsí shishoquí na? Tonia mia roha tsí xo toa nicayamahaina ra —i Jesu qui ja niquë.

<sup>19</sup> Jatsi,

—¿Jahuë jahuë bo ni? —i Jesu niquë.

Jatsi ja quëbicaniquë:

—Nazarét ca Jesu yoati jahuë bo ra. ¿Toa jahuë bo mi nicayamahitaha pa? Dios Chani yoati ibo-iboria naa joni iqué ra. Anomaria ca jisti bo ja ani quiha. Jasca, Dios, nohiria tqué, tihi cabó qui jiaría ja yoahai ca chani ini quiha. <sup>20</sup> Jama, noba arati ibo bo, noba chama bo, tihi cabá mäaniqué romanobo qui, ja namëhacano iquish na. Japi cruzó tsi ja tooxahacahitaqué rë. <sup>21</sup> “Tonia noqui Israél cabó xabahamahai ca tsi xo naa ra” i no paoniqué. Noqui Israél cabó mëbihi jonish ca ja iqui ca quëscahuanoahuahitaqué ra. Jatsi ja nahi-taqué rë. Jasca, huinocaqué tres bari. <sup>22</sup> Jama, jaboqui noqui xaté ca yoxa bá noqui ratiaqué. Naa baquishmarí tsi quiha jahari jahuë maiquini qui yoxa bo huësti huësti cabó bocaqué. <sup>23</sup> Jahuë yora ja yopacana quiha. Yama a. Yopahax jahari ja bëcaqué noqui yoaxëna. “Angel bo no jisqué ra. ‘Bëso xo ra’ icani quiha” i noqui toa yoxa bo quë pa. <sup>24</sup> Japi jahuë maiquini qui huësti huësti ca joni bo bocaniqué jato ri, jiscatsi na. Yama a ra; naa yoxa bá yoaha jascaria —nëa tsi Jesu qui ja næcacaniqué.

<sup>25</sup> Jatsi jato qui Jesu chaniniqué:

—Cahëtimaxëni ca joni xo mato rë. Dios Chani yoanish cabá yoani ca tqué chahahua-péniria ca mato xo naa. <sup>26</sup> ¿Naa jahuë bo tqué tënëti nori Xabahamati Ibo iyamayamani? Toca tsi jahuë oquë ja biquë ra —iquiina.

<sup>27</sup> Jatsi jamë yoati tsi Quënëhacanish cabá yoani tqué bërohuatsi Jesú huaniqué. Jariapari tsi jamë yoati Moisés yamabá quënëni ca jahuë bo ja bërohuaniqué. Jaquirëquë jamë yoati Dios Chani yoanish cabá quënëni ca jahuë bo ja bërohuaniqué.

**28** Jatsi yaca qui ja cahëcaniquë. Ori Jesu cahai ca quëscahuahi tsi,

**29** —No bëta mi chitëno ra. Caquë bari —i Jesu qui jaca niquë.

Jatsi jato xobo qui Jesu jiconiquë jato bëta chitëxëna. **30** Jatsi jato bëta Jesu oriquiniquë. Oriquiquí tsi quiha mapari ja biniquë. Ja quëshpi tsi “Gracias” ixo tsi ja bëquëxniquë. Bëquëx-xo tsi quiha jato qui ja mëaniquë piti. **31** Tocajaquë tsi quiha Jesu ja iqui ca ja cahëtапicaniquë. Jatsi Jesu yamatapiniquë. **32** Jatsi chaninatsijacaniquë:

—Anomaria iqui quiha jahuë chani ra, naa bahi xo tsi noqui ja yoohana. Dios Chani noqui ja bërohuano tsi ¿noba shina huahanayamaha pa? — iquiina.

**33** Jatsi ja joitapicaniquë. Jerusalén qui bacatsjacaniquë. Jesu once ca rabëtiria bo, Jesu banahuacanaibo huëtsa bo, tihi cabو jisi ja bocani quiha jato yoaxëna. Cahëhx tsi quiha,

**34** —Jabija. Bëso xo ra. Simón qui ja jisiquiquë ra —i jato qui jaca niquë.

**35** Jatsi bahi ó ca jënipijaha ca ja yoacaniquë jato ri, naa dos ca joni bo. Yoahax,

—Mapari ja bëquëxquë tsi Jesu ja iqui ca no cahëtapiquë ra —i jato qui jaca niquë.

*Jahuë rabëtiria cabo qui Jesu jisiquinina naquëtë  
no*

*Mateo 28.16-20; Marcos 16.14-18; Juan 20.19-23*

**36** Ocapijani ca jahuë bo yoati ja chanicano tsi jato xërëquë tsi Jesu niitapiniquë. Niihax,

—Raquëyamacana —i jato qui ja niquë.

<sup>37</sup> Bërocamaqui ja iqui ca ja quëscahuajahuacani quiha raquëquí na. Mëmëtsijacaniquë ra. <sup>38</sup> Jatsi jato qui Jesu chaniniquë:

—¿Jënihax tsi ratëcanai pa? ¿Jëníxo tsi ëa yoi ja nori ca shinayamacanai? <sup>39</sup> Noho mëquënë, noho tahë, tihi cabو tsayacahuë. Ea yoi xo naa ra. Ea motsacahuë. Nami, xao, tihi cabو jayama xo bërocamaqui ra. Nami ë jaya ca jisqui mato ra. <sup>40</sup> Toca tsi chanipama tsi jahuë mëquënë, jahuë tahë, tihi cabو jato ja jismaniquë. <sup>41</sup> Jatsi ja ranicaniquë ra. Jari shinati pi ja cahëyamacani quiha. Ja ratëcaniquë. Jatsi,

—¿Jahuë ya ni mato piti? —i jato qui Jesu niquë.

<sup>42</sup> Jatsi ja qui imaha ca sani ja acaniquë piti. <sup>43</sup> Bichi tsi jato bësojo xo tsi ja piniquë. <sup>44</sup> Pihax jato qui Jesu chaniniquë:

—Mato bëtapama tsi ëmë yoati tsi Quënëhacanish cabو tëquë ë yoayamëquë. “Jatihuahacati iqui quiha ëmë yoati Quënëhacanish cabو tëquë” i mato qui ë yamëquë —iquina.

<sup>45</sup> Jatsi bëroria tsi Quënëhacanish cabو jato ja tiisimaniquë ja cahëyoicano iquish na. <sup>46</sup> Jatsi ja chaniniquë:

—Jabi ëa yoati ja quënëcani ca tsi xo naa: “Tënëti nori quiha johai ca Xabahamati Ibo” i jaca ni quiha. “Tres bari quirëquë rësonish cabو quima ja tëronoti nori quiha” i jaca ni quiha. <sup>47</sup> Jatsi, “No-hiria bo tëquë qui jahuë xabahamati Chani yoahacaxëti xo, ja quiri bësocanaiba jocha masahacano” i jaca ni quiha. Jabi Jerusalén pari tsi naa chani yoahacaxëti xo. <sup>48</sup> Jabi naa ma jisxëhai ca jahuë bo ma yoaxëti xo. <sup>49</sup> Jabi jaboqui Espíritu Santo mato

qui raaxëquia, noho Jahëpá yoani jascaria. Yacatá tsi chitëcana, mato qui mana ca chama joxëquë rohari. Toa chama ma jayano —nëa tsi jato qui Jesu nëcaniquë.

*Mana Jesu tërononina*

*Marcos 16.19-20*

<sup>50</sup> Jaquirëquë Jerusalén quima jahuë rabëti bo Jesú boniquë, yaca Betania quiri. Toa xo tsi quiha jahuë mëquë Jesu tëroniquë jato shomahuaquí na. <sup>51</sup> Chanipama tsi nai qui tëronotsijaniquë. Jato quima ja bichiquiniquë nai qui. <sup>52</sup> Jatsi ja mënicanaca tsi Jesu ja ocahuacaniquë. Ocahuahi tsi rani tsi jahari Jerusalén qui ja bocaniquë. <sup>53</sup> Arati xobó tsi ja i-ipaocani quiha Dios oquëhuahi na.

**Dios Chani  
New Testament in Chácobo (BL:cao:Chácobo)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chácobo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chácobo [cao], Bolivia

**Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Chácobo

**© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
137aab31-418b-5455-a1a5-99b889cb7cfc